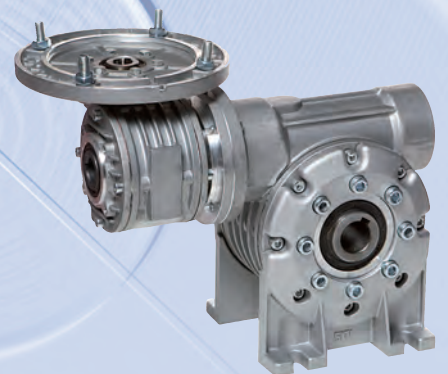
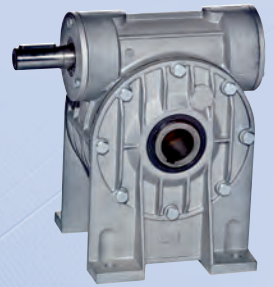


I - MI



| INDICE SERIE I-MI IT | SERIE I-MI INDEX EN | INHALT SERIES I-MI DE |
|--|--|---|
| RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI SEMPLICI..... S.1 | SINGLE GEARBOXES AND GEARED MOTORS S.1 | EINZELGETRIEBE UND-GETRIEBEMOTOREN S.1 |
| RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI CON PRECOPPIA P.1 | GEARBOXES AND GEARED MOTORS WITH PRIMARY REDUCTION P.1 | GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN MIT VORSTUFE P.1 |
| RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI COMBINATI C.1 | COMBINED GEARBOXES AND GEARED MOTOR..... C.1 | KOMBINIERTE GETRIEBE UND GETRIEBEMOTOREN C.1 |
| PRESTAZIONI ORDINATE PER POTENZA T.1 | PERFORMANCE ORDERED BY POWER T.1 | ANGEORDNETE ANGABEN BEI LEISTUNG T.1 |
| ACCESSORI A.1 | ACCESSOIRES A.1 | ZUBEHÖRE A.1 |
| PARTI DI RICAMBIO R.1 | SPARE PARTS R.1 | ERSATZTEILE R.1 |
| INDEX DE SÉRIE I-MI FR | ÍNDICE DE LA SERIE I-MI ES | ÍNDICE I-MI SÉRIE PT |
| RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS SIMPLES..... S.1 | REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES SIMPLES S.1 | REDUTORES E MOTORREDUTORES SIMPLES S.1 |
| RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS AVEC PRÉ-COUPLES..... P.1 | REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES CON PRERREDUCTORES..... P.1 | REDUTORES E MOTORREDUTORES COM PRÉ-REDUTORES..... P.1 |
| RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS COMBINÉS C.1 | REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES COMBINADOS C.1 | REDUTORES E MOTORREDUTORES COMBINADOS C.1 |
| PRESTATIONS ORDONNÉES PAR PUISSANCE T.1 | PRESTACIONES ORDENADAS POR POTENCIA T.1 | PERFORMANCE ORDENADAS POR POTÊNCIA T.1 |
| ACCESSOIRES A.1 | ACCESORIOS A.1 | ACESSÓRIOS..... A.1 |
| PIÈCES DE RECHANGE R.1 | PIEZAS DE REPUESTO R.1 | PEÇAS DE REPOSIÇÃO R.1 |

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI SEMPLICI IT

| | |
|---|------|
| RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI SEMPLICI | S.2 |
| DESIGNAZIONE | S.2 |
| DESIGNAZIONE MOTORE | S.2 |
| SENSO DI ROTAZIONE | S.2 |
| TABELLA DATI TECNICI..... | S.4 |
| POSIZIONI DI MONTAGGIO | S.6 |
| FLANGE IN USCITA..... | S.8 |
| Predisposizione per attacco universale..... | S.8 |
| Posizione delle flange in uscita..... | S.8 |
| POSIZIONE MORSETTIERA MOTORE | S.8 |
| QUANTITÀ DI OLIO..... | S.10 |
| PESO DEI RIDUTTORI..... | S.10 |
| PRESTAZIONI ORDINATE PER GRAN- DEZZA..... | S.11 |
| DIMENSIONI..... | S.23 |
| Flange riportate per I-MI 40 + 70..... | S.30 |
| RIEPILOGO FLANGE RIPORTATE | S.35 |
| CARICO RADIALE ED ASSIALE | |
| ESTERNO AMMISSIBILE | S.37 |
| Correzione per carico non in mezzeria | S.38 |

RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS SIMPLES FR

| | |
|--|------|
| RÉDUCTEURS ET MOTORÉDUCTEURS SIMPLES | S.2 |
| DÉNOMINATION..... | S.3 |
| DÉNOMINATION MOTEUR..... | S.3 |
| SENS DE ROTATION | S.3 |
| TABLEAU DONNÉES TECHNIQUES..... | S.4 |
| POSITIONS DE MONTAGE..... | S.6 |
| BRIDES EN SORTIE..... | S.9 |
| Predisposition pour attache universelle..... | S.9 |
| Position des brides en sortie | S.9 |
| POSITION BOÎTE À BORNES MOTEUR | S.9 |
| QUANTITÉ D'HUILE | S.10 |
| POIDS DES RÉDUCTEURS..... | S.10 |
| PRESTATIONS ORDONNÉES PAR TAILLE..... | S.11 |
| DIMENSIONS | S.23 |
| Brides modulaires pour I - MI 40 + 70 | S.30 |
| RÉSUMÉ BRIDES MODULAIRES..... | S.35 |
| CHARGE RADIALE ET AXIALE EXTÉRIEURE ADMISSIBLE..... | S.37 |
| Correction pour charge pas en ligne médiane | S.38 |

SINGLE GEARBOXES AND GEARED MOTORS EN

| | |
|--|------|
| SINGLE GEARBOXES AND GEARED MOTORS | S.2 |
| CONFIGURATION | S.2 |
| CONFIGURATION MOTOR | S.2 |
| DIRECTION OF ROTATION | S.2 |
| TECHNICAL DATA TABLE | S.4 |
| MOUNTING POSITION | S.6 |
| OUTPUT FLANGES..... | S.8 |
| Pre-arrangement for universal fixing | S.8 |
| Position of output flanges..... | S.8 |
| POSITION OF MOTOR TERMINAL BOX | S.8 |
| AMOUNT OF OIL | S.10 |
| WORMGEARBOXES WEIGHT..... | S.10 |
| PERFORMANCES IN ORDER OF MAGNI- TUDE | S.11 |
| DIMENSIONS | S.23 |
| Modular style output flanges I - MI 40 + 70 | S.30 |
| LIST OF INSTALLED FLANGES | S.35 |
| MAX. ALLOWABLE EXTERNAL RADIAL AND AXIAL LOAD | S.37 |
| Correcting the external radial load when not on the center-line | S.38 |

REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES SIMPLES ES

| | |
|--|------|
| REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES SIMPLES | S.2 |
| DENOMINACIÓN..... | S.3 |
| DENOMINACIÓN MOTOR..... | S.3 |
| SENTIDO DE ROTACIÓN..... | S.3 |
| TABLA DE DATOS TÉCNICOS..... | S.4 |
| POSICIONES DE MONTAJE..... | S.6 |
| BRIDAS EN SALIDA | S.9 |
| Predisposición para la conexión universal | S.9 |
| Posición de las bridas en salida..... | S.9 |
| POSICIÓN DE LA BORNERA DEL MOTOR | S.9 |
| CANTIDAD DE ACEITE | S.10 |
| PESO DE LOS REDUCTORES | S.10 |
| PRESTACIONES ORDENADAS POR TAMAÑO | S.11 |
| DIMENSIONES | S.23 |
| Bridas indicadas para I - MI 40 + 70 | S.30 |
| RESUMEN DE BRIDAS SOPORTADAS | S.35 |
| CARGA RADIAL Y AXIAL EXTERNA ADMISIBLE | S.37 |
| Corrección para carga no en la línea central | S.38 |

EINZELGETRIEBE UND-GETRIEBEMOTOREN DE

| | |
|--|------|
| EINZELGETRIEBE UND-GETRIEBEMOTOREN | S.2 |
| TYPENBEZEICHNUNGEN | S.2 |
| TYPENBEZEICHNUNGEN MOTOREN | S.2 |
| DREHRICHTUNG | S.2 |
| TABELLE DER TECHNISCHEN DATEN | S.4 |
| EINBAULAGE..... | S.6 |
| ABTRIEBSFLANSCHEN | S.8 |
| Vorbereitung fuer universelle Befestigung..... | S.8 |
| Einbaulage der Abtriebsflansche..... | S.8 |
| EINBAULAGE DES MOTORKLEMM- BRETTES..... | S.8 |
| ÖLMENGE | S.10 |
| GEWICHT DER UNTERSETZUNGE- TRIEBE..... | S.10 |
| LEISTUNGEN IN DER GRÖSSE- NORDNUNG | S.11 |
| ABMESSUNGEN | S.23 |
| Modulare flansche I - MI 40 + 70..... | S.30 |
| AUFSTELLUNG DER EINGEBAUTEN FLANSCHEN | S.35 |
| ZULÄSSIGE EXTERNE RADIALE UND AXIALE BELASTUNG | S.37 |
| Korrektur der Belastung, falls diese nicht in der Mittellinie positioniert ist..... | S.38 |

REDUTORES E MOTORREDUTORES SIMPLES PT

| | |
|---|------|
| REDUTORES E MOTORREDUTORES SIMPLES | S.2 |
| CONFIGURAÇÃO | S.3 |
| CONFIGURAÇÃO DO MOTOR..... | S.3 |
| SENTIDO DE ROTAÇÃO | S.3 |
| TABELA DE DADOS TÉCNICOS..... | S.4 |
| POSIÇÕES DE MONTAGEM..... | S.6 |
| FLANGE DE SAÍDA | S.9 |
| Predisposição para acoplagem universal | S.9 |
| Posição da flange de saída..... | S.9 |
| POSIÇÃO DA CAIXA DE LIGAÇÃO DO MOTOR | S.9 |
| QUANTIDADE DE ÓLEO..... | S.10 |
| PESO DOS REDUTORES | S.10 |
| PERFORMANCE ORDENADAS POR TAMANHO..... | S.11 |
| DIMENSÕES..... | S.23 |
| Flanges de saída para I - MI 40 + 70 | S.30 |
| RESUMO FLANGES DE SAÍDA MODULA- RES | S.35 |
| CARGA RADIAL E AXIAL EXTERNA ADMISSÍVEL..... | S.37 |
| Correção para cargas não centradas..... | S.38 |

**RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI
SEMPLICI**

**SINGLE GEARBOXES AND
GEARED MOTORS**

**EINZELGETRIEBE UND
-GETRIEBEMOTOREN**

**RÉDUCTEURS ET
MOTORÉDUCTEURS SIMPLES**

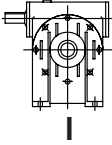
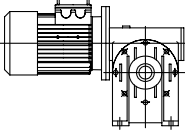
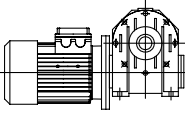
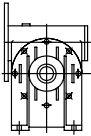
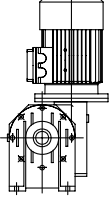
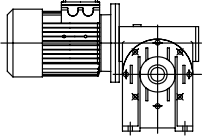
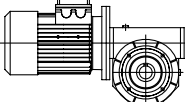
**REDUCTORES Y MOTORREDUC-
TORES SIMPLES**

**REDUTORES E MOTORREDU-
TORES SIMPLES**

DESIGNAZIONE

CONFIGURATION

TYPENBEZEICHNUNGEN

| Tipo Type Typ | Grandezza Size Größe | i | PAM | Ø albero lento (mm) Ø output shaft (mm) Ø Abtriebwelle (mm) | Versione Version Ausführung | Pos. di mont. Mount. pos. Einbaulage | Altre indicaz. Other indicat. Weitere Angaben |
|--|----------------------------|------------|---------------|---|--|--|---|
| I | 60 | 30 | 19/200 | 25 | FP | B3 | |
|  | 25 | 7,5 | | |  | B3 | |
| | 30 | 10 | | | A PBR-A⁽¹⁾ | V5 | |
| | 40 | 15 | | |  | B | B8 |
| | 50 | 20 | | | | | V6 |
|  | 60 | 25 | | | | | |
| | 70 | 30 | | |  | V | B6 |
| MI (PAM) | 80 | 40 | | | V PBR-V⁽¹⁾ | | B7 |
| | 90 | 50 | | | | | |
|  | 110 | 60 | | | F FBR FBM FBML | | |
| MI (con motore) (with motor) (mit Motor) | 130 | 80 | | | | | |
| | 150 | 100 | | |  | FP | |
| | 175 | | | | | | |

⁽¹⁾ Piede riportato su versione FP (solo per le grandezze 40 e 50)

⁽¹⁾ Foot for FP version (for sizes 40 and 50 only).

⁽¹⁾ Fuß für die Ausführung FP (nur für die Größen 40 und 50).

DESIGNAZIONE MOTORE

CONFIGURATION MOTOR

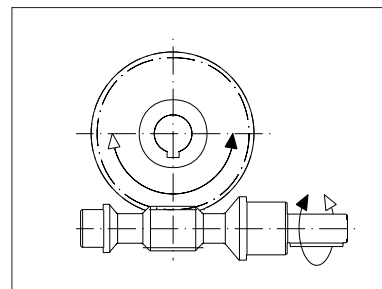
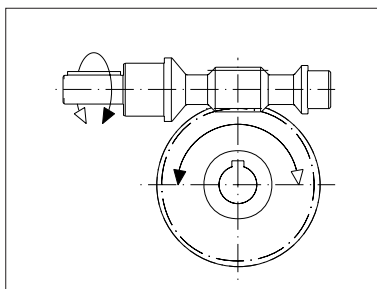
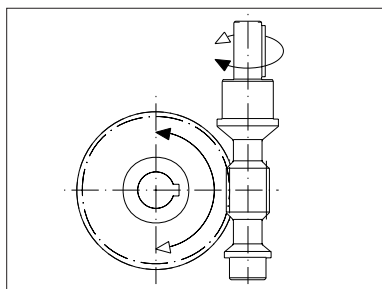
TYPENBEZEICHNUNGEN MOTOREN

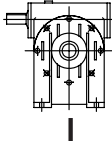
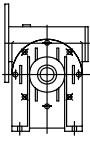
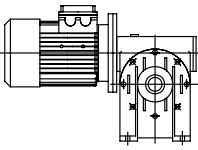
| Grandezza Size Größe | kW | Tensione / frequenza Tension / frequency Spannung / Frequenz | Poli Poles Polzahlen | Forma costruttiva Type Bauform | Protezione Protection Schutzart | Classe di isolamento Insulation class Isolationsklasse | Altre indicaz. Other indicat. Weitere Angaben |
|----------------------------|-------------|--|----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| 71/A | 0,25 | 230/400/50 | 4 | B5 | IP 55 | F | |

SENSO DI ROTAZIONE

DIRECTION OF ROTATION

DREHRICHTUNG



| DÉNOMINATION | | FR | DENOMINACIÓN | | ES | CONFIGURAÇÃO | | | PT |
|--|-----------------------------|----|--------------|---------------|---|----------------------------------|---|--|----|
| Type Tipo Tipo | Taille Tamaño Tamanho | | i | PAM | Ø arbre petite vitesse (mm) Ø eje lento (mm) Ø eixo de saída (mm) | Version Versión Versão | Pos. de mont. Pos. de mont. Pos. de mont. | Autres indic. Other indicat. Outras indicaç. | |
| I | 60 | | 30 | 19/200 | 25 | FP | B3 | | |
| | 25 | | 7,5 | | | | B3 | | |
|  | 30 | | 10 | | | A PBR-A ⁽¹⁾ | V5 | | |
| | 40 | | 15 | | | | | | |
| | 50 | | 20 | | | B | B8 | | |
| | 60 | | 25 | | | | V6 | | |
|  | 70 | | 30 | | | | | | |
| MI (PAM) | 80 | | 40 | | | V PBR-V ⁽¹⁾ | B6 | | |
| | 90 | | 50 | | | | B7 | | |
|  | 110 | | 60 | | | F FBR FBM FBML | | | |
| MI (avec moteur) (con motor) (com motor) | 130 | | 80 | | | | | | |
| | 150 | | 100 | | | | | | |
| | 175 | | | | | FP | | | |

⁽¹⁾ Pied reporté sur la version FP (seulement pour les tailles 40 et 50).

⁽¹⁾ Pie indicado para versión FP (solo para los tamaños 40 y 50)

⁽¹⁾ Pé presente na versão FP (apenas para os tamanhos 40 e 50)

| DÉNOMINATION MOTEUR | | FR | DENOMINACIÓN MOTOR | | ES | CONFIGURAÇÃO DO MOTOR | | | PT |
|-----------------------------|-------------|--|-------------------------|--|--------------------------------------|---|--|--|----|
| Taille Tamaño Tamanho | kW | Tension / fréquence Tensión / Frecuencia Tensão / frequência | Pôles Polos Pólos | Forme de construction Forma constructiva Forma de construção | Protection Protección Proteção | Classe d'isolation Clase de aislamiento Clase de isolamento | Autres indic. Otras indicac. Outras indicaç. | | |
| 71/A | 0,25 | 230/400/50 | 4 | B5 | IP 55 | F | | | |

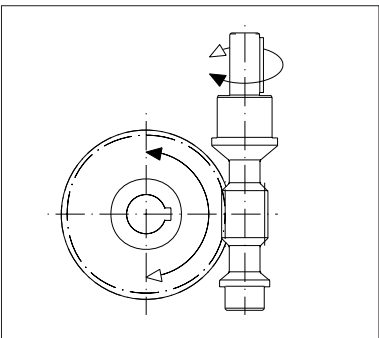
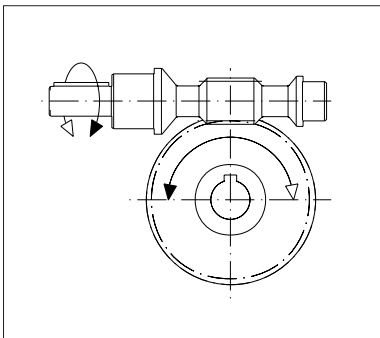
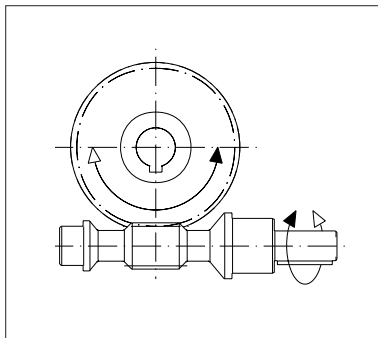
| SENS DE ROTATION | SENTIDO DE ROTACIÓN | SENTIDO DE ROTAÇÃO |
|---|---|---|
| FR | ES | PT |
|  |  |  |

TABELLA DATI TECNICI IT

Nella tabella sono riportati i parametri caratteristici dei riduttori a vite senza fine.
Vengono rappresentati in ordine:

- il numero di principi della vite (z_1) dal quale si desume il numero di denti della corona (z_2) moltiplicando il numero di principi (z_1) per il rapporto di riduzione prescelto (i)
- l'angolo d'elica (γ)
- il modulo normale (mn)
- il rendimento statico (RS)

TECHNICAL DATA TABLE EN

The table here below gives the typical parameters of worm/wormwheel pairs.
The following data are given one after the other:

- the number of starts of the worm (z_1) which even the number of teeth of the wormwheel (z_2) can be drawn from, multiplying the number of starts (z_1) by the ratio (i)
- the helix angle (γ)
- the normal module (mn)
- the static efficiency of worm/wormwheel pair (RS)

TABELLE DER TECHNISCHEN DATEN DE

In der Tabelle sind die Kenngrößen der Schneckengetriebe angegeben.
Diese sind wie folgt unterteilt:

- Windungen der Schnecke (z_1), aus denen die Anzahl der Schneckenradzähne (z_2), durch die Multiplikation der Windungen der Schnecke (z_1) mit der Übersetzung der gewählten Untersetzung (i), entnommen werden kann
- Steigungswinkel (γ)
- Normalmodul (mn)
- Statischer Wirkungsgrad (RS)

TABLEAU DONNÉES TECHNIQUES FR

Dans le tableau on a indiqué les paramètres caractéristiques des réducteurs à vis sans fin.
On illustre dans l'ordre :

- le nombre de principes de la vis (z_1) d'où on déduit le nombre de dents de la couronne (z_2) multipliant le nombre de principes (z_1) par le rapport de réduction choisi (i)
- l'angle d'hélice (γ)
- le module normal (mn)
- le rendement statique (RS)

TABLA DE DATOS TÉCNICOS ES

En la tabla se han indicado los parámetros característicos de los reductores de tornillo sinfín.
Se representan en orden:

- El número de principios del tornillo (z_1) del cual se deduce el número de dientes de la corona (z_2) multiplicando el número de principios (z_1) para la relación de reducción preseleccionada (i)
- El ángulo de hélice (γ)
- El módulo normal (mn)
- El rendimiento estático (RS)

TABELA DE DADOS TÉCNICOS PT

Na tabela estão indicados os parâmetros característicos dos redutores de rosca sem fim.
Estão indicados por ordem:

- o número de entradas da rosca (z_1) de onde se deduz o número de dentes da coroa (z_2) multiplicando o número de entradas (z_1) pela relação da redução escolhida (i)
- o ângulo de hélice (γ)
- o módulo normal (mn)
- o rendimento estático (RS)

| | i | 7.5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 |
|--------------|----|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| I 25 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 23°33' | 16°55' | 12°26' | 12°53' | 7°03' | 5°49' | 5°51' | 3°27' | 3°24' | 2°52' | 3°17' |
| | mn | 1.17 | 1.2 | 1.25 | 1 | 1.5 | 1.25 | 1 | 0.75 | 0.65 | 0.5 | 0.4 |
| | RS | 0.67 | 0.62 | 0.56 | 0.57 | 0.44 | 0.39 | 0.39 | 0.28 | 0.28 | 0.25 | 0.21 |
| I 30 | Z1 | 4 | 4 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 22°50' | 19°07' | 12°26' | 8°07' | 13°28' | 5°49' | 7°30' | 5°53' | 2°53' | 4°46' | 2°53' |
| | mn | 1.4 | 1.1 | 1.5 | 1.1 | 1 | 1.5 | 1.25 | 1 | 0.75 | 0.65 | 0.5 |
| | RS | 0.67 | 0.64 | 0.56 | 0.47 | 0.58 | 0.39 | 0.45 | 0.4 | 0.25 | 0.35 | 0.25 |
| I 40 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 24°03' | 18°30' | 12°34' | 12°49' | 10°19' | 6°22' | 6°29' | 5°12' | 4°20' | 3°15' | 2°36' |
| | mn | 1.87 | 1.95 | 2 | 1.6 | 1.29 | 2.04 | 1.63 | 1.31 | 1.09 | 0.82 | 0.65 |
| | RS | 0.68 | 0.69 | 0.59 | 0.59 | 0.5 | 0.42 | 0.36 | 0.35 | 0.34 | 0.23 | 0.25 |
| I 50 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 24°03' | 18°30' | 12°34' | 12°26' | 10°19' | 6°22' | 6°29' | 5°12' | 4°20' | 3°15' | 2°36' |
| | mn | 2.34 | 2.43 | 2.5 | 1.99 | 1.61 | 2.55 | 2.03 | 1.63 | 1.36 | 1.02 | 0.82 |
| | RS | 0.66 | 0.63 | 0.58 | 0.46 | 0.48 | 0.43 | 0.33 | 0.34 | 0.28 | 0.27 | 0.22 |
| I 60 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 24°03' | 18°30' | 12°34' | 12°49' | 10°19' | 6°22' | 6°29' | 5°12' | 4°20' | 3°15' | 2°36' |
| | mn | 2.81 | 2.92 | 3 | 2.39 | 1.93 | 3.06 | 2.44 | 1.96 | 1.63 | 1.23 | 0.98 |
| | RS | 0.69 | 0.64 | 0.58 | 0.58 | 0.54 | 0.43 | 0.45 | 0.4 | 0.36 | 0.29 | 0.24 |
| I 70 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 24°03' | 18°30' | 12°34' | 10°58' | 10°19' | 8°38' | 5°30' | 5°12' | 4°20' | 3°15' | 2°36' |
| | mn | 3.28 | 3.41 | 3.5 | 2.73 | 2.26 | 1.89 | 2.76 | 2.28 | 1.9 | 1.43 | 1.14 |
| | RS | 0.71 | 0.67 | 0.59 | 0.48 | 0.56 | 0.5 | 0.4 | 0.39 | 0.36 | 0.21 | 0.19 |
| I 80 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 24°03' | 18°30' | 12°34' | 12°12' | 10°19' | 6°22' | 6°08' | 5°12' | 4°20' | 3°15' | 2°36' |
| | mn | 3.75 | 3.89 | 4 | 3.37 | 2.58 | 4.08 | 3.22 | 2.61 | 2.18 | 1.63 | 1.32 |
| | RS | 0.69 | 0.6 | 0.59 | 0.52 | 0.5 | 0.42 | 0.36 | 0.34 | 0.26 | 0.22 | 0.2 |
| I 90 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 24°03' | 18°30' | 12°34' | 12°49' | 10°19' | 6°22' | 6°29' | 5°12' | 4°20' | 3°15' | 2°36' |
| | mn | 4.22 | 4.38 | 4.5 | 3.59 | 2.9 | 4.59 | 3.66 | 2.94 | 2.45 | 1.84 | 1.47 |
| | RS | 0.65 | 0.58 | 0.58 | 0.56 | 0.6 | 0.43 | 0.39 | 0.42 | 0.38 | 0.27 | 0.27 |
| I 110 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 19°01' | 18°30' | 12°27' | 7°52' | 9°27' | 8°38' | 6°40' | 5°12' | 5°21' | 3°14' | 3°03' |
| | mn | 5 | 5.35 | 5.5 | 4 | 3.5 | 2.97 | 4.5 | 3.59 | 3.1 | 2.25 | 1.85 |
| | RS | 0.64 | 0.63 | 0.56 | 0.46 | 0.5 | 0.48 | 0.42 | 0.37 | 0.37 | 0.27 | 0.28 |
| I 130 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 20°59' | 17°05' | 12°27' | 10°08' | 7°55' | 5°50' | 4°50' | 5°12' | 4°02' | 2°23' | 1°55' |
| | mn | 6 | 6.25 | 6.5 | 5 | 4 | 6.50 | 5 | 4.24 | 3.5 | 2.5 | 2 |
| | RS | 0.65 | 0.62 | 0.56 | 0.52 | 0.46 | 0.39 | 0.35 | 0.37 | 0.31 | 0.22 | 0.18 |
| I 150 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 22°50' | 17°38' | 12°27' | 12°53' | 7°03' | 5°50' | 5°54' | 5°52' | 3°51' | 2°53' | 2°53' |
| | mn | 7 | 7.25 | 7.5 | 6 | 4.5 | 7.5 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2.5 |
| | RS | 0.67 | 0.63 | 0.56 | 0.57 | 0.44 | 0.39 | 0.39 | 0.4 | 0.3 | 0.25 | 0.25 |
| I 175 | Z1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 23°55' | 18°13' | 12°26' | 9°12' | 7°03' | 6°36' | 4°54' | 5°23' | 4°14' | 3°21' | 2°47' |
| | mn | 8.2 | 8.5 | 8.75 | 6.6 | 5.25 | 9 | 6.75 | 5.75 | 4.75 | 3.6 | 2.9 |
| | RS | 0.67 | 0.63 | 0.56 | 0.5 | 0.44 | 0.42 | 0.36 | 0.38 | 0.32 | 0.28 | 0.24 |

POSIZIONI DI MONTAGGIO

IT

Si consiglia di prestare la massima attenzione alla posizione di montaggio in cui si troverà a lavorare il riduttore.

Per molte posizioni, infatti, è prevista un'apposita lubrificazione del riduttore e dei cuscinetti, al fine di garantire una normale durata del riduttore stesso.

Senza detti accorgimenti, la durata potrebbe essere compromessa.

Si precisa che fino alla grandezza I-MI 50 inclusa, non è necessario precisare la posizione di montaggio perché le grandezze più piccole dei riduttori non hanno bisogno di alcun accorgimento e possono essere fornite in versione standard per ogni posizione di montaggio.

A partire invece dalla grandezza I-MI 60, la precisazione della posizione di montaggio diviene necessaria.

In mancanza di indicazioni specifiche, il riduttore verrà fornito nella esecuzione standard, che è B3 per le versioni con piedi e B5 per le versioni flangiate.

MOUNTING POSITION

EN

It is recommended to devote the greatest attention to the mounting position on which a unit will be operating.

For several mounting positions, indeed, a special lubrication of the gearbox and its bearings has to be provided, in order to assure a standard gearbox life.

Without taking said special actions, the gearbox lifetime might be seriously affected.

We would like to point out that, up to size I-MI 50 included, it is not needed to clarify the mounting position, since the smallest gearbox sizes do not require any special action and can be supplied in their standard version for any mounting position.

On the contrary, starting from size I-MI 60, the correct indication of the expected mounting position becomes strictly necessary.

Should a proper customer's request be missing, gearbox will be supplied in the standard version, i.e. B3 for foot-mounting and B5 for flange-mounting units.

EINBAULAGE

DE

Es ist empfohlen immer zu beachten, daß die Kenntnis der Einbaulage sehr wichtig ist, wobei das Getriebe in Betrieb sein wird.

Für mehrere Einbaulagen, ist eine Sonder-schmierung für das Getriebe und seine Lager notwendig, um eine Standard-Lebensdauer gewährleisten zu können.

Sollten diese Massnahmen nicht ausgeführt werden, würde Lebensdauer sehr geschädigt.

Wir möchten gerne mitteilen daß, bis zum Größe I-MI 50 eingeschlossen, es nicht notwendig ist, daß die Einbaulage bekannt ist, da die kleinsten Getriebegrößen keine Sondermassnahme benötigen und immer für alle Einbaulagen in der Standardausführung geliefert werden.

Gegenwärtig, seit Größe I-MI 60 aufwärts, wird die Kenntnis der erwarteten Einbaulage unbedingt angefragt.

Falls der Kunde nicht die Einbaulage erklärt, wird das Getriebe für die Standardversion geliefert, d.h. B3 für die Fuss-Ausführungen und B5 für Flansch-Ausführungen.

POSITIONS DE MONTAGE

FR

Il est conseillé de consacrer le maximum d'attention à la position de montage dans laquelle le réducteur devra travailler.

Pour plusieurs positions, en effet, une lubrification spécifique du réducteur et des roulements est prévue, afin d'assurer une durée normale du réducteur même.

Sans ces astuces, la durée pourrait être compromise.

Il est précisé que jusqu'à la taille I-MI 50 incluse, il n'est pas nécessaire de préciser la position de montage car les tailles les plus petites des réducteurs n'ont pas besoin d'astuces et elles peuvent être fournies en version standard pour chaque position de montage.

À partir de la taille I-MI 60, par contre, la connaissance de la position de montage devient nécessaire.

Faute d'indications spécifiques, le réducteur sera fourni dans l'exécution standard qui est B3 pour les versions avec pieds et B5 pour les versions bridées.

POSICIONES DE MONTAJE

ES

Se aconseja prestar la máxima atención a la posición de montaje en la que trabajará el reductor.

Para muchas posiciones, de hecho, está prevista una correspondiente lubricación del reductor y de los cojinetes, con el fin de garantizar una duración normal del propio reductor.

Sin estas medidas, la duración podría ponerse en entredicho.

Se especifica que hasta el tamaño I-MI 50 incluido, no es necesario indicar la posición de montaje, porque los tamaños más pequeños de los reductores no necesitan medida alguna y pueden suministrarse en versión estándar para cada posición de montaje.

Por el contrario, a partir del tamaño I-MI 60, es necesario precisar la posición de montaje. A falta de indicaciones específicas, el reductor se suministrará en su modelo estándar, que es el B3 para las versiones con pies y B5 para las versiones con bridas.

POSIÇÕES DE MONTAGEM

PT

Aconselhamos prestar a máxima atenção para a posição de montagem onde o redutor irá trabalhar.

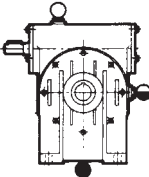
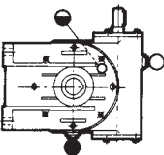
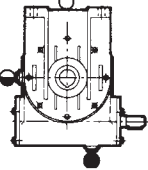
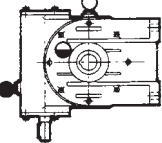
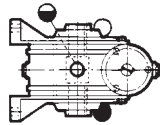
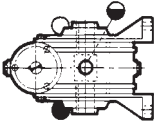
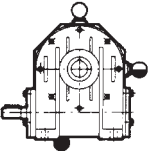
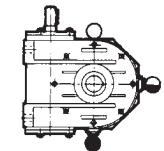
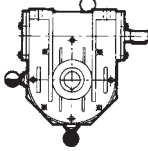
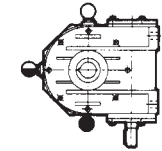
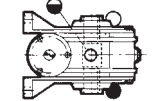
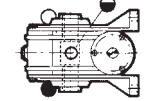
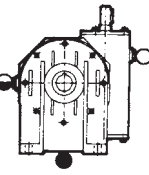
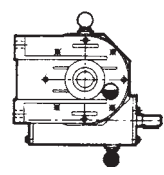
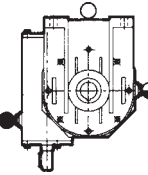
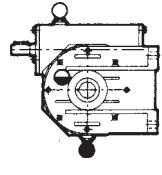
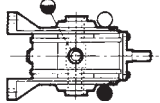
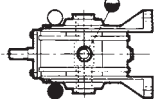
Para muitas posições, na verdade, está prevista uma lubrificação própria do redutor e dos rolamentos sem a qual não é assegurada a durabilidade do próprio redutor.

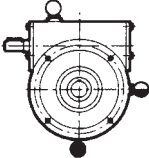
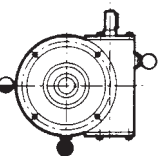
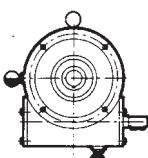
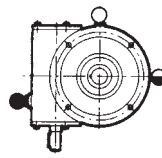
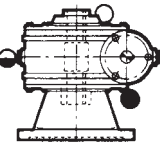
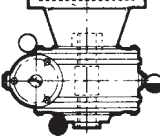
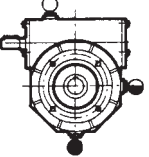
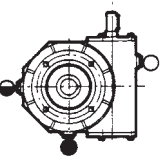
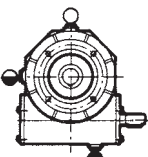
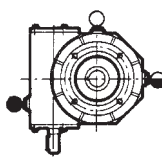
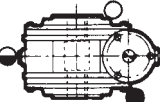
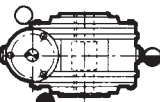
Sem essas precauções, a duração poderá ficar comprometida.

Especifica-se que até o tamanho I-MI 50 não é necessário indicar a posição de montagem porque os tamanhos mais pequenos dos reductores não precisam de nenhuma precaução e podem ser fornecidos em versão standard para qualquer posição de montagem.

Pelo contrário, a partir do tamanho I-MI 60, a indicação da posição de montagem torna-se necessária.

Na falta de indicações específicas, o redutor será fornecido na execução standard, que é B3 para as versões com pé e B5 para as versões com flange.

| Vers. | B3 | V5 | B8 | V6 | B6 | B7 |
|-------|---|---|---|--|---|---|
| A | STANDARD  |  |  |  |  |  |
| B | STANDARD  |  |  |  |  |  |
| C | STANDARD  |  |  |  |  |  |

| Vers. | B5 | B51 | B53 | B52 | V1 | V3 |
|-------------------------|---|---|---|--|---|---|
| F FBR FBM FBML | STANDARD  |  |  |  |  |  |
| FP | STANDARD  |  |  |  |  |  |

○ Tappo di carico
Fill-in plug
Einfuellschraube
Bouchon de remplissage
Tapón de carga
Respiro

◐ Tappo di livello
Oil level plug
Öelstandschrabe
Bouchon de niveau
Tapón de nivel
Visor de nivel de óleo

● Tappo di scarico
Unloading plug
Öelablassschraube
Bouchon de vidange
Tapón de descarga
Dreno de óleo

FLANGE IN USCITA IT

Predisposizione per attacco universale

I riduttori a vite senza fine serie I-MI, oltre che nelle versioni con piedi, possono essere realizzati con flange in uscita previste per attacco modulare o universale.

Ciò consente di poter realizzare con la massima facilità tutte le versioni standard o speciali previste a catalogo.

Infatti, su un'unica versione di base prevista per tutte le versioni flangiate (versione con flangia piatta "FP") può essere applicata ogni singola flangia in uscita modulare (ciò vale fino alla grandezza I-MI 110 inclusa, vedi pagine S.35 e S.36 di questa sezione).

Tutte le flange in uscita delle grandezze I-MI 130 e superiori, oltre ad alcune flange particolari di grandezze inferiori, sono invece integrali, ovvero montabili solo sul corpo del riduttore. Per le grandezze I-MI 40 e I-MI 50 sono state realizzate anche soluzioni con piedi riportati (piedi montabili sulla flangia piatta "FP" anziché direttamente sul corpo).

Posizione delle flange in uscita

Nello schema seguente è indicata la posizione di montaggio standard (R) delle flange F - FBR. Su richiesta la flangia può essere montata "contraria a catalogo" (L).

OUTPUT FLANGES EN

Pre-arrangement for universal fixing

Wormgearboxes of the series I-MI, in addition to the foot-mounting versions, can be accomplished in versions with output flanges arranged for modular or universal fitting (these flanges are called "attached flanges").

This allows to accomplish all the catalogue versions very easily.

In fact, the version "FP" with the flat flange becomes the standard version for flanged applications, and all the different versions of output flanges can then be fitted on this. This grants a great advantage for stocking single flanges and easily changing the flanged versions one into any other (this applies to the units up to I-MI 110 size included, see page S.35 and S.36 of this section).

On the other hand, all output flanges of size I-MI 130 and higher ones, in addition to just a few special flanges of the smaller sizes, are monolithic, in other words they are conceived for being directly fitted on the housing. For sizes I-MI 40 and I-MI 50, even the versions with attached feet have been accomplished (feet are arranged for being fitted on the flat flange "FP" instead of on the housing).

Position of output flanges

In the following sketch, the standard position R of the output flanges F - FBR is shown. Upon customer's request, output flange can be fitted on the opposite side (position L).

ABTRIEBSFLANSCH DE

Vorbereitung fuer universelle Befestigung

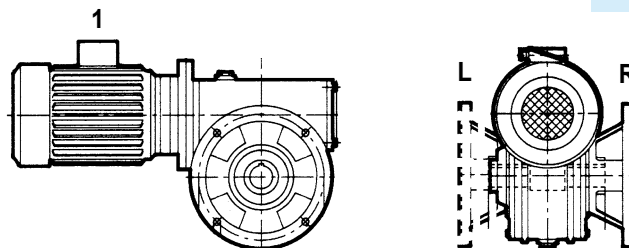
Schneckengetriebe der Baureihe I-MI, mehr als die Fuss-Ausfuehrungen, koennen mit Abtriebsflanschen ausgefuehrt werden, die fuer modulare bzw universelle Befestigung vorgesehen sind.

Dies ermöglicht, alle Standard-Ausfuehrungen, die im Katalog angeführt sind, ganz einfach einzubauen. In der Tat, auf einer einzigen Standard-Version (Version mit Flach-Flansch "FP"), koennen alle geflanschten Ausfuehrungen, die als "modulare bzw universelle Flansche erzielt werden, direct eingebaut werden (dies gilt bis Baugröße I-MI 110 eingeschlossen, siehe die Seite S.35 und S.36 auf dieser Abteilung).

Gegensaetzlich, sind alle Abtriebsflansche, die zu der Groesse I-MI 130 oder hoeheren Groessen gehoeren, als vollstaendige Flansche ausgefuehrt werden, dass heist diese Versionen koennen nur direkt auf dem Gehaeuse eingebaut werden. Fuer die Grossen I-MI 40 und I-MI 50, wurden auch einige Loesungen mit "zusaetzlichen" Fussen ausgefuehrt; in diesen Faellen, koennen die Fusse direkt auf dem Flach-Flansch "FP", anstatt auf dem Gehaeuse, eingebaut werden.

Einbaulage der Abtriebsflansche

In der folgender Skizze, ist die standard Einbaulage der Abtriebsflansche F - FBR angegeben. Bei Kunden Wunsch, kann der Abtriebsflansch auf der gegenwartigen Seite (L) eingebaut werden.



POSIZIONE MORSETTIERA MOTORE IT

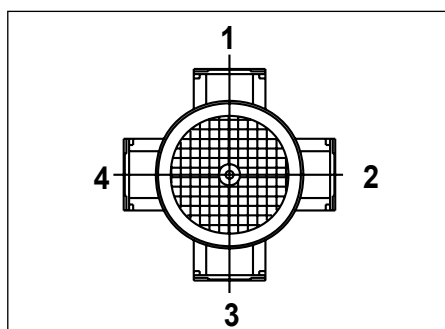
Nello schema sopra riportato è indicata la posizione standard (1) della morsettieria. Nel caso di particolari esigenze, specificare in fase di ordine la posizione desiderata (2, 3 o 4) della morsettieria come da schema seguente.

POSITION OF MOTOR TERMINAL BOX EN

Unless otherwise specified, the terminal box will be mounted in standard position (1), as shown in the sketch above. For special requirements, orders must specify the wished position (2, 3 or 4) of the terminal box with reference to the following sketch.

EINBAULAGE DES MOTORKLEMM-BRETTS DE

Sofern in der Bestellbezeichnung nicht angegeben, wird das Klemmbrett in der Lage (1) gemäß oberliegenden Übersicht ausgeordnet. Falls der Kunde eine andere Anordnung des Klemmbrettes wünschen sollte, muss er unbedingt die gewünschte Lage (2, 3 oder 4) bei der Bestellung deutlich zeigen.



BRIDES EN SORTIE

FR

Prédisposition pour attache universelle

Les réducteurs à vis sans fin série I-MI, ainsi que dans les versions avec les pieds, peuvent être réalisés avec des brides en sortie prévues pour l'attache modulaire ou universelle.

Cela permet de pouvoir réaliser avec le maximum de simplicité toutes les versions standard ou spéciales prévues dans le catalogue. En effet, sur une seule version de base prévue pour toutes les versions bridées (version avec bride plate "FP") on peut appliquer chaque bride en sortie modulaire (jusqu'à la taille I-MI 110 incluse, voir pages S.35 et S.36 de cette section).

Toutes les brides en sortie des tailles I-MI 130 et supérieures, et quelques brides spéciales des tailles inférieures, sont solidaires, et peuvent être installées sur le corps du réducteur. Pour les tailles I-MI 40 et I-MI 50 on a réalisé des versions avec les pieds rapportés (pieds à monter sur la bride plate «FP» au lieu du montage directement sur le corps).

Position des brides en sortie

Dans le schéma suivant on indique la position de montage standard (R) des brides F - FBR. Sur demande, la bride peut être montée "contrairement au catalogue" (L).

BRIDAS EN SALIDA

ES

Predisposición para la conexión universal

Los reductores de tornillo sinfín de la serie I-MI, además de las versiones con pie, pueden realizarse con bridas en salida previstas para la unión modular o universal. Esto permite poder realizar con la máxima facilidad todas las versiones estándar o especiales previstas en catálogo. De hecho, en una única versión de base prevista para todas las versiones con bridas (versión con brida plana "FP") puede aplicarse cada brida en salida modular (hasta el tamaño I-MI 110 incluido, véase la pág. S.35 y S.36 de esta sección). Por otro lado, todas las bridas en salida de los tamaños I-MI 130 y superiores, además de algunas bridas particulares de tamaños inferiores, son integrales, o montables solo en el cuerpo del reductor. Para los tamaños I-MI 40 e I-MI 50 se han realizado también soluciones con pies soportados (pies montables sobre la brida plana "FP" o directamente sobre el cuerpo).

Posición de las bridas en salida

En el esquema siguiente se indica la posición de montaje estándar (R) de las bridas F - FBR. Bajo solicitud, la brida puede montarse de modo "contrario al catálogo" (L).

FLANGE DE SAÍDA

PT

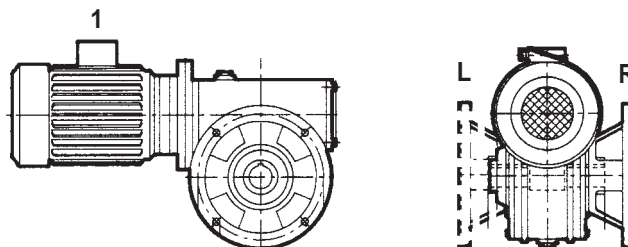
Predisposição para acoplagem universal

Os redutores de rosca sem fim série I-MI, além das versões com pé, podem ser realizados com flange de saída previstas para acoplagem modular ou universal. Isso permite poder realizar com a máxima facilidade todas as versões standard ou especiais previstas no catálogo. Na verdade, com uma única versão de flange base (versão "FP") podem ser aplicadas quaisquer flanges modulares (isso vale até o tamanho I-MI 110, ver páginas S.35 e S.36 desta seção).

Todas as flanges de tamanho I-MI 130 e superiores, além de algumas flanges particulares de tamanho inferior, são, pelo contrário, integrais, isto é, podem ser montadas apenas no corpo do redutor. Para os tamanhos I-MI 40 e I-MI 50 também foram realizadas soluções com pés (pés sobrepostos na flange FP em vez de diretamente no corpo).

Posição da flange de saída

No esquema seguinte, está indicada a posição de montagem standard (R) das flanges F - FBR. A pedido, a flange pode ser montada "contrária" ao indicado no catálogo (L).



POSITION BOÎTE À BORNES MOTEUR

FR

Dans le schéma ci-dessus, on indique la position standard (1) de la boîte à bornes. En cas d'exigences particulières veuillez spécifier lors de la commande la position souhaitée (2, 3 ou 4) de la boîte à bornes telle que du schéma suivant.

POSICIÓN DE LA BORNERA DEL MOTOR

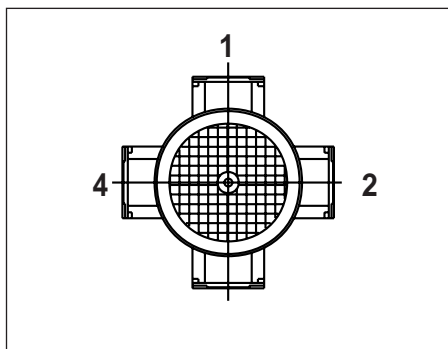
ES

En el esquema anterior se indica la posición estándar (1) de la bornera. En caso de que existan exigencias particulares, especificar en la fase de pedido la posición deseada (2, 3 o 4) de la bornera como en el esquema siguiente.


POSIÇÃO DA CAIXA DE LIGAÇÃO DO MOTOR

PT

No esquema acima referido, está indicada a posição standard (1) da caixa de ligação. Em casos de pedidos especiais especifique em fase de encomenda a posição desejada (2, 3 ou 4) da caixa de ligação conforme o seguinte esquema.




| | | |
|----------------------------|------------------------------|------------------------------|
| IT QUANTITÀ DI OLIO | EN AMOUNT OF OIL | DE ÖLMENGE |
| FR QUANTITÉ D'HUILE | ES CANTIDAD DE ACEITE | PT QUANTIDADE DE ÓLEO |

| |  [l] |
|-------|--|
| I 25 | 0,030 |
| I 30 | 0,035 |
| I 40 | 0,150 |
| I 50 | 0,190 |
| I 60 | 0,390 |
| I 70 | 0,550 |
| I 80 | 0,850 |
| I 90 | 1,700 |
| I 110 | 1,800 |
| I 130 | 2,200 |
| I 150 | 5,700 |
| I 175 | 6,800 |

| | | |
|---|---|---|
| IT Dalla grandezza I 25 alla I 90 compresa, i riduttori sono forniti dalla SITI già lubrificati con olio sintetico. | EN From size I-MI 25 up to size I-MI 90 included, units are supplied already lubricated by SITI, with use of synthetic oil. | DE Seit Groesse I-MI 25 bis Groesse I-MI 90 eingeschlossen, werden die Getriebe bereits bei SITI mit Dauerschmiermittel geliefert, durch Verwendung eines Syntetikoels. |
| FR À partir de la taille I 25 à la taille I 90 incluse, les réducteurs sont fournis par la Société SITI déjà lubrifiés avec de l'huile synthétique. | ES De los tamaños I 25 a I 90 (incluidos), SITI suministra los reductores previamente lubricados con aceite sintético. | PT Do tamanho I 25 ao I 90, os redutores são fornecidos pela SITI já lubrificadas com óleo sintético. |

| | | |
|--------------------------------|----------------------------------|---|
| IT PESO DEI RIDUTTORI | EN WORMGEARBOXES WEIGHT | DE GEWICHT DER UNTERSETZUNGSTRIEBE |
| FR POIDS DES RÉDUCTEURS | ES PESO DE LOS REDUCTORES | PT PESO DOS REDUTORES |

| |  [kg] |
|-------|---|
| I 25 | 1 |
| I 30 | 1,6 |
| I 40 | 2,5 |
| I 50 | 3,5 |
| I 60 | 6 |
| I 70 | 8 |
| I 80 | 16 |
| I 90 | 20 |
| I 110 | 29 |
| I 130 | 45 |
| I 150 | 68 |
| I 175 | 105 |

PRESTAZIONI ORDINATE PER
GRANDEZZA

IT

PERFORMANCES IN ORDER
OF MAGNITUDE

EN

LEISTUNGEN IN DER GRÖSSENORDNUNG

DE

PRESTATIONS ORDONNÉES PAR
TAILLE

FR

PRESTACIONES ORDENADAS
POR TAMAÑO

ES

PERFORMANCE ORDENADAS
POR TAMANHO

PT

I 25

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 9 mm

MI 25

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|
| 7.5 | 2800 | 373 | 8 | 0,35 | 0,48 | 0,85 |
| 10 | | 280 | 8 | 0,27 | 0,37 | 0,82 |
| 15 | | 187 | 8 | 0,19 | 0,26 | 0,78 |
| 20 | | 140 | 8 | 0,15 | 0,20 | 0,77 |
| 25 | | 112 | 9 | 0,14 | 0,20 | 0,69 |
| 30 | | 93 | 10 | 0,15 | 0,21 | 0,65 |
| 40 | | 70 | 9 | 0,11 | 0,15 | 0,63 |
| 50 | | 56 | 9 | 0,09 | 0,13 | 0,54 |
| 60 | | 47 | 8 | 0,07 | 0,10 | 0,52 |
| 80 | | 35 | 5 | 0,04 | 0,05 | 0,48 |
| 100 | 28 | 3 | 0,02 | 0,03 | 0,42 | |

| | | | | | | |
|-----|------|-------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 9 | 0,21 | 0,29 | 0,83 |
| 10 | | 140 | 9 | 0,16 | 0,22 | 0,8 |
| 15 | | 93,3 | 9 | 0,12 | 0,16 | 0,76 |
| 20 | | 70 | 9 | 0,09 | 0,12 | 0,75 |
| 25 | | 56 | 10 | 0,09 | 0,12 | 0,68 |
| 30 | | 46,7 | 12 | 0,09 | 0,12 | 0,64 |
| 40 | | 35 | 11 | 0,07 | 0,09 | 0,62 |
| 50 | | 28 | 10 | 0,06 | 0,08 | 0,53 |
| 60 | | 23,3 | 9 | 0,04 | 0,06 | 0,51 |
| 80 | | 17,5 | 6 | 0,02 | 0,03 | 0,47 |
| 100 | 14 | 4 | 0,01 | 0,02 | 0,41 | |

| | | | | | | |
|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 10 | 0,16 | 0,22 | 0,81 |
| 10 | | 90 | 10 | 0,12 | 0,17 | 0,78 |
| 15 | | 60 | 10 | 0,09 | 0,12 | 0,74 |
| 20 | | 45 | 10 | 0,07 | 0,09 | 0,74 |
| 25 | | 36 | 12 | 0,07 | 0,09 | 0,67 |
| 30 | | 30 | 14 | 0,07 | 0,09 | 0,63 |
| 40 | | 22,5 | 13 | 0,05 | 0,07 | 0,61 |
| 50 | | 18 | 12 | 0,04 | 0,06 | 0,52 |
| 60 | | 15 | 10 | 0,03 | 0,04 | 0,50 |
| 80 | | 11,3 | 7 | 0,02 | 0,02 | 0,46 |
| 100 | 9 | 5 | 0,01 | 0,01 | 0,40 | |

| | | | | | | |
|-----|-----|----|------|------|------|------|
| 7,5 | 500 | 67 | 12 | 0,11 | 0,15 | 0,79 |
| 10 | | 50 | 12 | 0,08 | 0,11 | 0,76 |
| 15 | | 33 | 12 | 0,06 | 0,08 | 0,72 |
| 20 | | 25 | 12 | 0,04 | 0,06 | 0,71 |
| 25 | | 20 | 14 | 0,04 | 0,06 | 0,65 |
| 30 | | 17 | 16 | 0,05 | 0,06 | 0,61 |
| 40 | | 13 | 15 | 0,03 | 0,04 | 0,59 |
| 50 | | 10 | 14 | 0,03 | 0,04 | 0,50 |
| 60 | | 8 | 12 | 0,02 | 0,03 | 0,48 |
| 80 | | 6 | 8 | 0,01 | 0,02 | 0,45 |
| 100 | 5 | 5 | 0,01 | 0,01 | 0,39 | |

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 4 | 0,18 | 0,25 | 0,85 | 1,96 |
| 10 | | 280 | 5 | 0,18 | 0,25 | 0,82 | 1,53 |
| 15 | | 187 | 7 | 0,18 | 0,25 | 0,78 | 1,07 |
| 20 | | 140 | 6 | 0,12 | 0,16 | 0,77 | 1,22 |
| 25 | | 112 | 7 | 0,12 | 0,16 | 0,69 | 1,20 |
| 30 | | 93 | 8 | 0,12 | 0,16 | 0,65 | 1,27 |
| 40 | | 70 | 8 | 0,09 | 0,12 | 0,63 | 1,20 |
| 50 | | 56 | 8 | 0,09 | 0,12 | 0,54 | 1,02 |
| 60 | | 47 | 10 | 0,09 | 0,12 | 0,52 | 0,80 |
| 80 | | 35 | 12 | 0,09 | 0,12 | 0,48 | 0,42 |
| 100 | 28 | 13 | 0,09 | 0,12 | 0,42 | 0,23 | |

| | | | | | | | |
|-----|------|-------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 5 | 0,12 | 0,16 | 0,83 | 1,77 |
| 10 | | 140 | 7 | 0,12 | 0,16 | 0,8 | 1,37 |
| 15 | | 93,3 | 9 | 0,12 | 0,16 | 0,76 | 0,96 |
| 20 | | 70 | 9 | 0,09 | 0,12 | 0,75 | 0,98 |
| 25 | | 56 | 10 | 0,09 | 0,12 | 0,68 | 0,96 |
| 30 | | 46,7 | 12 | 0,09 | 0,12 | 0,64 | 1,02 |
| 40 | | 35 | 15 | 0,09 | 0,12 | 0,62 | 0,73 |
| 50 | | 28 | 16 | 0,09 | 0,12 | 0,53 | 0,63 |
| 60 | | 23,3 | 19 | 0,09 | 0,12 | 0,51 | 0,47 |
| 80 | | 17,5 | 23 | 0,09 | 0,12 | 0,47 | 0,26 |
| 100 | 14 | 25 | 0,09 | 0,12 | 0,41 | 0,16 | |

| | | | | | | | |
|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 6 | 0,09 | 0,12 | 0,81 | 1,78 |
| 10 | | 90 | 7 | 0,09 | 0,12 | 0,78 | 1,38 |
| 15 | | 60 | 11 | 0,09 | 0,12 | 0,74 | 0,97 |
| 20 | | 45 | 14 | 0,09 | 0,12 | 0,74 | 0,71 |
| 25 | | 36 | 16 | 0,09 | 0,12 | 0,67 | 0,75 |
| 30 | | 30 | 18 | 0,09 | 0,12 | 0,63 | 0,78 |
| 40 | | 22,5 | 23 | 0,09 | 0,12 | 0,61 | 0,57 |
| 50 | | 18 | 25 | 0,09 | 0,12 | 0,52 | 0,48 |
| 60 | | 15 | 29 | 0,09 | 0,12 | 0,50 | 0,34 |
| 80 | | 11,3 | 35 | 0,09 | 0,12 | 0,46 | 0,20 |
| 100 | 9 | 38 | 0,09 | 0,12 | 0,40 | 0,13 | |

| | F1 | F2 | F3 | F4 |
|-----|-------|----|----|----|
| 7,5 | 7/75* | | | |
| 10 | 7/75* | | | |
| 15 | 7/75* | | | |
| 20 | 7/75* | | | |
| 25 | 7/75* | | | |
| 30 | 7/75* | | | |
| 40 | 7/75* | | | |
| 50 | 7/75* | | | |
| 60 | 7/75* | | | |
| 80 | 7/75* | | | |
| 100 | 7/75* | | | |

(*) Speciale, solo con albero entrata riduttore maschio (vedi pag. S.30).

Not standard, only available with solid input shaft (see page S.30).

Besonder, nur mit Antriebswelle ohne IEC Motoranbau (sehen seite S.30).

Spécial, seulement avec arbre grande vitesse réducteur male (voir page S.30).

Especial, sólo con eje de entrada del reductor macho (ver pág. S.30).

Especial, apenas com eixo entrada redutor macho (ver pág. S.30).

I 30

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 14 mm
MI 30

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 14 | 0,62 | 0,84 | 0,86 |
| 10 | | 280 | 15 | 0,54 | 0,73 | 0,84 |
| 15 | | 187 | 15 | 0,38 | 0,52 | 0,79 |
| 20 | | 140 | 15 | 0,31 | 0,42 | 0,73 |
| 25 | | 112 | 17 | 0,26 | 0,35 | 0,77 |
| 30 | | 93 | 19 | 0,28 | 0,37 | 0,66 |
| 40 | | 70 | 17 | 0,18 | 0,25 | 0,68 |
| 50 | | 56 | 16 | 0,15 | 0,20 | 0,64 |
| 60 | | 47 | 14 | 0,14 | 0,19 | 0,50 |
| 80 | | 35 | 10 | 0,07 | 0,09 | 0,56 |
| 100 | 28 | 6 | 0,04 | 0,05 | 0,48 | |

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 8 | 0,37 | 0,50 | 0,86 | 1,68 |
| 10 | | 280 | 11 | 0,37 | 0,50 | 0,84 | 1,45 |
| 15 | | 187 | 10 | 0,25 | 0,33 | 0,79 | 1,52 |
| 20 | | 140 | 9 | 0,18 | 0,25 | 0,73 | 1,7 |
| 25 | | 112 | 12 | 0,18 | 0,25 | 0,77 | 1,45 |
| 30 | | 93 | 12 | 0,18 | 0,25 | 0,66 | 1,53 |
| 40 | | 70 | 17 | 0,18 | 0,25 | 0,68 | 1,01 |
| 50 | | 56 | 13 | 0,12 | 0,16 | 0,64 | 1,23 |
| 60 | | 47 | 12 | 0,12 | 0,16 | 0,50 | 1,18 |
| 80 | | 35 | 14 | 0,09 | 0,12 | 0,56 | 0,71 |
| 100 | 28 | 15 | 0,09 | 0,12 | 0,48 | 0,40 | |

| | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 16 | 0,37 | 0,51 | 0,84 |
| 10 | | 140 | 18 | 0,32 | 0,44 | 0,82 |
| 15 | | 93,3 | 18 | 0,23 | 0,31 | 0,77 |
| 20 | | 70 | 18 | 0,18 | 0,25 | 0,72 |
| 25 | | 56 | 20 | 0,16 | 0,21 | 0,75 |
| 30 | | 46,7 | 22 | 0,17 | 0,22 | 0,65 |
| 40 | | 35 | 20 | 0,11 | 0,15 | 0,67 |
| 50 | | 28 | 19 | 0,09 | 0,12 | 0,63 |
| 60 | | 23,3 | 17 | 0,08 | 0,12 | 0,49 |
| 80 | | 17,5 | 12 | 0,04 | 0,05 | 0,55 |
| 100 | 14 | 7 | 0,02 | 0,03 | 0,47 | |

| | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 8 | 0,18 | 0,25 | 0,84 | 2,07 |
| 10 | | 140 | 10 | 0,18 | 0,25 | 0,82 | 1,79 |
| 15 | | 93,3 | 14 | 0,18 | 0,25 | 0,77 | 1,27 |
| 20 | | 70 | 12 | 0,12 | 0,16 | 0,72 | 1,53 |
| 25 | | 56 | 15 | 0,12 | 0,16 | 0,75 | 1,3 |
| 30 | | 46,7 | 16 | 0,12 | 0,16 | 0,65 | 1,38 |
| 40 | | 35 | 22 | 0,12 | 0,16 | 0,67 | 0,91 |
| 50 | | 28 | 26 | 0,12 | 0,16 | 0,63 | 0,73 |
| 60 | | 23,3 | 18 | 0,09 | 0,12 | 0,49 | 0,94 |
| 80 | | 17,5 | 27 | 0,09 | 0,12 | 0,55 | 0,44 |
| 100 | 14 | 29 | 0,09 | 0,12 | 0,47 | 0,24 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 18 | 0,28 | 0,38 | 0,82 |
| 10 | | 90 | 21 | 0,24 | 0,33 | 0,80 |
| 15 | | 60 | 21 | 0,17 | 0,23 | 0,75 |
| 20 | | 45 | 21 | 0,14 | 0,19 | 0,71 |
| 25 | | 36 | 23 | 0,12 | 0,16 | 0,74 |
| 30 | | 30 | 25 | 0,12 | 0,17 | 0,64 |
| 40 | | 22,5 | 23 | 0,08 | 0,11 | 0,66 |
| 50 | | 18 | 22 | 0,07 | 0,09 | 0,62 |
| 60 | | 15 | 20 | 0,06 | 0,09 | 0,48 |
| 80 | | 11,3 | 14 | 0,03 | 0,04 | 0,54 |
| 100 | 9 | 8 | 0,02 | 0,02 | 0,46 | |

| | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 6 | 0,09 | 0,12 | 0,82 | 3,12 |
| 10 | | 90 | 8 | 0,09 | 0,12 | 0,80 | 2,7 |
| 15 | | 60 | 11 | 0,09 | 0,12 | 0,75 | 1,91 |
| 20 | | 45 | 13 | 0,09 | 0,12 | 0,71 | 1,54 |
| 25 | | 36 | 18 | 0,09 | 0,12 | 0,74 | 1,31 |
| 30 | | 30 | 18 | 0,09 | 0,12 | 0,64 | 1,39 |
| 40 | | 22,5 | 25 | 0,09 | 0,12 | 0,66 | 0,92 |
| 50 | | 18 | 29 | 0,09 | 0,12 | 0,62 | 0,76 |
| 60 | | 15 | 28 | 0,09 | 0,12 | 0,48 | 0,71 |
| 80 | | 11,3 | 41 | 0,09 | 0,12 | 0,54 | 0,34 |
| 100 | 9 | 44 | 0,09 | 0,12 | 0,46 | 0,18 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|----|------|------|------|------|
| 7,5 | 500 | 67 | 22 | 0,19 | 0,26 | 0,80 |
| 10 | | 50 | 24 | 0,16 | 0,22 | 0,78 |
| 15 | | 33 | 24 | 0,12 | 0,16 | 0,73 |
| 20 | | 25 | 24 | 0,09 | 0,13 | 0,68 |
| 25 | | 20 | 27 | 0,08 | 0,11 | 0,71 |
| 30 | | 17 | 30 | 0,08 | 0,11 | 0,62 |
| 40 | | 13 | 27 | 0,06 | 0,08 | 0,64 |
| 50 | | 10 | 26 | 0,04 | 0,06 | 0,60 |
| 60 | | 8 | 23 | 0,04 | 0,06 | 0,47 |
| 80 | | 6 | 16 | 0,02 | 0,03 | 0,52 |
| 100 | 5 | 9 | 0,01 | 0,02 | 0,45 | |

| | F1 | F2 | F3 | F4 |
|-----|----|----|----|----|
| 7,5 | 56 | 63 | | |
| 10 | 56 | 63 | | |
| 15 | 56 | 63 | | |
| 20 | 56 | 63 | | |
| 25 | 56 | 63 | | |
| 30 | 56 | 63 | | |
| 40 | 56 | | | |
| 50 | 56 | | | |
| 60 | 56 | | | |
| 80 | 56 | | | |
| 100 | 56 | | | |

| PAM | ⊗ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | |

I 40

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 19 mm
MI 40

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 24 | 1,06 | 1,44 | 0,88 | 7,5 | 2800 | 373 | 17 | 0,75 | 1 | 0,88 | 1,14 |
| 10 | | 280 | 25 | 0,83 | 1,13 | 0,87 | 10 | | 280 | 22 | 0,75 | 1 | 0,87 | 1,11 |
| 15 | | 187 | 27 | 0,64 | 0,88 | 0,83 | 15 | | 187 | 23 | 0,55 | 0,75 | 0,83 | 1,17 |
| 20 | | 140 | 32 | 0,60 | 0,81 | 0,80 | 20 | | 140 | 30 | 0,55 | 0,75 | 0,80 | 1,08 |
| 25 | | 112 | 21 | 0,46 | 0,63 | 0,78 | 25 | | 112 | 24 | 0,37 | 0,5 | 0,78 | 1,25 |
| 30 | | 93 | 35 | 0,48 | 0,65 | 0,71 | 30 | | 93 | 27 | 0,37 | 0,5 | 0,71 | 1,29 |
| 40 | | 70 | 34 | 0,38 | 0,52 | 0,65 | 40 | | 70 | 22 | 0,25 | 0,33 | 0,65 | 1,53 |
| 50 | | 56 | 34 | 0,32 | 0,43 | 0,63 | 50 | | 56 | 27 | 0,25 | 0,33 | 0,63 | 1,26 |
| 60 | | 47 | 32 | 0,26 | 0,36 | 0,60 | 60 | | 47 | 31 | 0,25 | 0,33 | 0,60 | 1,05 |
| 80 | | 35 | 26 | 0,18 | 0,25 | 0,51 | 80 | | 35 | 25 | 0,18 | 0,25 | 0,51 | 1,02 |
| 100 | 28 | 24 | 0,14 | 0,19 | 0,49 | 100 | 28 | 20 | 0,12 | 0,16 | 0,49 | 1,19 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|-----|-------------|-------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 28 | 0,64 | 0,87 | 0,86 | 7,5 | 1400 | 186,7 | 16 | 0,37 | 0,5 | 0,86 | 1,72 |
| 10 | | 140 | 29 | 0,50 | 0,68 | 0,85 | 10 | | 140 | 21 | 0,37 | 0,5 | 0,85 | 1,35 |
| 15 | | 93,3 | 32 | 0,39 | 0,53 | 0,81 | 15 | | 93,3 | 31 | 0,37 | 0,5 | 0,81 | 1,04 |
| 20 | | 70 | 38 | 0,36 | 0,49 | 0,78 | 20 | | 70 | 39 | 0,37 | 0,5 | 0,78 | 0,97 |
| 25 | | 56 | 36 | 0,28 | 0,38 | 0,76 | 25 | | 56 | 32 | 0,25 | 0,33 | 0,76 | 1,12 |
| 30 | | 46,7 | 41 | 0,29 | 0,39 | 0,7 | 30 | | 46,7 | 36 | 0,25 | 0,33 | 0,7 | 1,16 |
| 40 | | 35 | 40 | 0,23 | 0,31 | 0,64 | 40 | | 35 | 31 | 0,18 | 0,25 | 0,64 | 1,27 |
| 50 | | 28 | 40 | 0,19 | 0,26 | 0,62 | 50 | | 28 | 38 | 0,18 | 0,25 | 0,62 | 1,05 |
| 60 | | 23,3 | 38 | 0,16 | 0,21 | 0,59 | 60 | | 23,3 | 43 | 0,18 | 0,25 | 0,59 | 0,87 |
| 80 | | 17,5 | 30 | 0,11 | 0,15 | 0,5 | 80 | | 17,5 | 33 | 0,12 | 0,16 | 0,5 | 0,92 |
| 100 | 14 | 28 | 0,09 | 0,12 | 0,48 | 100 | 14 | 29 | 0,09 | 0,12 | 0,48 | 0,95 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|-----|------------|------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 32 | 0,48 | 0,65 | 0,84 | 7,5 | 900 | 120 | 17 | 0,25 | 0,33 | 0,84 | 1,92 |
| 10 | | 90 | 33 | 0,38 | 0,51 | 0,83 | 10 | | 90 | 22 | 0,25 | 0,33 | 0,83 | 1,51 |
| 15 | | 60 | 37 | 0,29 | 0,40 | 0,79 | 15 | | 60 | 32 | 0,25 | 0,33 | 0,79 | 1,17 |
| 20 | | 45 | 44 | 0,27 | 0,37 | 0,76 | 20 | | 45 | 41 | 0,25 | 0,33 | 0,76 | 1,08 |
| 25 | | 36 | 41 | 0,21 | 0,28 | 0,74 | 25 | | 36 | 49 | 0,25 | 0,33 | 0,74 | 0,84 |
| 30 | | 30 | 47 | 0,22 | 0,29 | 0,69 | 30 | | 30 | 55 | 0,25 | 0,33 | 0,69 | 0,86 |
| 40 | | 22,5 | 46 | 0,17 | 0,24 | 0,63 | 40 | | 22,5 | 48 | 0,18 | 0,25 | 0,63 | 0,96 |
| 50 | | 18 | 46 | 0,14 | 0,19 | 0,61 | 50 | | 18 | 39 | 0,12 | 0,16 | 0,61 | 1,19 |
| 60 | | 15 | 44 | 0,12 | 0,16 | 0,58 | 60 | | 15 | 44 | 0,12 | 0,16 | 0,58 | 0,99 |
| 80 | | 11,3 | 35 | 0,08 | 0,11 | 0,49 | 80 | | 11,3 | 37 | 0,09 | 0,12 | 0,49 | 0,92 |
| 100 | 9 | 32 | 0,06 | 0,09 | 0,47 | 100 | 9 | 45 | 0,09 | 0,12 | 0,47 | 0,71 | | |

| | | F1 | F2 | F3 | F4 | F5 |
|-----|------------|----|------|------|------|------|
| 7,5 | 500 | 67 | 38 | 0,32 | 0,44 | 0,82 |
| 10 | | 50 | 39 | 0,25 | 0,35 | 0,81 |
| 15 | | 33 | 43 | 0,20 | 0,27 | 0,77 |
| 20 | | 25 | 51 | 0,18 | 0,25 | 0,74 |
| 25 | | 20 | 49 | 0,14 | 0,19 | 0,72 |
| 30 | | 17 | 55 | 0,15 | 0,20 | 0,67 |
| 40 | | 13 | 54 | 0,12 | 0,16 | 0,61 |
| 50 | | 10 | 54 | 0,10 | 0,13 | 0,59 |
| 60 | | 8 | 51 | 0,08 | 0,11 | 0,56 |
| 80 | | 6 | 41 | 0,06 | 0,08 | 0,48 |
| 100 | 5 | 38 | 0,04 | 0,06 | 0,46 | |
| 7,5 | | | 63 | 71 | | 56 |
| 10 | | | 63 | 71 | | 56 |
| 15 | | | 63 | 71 | | 56 |
| 20 | | | 63 | 71 | | 56 |
| 25 | | | 63 | 71 | | 56 |
| 30 | | | 63 | 71 | | 56 |
| 40 | | | 63 | 71 | | 56 |
| 50 | | | 63 | | | 56 |
| 60 | 56 | 63 | | | | |
| 80 | 56 | 63 | | | | |
| 100 | 56 | 63 | | | | |

Con boccia \ With bushing \ mit Buchse
Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

| PAM | ⊗ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | |

I 50

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 24 mm
MI 50

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 45 | 2,01 | 2,73 | 0,88 | 7,5 | 2800 | 373 | 34 | 1,5 | 2,00 | 0,88 | 1,34 |
| 10 | | 280 | 49 | 1,69 | 2,29 | 0,86 | 10 | | 280 | 44 | 1,5 | 2,00 | 0,86 | 1,12 |
| 15 | | 187 | 55 | 1,32 | 1,80 | 0,82 | 15 | | 187 | 46 | 1,1 | 1,50 | 0,82 | 1,20 |
| 20 | | 140 | 49 | 0,91 | 1,24 | 0,80 | 20 | | 140 | 41 | 0,75 | 1,00 | 0,80 | 1,21 |
| 25 | | 112 | 48 | 0,74 | 1,01 | 0,77 | 25 | | 112 | 49 | 0,75 | 1,00 | 0,77 | 0,99 |
| 30 | | 93 | 62 | 0,84 | 1,14 | 0,72 | 30 | | 93 | 41 | 0,55 | 0,75 | 0,72 | 1,52 |
| 40 | | 70 | 54 | 0,64 | 0,87 | 0,62 | 40 | | 70 | 47 | 0,55 | 0,75 | 0,62 | 1,17 |
| 50 | | 56 | 53 | 0,50 | 0,68 | 0,62 | 50 | | 56 | 39 | 0,37 | 0,50 | 0,62 | 1,34 |
| 60 | | 47 | 49 | 0,43 | 0,58 | 0,56 | 60 | | 47 | 42 | 0,37 | 0,50 | 0,56 | 1,16 |
| 80 | | 35 | 48 | 0,32 | 0,43 | 0,55 | 80 | | 35 | 38 | 0,25 | 0,33 | 0,55 | 1,27 |
| 100 | 28 | 44 | 0,26 | 0,36 | 0,49 | 100 | 28 | 42 | 0,25 | 0,33 | 0,49 | 1,06 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|-----|-------------|-------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 53 | 1,20 | 1,64 | 0,86 | 7,5 | 1400 | 186,7 | 33 | 0,75 | 1 | 0,86 | 1,61 |
| 10 | | 140 | 58 | 1,01 | 1,38 | 0,84 | 10 | | 140 | 43 | 0,75 | 1 | 0,84 | 1,35 |
| 15 | | 93,3 | 65 | 0,79 | 1,08 | 0,8 | 15 | | 93,3 | 61 | 0,75 | 1 | 0,8 | 1,06 |
| 20 | | 70 | 58 | 0,55 | 0,74 | 0,78 | 20 | | 70 | 39 | 0,37 | 0,5 | 0,78 | 1,47 |
| 25 | | 56 | 57 | 0,45 | 0,61 | 0,75 | 25 | | 56 | 47 | 0,37 | 0,5 | 0,75 | 1,20 |
| 30 | | 46,7 | 73 | 0,50 | 0,68 | 0,71 | 30 | | 46,7 | 54 | 0,37 | 0,5 | 0,71 | 1,36 |
| 40 | | 35 | 64 | 0,38 | 0,52 | 0,61 | 40 | | 35 | 62 | 0,37 | 0,5 | 0,61 | 1,04 |
| 50 | | 28 | 62 | 0,30 | 0,41 | 0,61 | 50 | | 28 | 52 | 0,25 | 0,33 | 0,61 | 1,19 |
| 60 | | 23,3 | 58 | 0,26 | 0,35 | 0,55 | 60 | | 23,3 | 56 | 0,25 | 0,33 | 0,55 | 1,03 |
| 80 | | 17,5 | 56 | 0,19 | 0,26 | 0,54 | 80 | | 17,5 | 53 | 0,18 | 0,25 | 0,54 | 1,06 |
| 100 | 14 | 52 | 0,16 | 0,22 | 0,48 | 100 | 14 | 59 | 0,18 | 0,25 | 0,48 | 0,88 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|-----|------------|------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 61 | 0,91 | 1,24 | 0,84 | 7,5 | 900 | 120 | 37 | 0,55 | 0,75 | 0,84 | 1,65 |
| 10 | | 90 | 67 | 0,76 | 1,04 | 0,82 | 10 | | 90 | 48 | 0,55 | 0,75 | 0,82 | 1,39 |
| 15 | | 60 | 75 | 0,60 | 0,81 | 0,78 | 15 | | 60 | 69 | 0,55 | 0,75 | 0,78 | 1,09 |
| 20 | | 45 | 67 | 0,41 | 0,56 | 0,76 | 20 | | 45 | 41 | 0,25 | 0,33 | 0,76 | 1,64 |
| 25 | | 36 | 66 | 0,34 | 0,46 | 0,74 | 25 | | 36 | 49 | 0,25 | 0,33 | 0,74 | 1,34 |
| 30 | | 30 | 84 | 0,38 | 0,52 | 0,70 | 30 | | 30 | 55 | 0,25 | 0,33 | 0,70 | 1,52 |
| 40 | | 22,5 | 74 | 0,29 | 0,39 | 0,60 | 40 | | 22,5 | 63 | 0,25 | 0,33 | 0,60 | 1,16 |
| 50 | | 18 | 71 | 0,22 | 0,31 | 0,60 | 50 | | 18 | 57 | 0,18 | 0,25 | 0,60 | 1,25 |
| 60 | | 15 | 67 | 0,19 | 0,26 | 0,54 | 60 | | 15 | 62 | 0,18 | 0,25 | 0,54 | 1,08 |
| 80 | | 11,3 | 64 | 0,14 | 0,19 | 0,53 | 80 | | 11,3 | 54 | 0,12 | 0,16 | 0,53 | 1,19 |
| 100 | 9 | 60 | 0,12 | 0,16 | 0,47 | 100 | 9 | 60 | 0,12 | 0,16 | 0,47 | 1,00 | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------------|----|------|------|------|------|-----|-----------|-----------|-----------|-----------|--|-----------|
| 7,5 | 500 | 67 | 72 | 0,61 | 0,83 | 0,82 | | F1 | F2 | F3 | F4 | Con boccola \ With bushing \ mit Buchse Avec bague \ Con manguito \ Com bucha | F5 |
| 10 | | 50 | 78 | 0,51 | 0,70 | 0,80 | 7,5 | 71 | 80 | | 63 | | |
| 15 | | 33 | 88 | 0,40 | 0,55 | 0,76 | 10 | 71 | 80 | | 63 | | |
| 20 | | 25 | 78 | 0,28 | 0,38 | 0,74 | 15 | 71 | 80 | | 63 | | |
| 25 | | 20 | 77 | 0,23 | 0,31 | 0,71 | 20 | 71 | 80 | | 63 | | |
| 30 | | 17 | 99 | 0,25 | 0,35 | 0,67 | 25 | 71 | 80 | | 63 | | |
| 40 | | 13 | 86 | 0,20 | 0,27 | 0,58 | 30 | 71 | 80 | | 63 | | |
| 50 | | 10 | 84 | 0,15 | 0,21 | 0,58 | 40 | 71 | 80 | | 63 | | |
| 60 | | 8 | 78 | 0,13 | 0,18 | 0,52 | 50 | 71 | | | 63 | | |
| 80 | | 6 | 76 | 0,10 | 0,13 | 0,51 | 60 | 63 | 71 | | | | |
| 100 | 5 | 70 | 0,08 | 0,11 | 0,46 | 80 | 63 | 71 | | | | | |
| | | | | | | 100 | 63 | 71 | | | | | |

| PAM | ⊗ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | |

I 60

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 25 mm
MI 60

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 88 | 3,85 | 5,24 | 0,90 | 7,5 | 2800 | 373 | 51 | 2,2 | 3 | 0,90 | 1,75 |
| 10 | | 280 | 81 | 2,70 | 3,67 | 0,88 | 10 | | 280 | 66 | 2,2 | 3 | 0,88 | 1,23 |
| 15 | | 187 | 105 | 2,46 | 3,35 | 0,84 | 15 | | 187 | 94 | 2,2 | 3 | 0,84 | 1,12 |
| 20 | | 140 | 93 | 1,62 | 2,21 | 0,84 | 20 | | 140 | 86 | 1,5 | 2 | 0,84 | 1,08 |
| 25 | | 112 | 104 | 1,53 | 2,08 | 0,80 | 25 | | 112 | 75 | 1,1 | 1,5 | 0,80 | 1,39 |
| 30 | | 93 | 118 | 1,57 | 2,14 | 0,73 | 30 | | 93 | 83 | 1,1 | 1,5 | 0,73 | 1,43 |
| 40 | | 70 | 109 | 1,10 | 1,50 | 0,72 | 40 | | 70 | 74 | 0,75 | 1 | 0,72 | 1,47 |
| 50 | | 56 | 98 | 0,84 | 1,14 | 0,68 | 50 | | 56 | 87 | 0,75 | 1 | 0,68 | 1,12 |
| 60 | | 47 | 90 | 0,69 | 0,93 | 0,64 | 60 | | 47 | 72 | 0,55 | 0,75 | 0,64 | 1,25 |
| 80 | | 35 | 88 | 0,55 | 0,75 | 0,58 | 80 | | 35 | 87 | 0,55 | 0,75 | 0,58 | 1,00 |
| 100 | 28 | 77 | 0,43 | 0,58 | 0,53 | 100 | 28 | 67 | 0,37 | 0,50 | 0,53 | 1,16 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|-----|-------------|-------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 104 | 2,31 | 3,14 | 0,88 | 7,5 | 1400 | 186,7 | 81 | 1,8 | 2,5 | 0,88 | 1,28 |
| 10 | | 140 | 95 | 1,62 | 2,20 | 0,86 | 10 | | 140 | 85 | 1,5 | 2 | 0,86 | 1,12 |
| 15 | | 93,3 | 124 | 1,48 | 2,01 | 0,82 | 15 | | 93,3 | 126 | 1,5 | 2 | 0,82 | 0,99 |
| 20 | | 70 | 109 | 0,97 | 1,33 | 0,82 | 20 | | 70 | 84 | 0,75 | 1 | 0,82 | 1,30 |
| 25 | | 56 | 122 | 0,92 | 1,25 | 0,78 | 25 | | 56 | 100 | 0,75 | 1 | 0,78 | 1,22 |
| 30 | | 46,7 | 139 | 0,94 | 1,28 | 0,72 | 30 | | 46,7 | 111 | 0,75 | 1 | 0,72 | 1,26 |
| 40 | | 35 | 128 | 0,66 | 0,90 | 0,71 | 40 | | 35 | 107 | 0,55 | 0,75 | 0,71 | 1,20 |
| 50 | | 28 | 115 | 0,50 | 0,68 | 0,67 | 50 | | 28 | 126 | 0,55 | 0,75 | 0,67 | 0,91 |
| 60 | | 23,3 | 106 | 0,41 | 0,56 | 0,63 | 60 | | 23,3 | 95 | 0,37 | 0,50 | 0,63 | 1,11 |
| 80 | | 17,5 | 103 | 0,33 | 0,45 | 0,57 | 80 | | 17,5 | 115 | 0,37 | 0,50 | 0,57 | 0,89 |
| 100 | 14 | 91 | 0,26 | 0,35 | 0,52 | 100 | 14 | 89 | 0,25 | 0,33 | 0,52 | 1,03 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|-----|------------|------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 120 | 1,74 | 2,37 | 0,86 | 7,5 | 900 | 120 | 75 | 1,1 | 1,5 | 0,86 | 1,58 |
| 10 | | 90 | 109 | 1,22 | 1,66 | 0,84 | 10 | | 90 | 98 | 1,1 | 1,5 | 0,84 | 1,11 |
| 15 | | 60 | 143 | 1,11 | 1,52 | 0,80 | 15 | | 60 | 141 | 1,1 | 1,5 | 0,80 | 1,01 |
| 20 | | 45 | 125 | 0,74 | 1,00 | 0,80 | 20 | | 45 | 94 | 0,55 | 0,75 | 0,80 | 1,34 |
| 25 | | 36 | 140 | 0,69 | 0,94 | 0,76 | 25 | | 36 | 112 | 0,55 | 0,75 | 0,76 | 1,26 |
| 30 | | 30 | 160 | 0,71 | 0,97 | 0,71 | 30 | | 30 | 124 | 0,55 | 0,75 | 0,71 | 1,29 |
| 40 | | 22,5 | 147 | 0,50 | 0,68 | 0,70 | 40 | | 22,5 | 109 | 0,37 | 0,5 | 0,70 | 1,35 |
| 50 | | 18 | 132 | 0,38 | 0,52 | 0,66 | 50 | | 18 | 129 | 0,37 | 0,5 | 0,66 | 1,03 |
| 60 | | 15 | 122 | 0,31 | 0,42 | 0,62 | 60 | | 15 | 98 | 0,25 | 0,33 | 0,62 | 1,24 |
| 80 | | 11,3 | 118 | 0,25 | 0,34 | 0,56 | 80 | | 11,3 | 119 | 0,25 | 0,33 | 0,56 | 1,00 |
| 100 | 9 | 105 | 0,19 | 0,26 | 0,51 | 100 | 9 | 97 | 0,18 | 0,25 | 0,51 | 1,08 | | |

| | F1 | F2 | F3 | F4 | F5 |
|-----|----|----|----|----|----|
| 7,5 | | 80 | 90 | | 71 |
| 10 | | 80 | 90 | | 71 |
| 15 | | 80 | 90 | | 71 |
| 20 | | 80 | 90 | | 71 |
| 25 | | 80 | 90 | | 71 |
| 30 | | 80 | 90 | | 71 |
| 40 | | 80 | | | 71 |
| 50 | | 80 | | | 71 |
| 60 | 71 | 80 | | | |
| 80 | 71 | 80 | | | |
| 100 | 71 | 80 | | | |

Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

| PAM | ⊗ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | |

I 70

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbtre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 28 mm
MI 70

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 130 | 5,66 | 7,70 | 0,90 |
| 10 | | 280 | 140 | 4,69 | 6,38 | 0,88 |
| 15 | | 187 | 153 | 3,49 | 4,75 | 0,88 |
| 20 | | 140 | 132 | 2,37 | 3,22 | 0,82 |
| 25 | | 112 | 137 | 1,97 | 2,67 | 0,82 |
| 30 | | 93 | 163 | 2,00 | 2,73 | 0,80 |
| 40 | | 70 | 149 | 1,48 | 2,02 | 0,73 |
| 50 | | 56 | 153 | 1,29 | 1,76 | 0,69 |
| 60 | | 47 | 140 | 1,05 | 1,43 | 0,65 |
| 80 | | 35 | 109 | 0,78 | 1,06 | 0,51 |
| 100 | 28 | 105 | 0,67 | 0,91 | 0,46 | |

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 92 | 4 | 5,5 | 0,90 | 1,42 |
| 10 | | 280 | 120 | 4 | 5,5 | 0,88 | 1,17 |
| 15 | | 187 | 132 | 3 | 4 | 0,86 | 1,16 |
| 20 | | 140 | 122 | 2,2 | 3 | 0,82 | 1,08 |
| 25 | | 112 | 104 | 1,5 | 2 | 0,82 | 1,31 |
| 30 | | 93 | 122 | 1,5 | 2 | 0,80 | 1,34 |
| 40 | | 70 | 110 | 1,1 | 1,5 | 0,73 | 1,35 |
| 50 | | 56 | 130 | 1,1 | 1,5 | 0,69 | 1,18 |
| 60 | | 47 | 100 | 0,75 | 1 | 0,65 | 1,40 |
| 80 | | 35 | 104 | 0,75 | 1 | 0,51 | 1,04 |
| 100 | 28 | 86 | 0,55 | 0,75 | 0,46 | 1,21 | |

| | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 153 | 3,40 | 4,62 | 0,88 |
| 10 | | 140 | 165 | 2,81 | 3,83 | 0,86 |
| 15 | | 93,3 | 180 | 2,09 | 2,85 | 0,84 |
| 20 | | 70 | 155 | 1,42 | 1,93 | 0,8 |
| 25 | | 56 | 161 | 1,18 | 1,60 | 0,8 |
| 30 | | 46,7 | 192 | 1,20 | 1,64 | 0,78 |
| 40 | | 35 | 175 | 0,89 | 1,21 | 0,72 |
| 50 | | 28 | 180 | 0,78 | 1,06 | 0,68 |
| 60 | | 23,3 | 165 | 0,63 | 0,86 | 0,64 |
| 80 | | 17,5 | 128 | 0,47 | 0,64 | 0,5 |
| 100 | 14 | 123 | 0,40 | 0,54 | 0,45 | |

| | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 135 | 3 | 4 | 0,88 | 1,13 |
| 10 | | 140 | 129 | 2,2 | 3 | 0,86 | 1,28 |
| 15 | | 93,3 | 155 | 1,8 | 2,5 | 0,84 | 1,16 |
| 20 | | 70 | 120 | 1,1 | 1,5 | 0,8 | 1,29 |
| 25 | | 56 | 150 | 1,1 | 1,5 | 0,8 | 1,07 |
| 30 | | 46,7 | 176 | 1,1 | 1,5 | 0,78 | 1,09 |
| 40 | | 35 | 147 | 0,75 | 1 | 0,72 | 1,19 |
| 50 | | 28 | 174 | 0,75 | 1 | 0,68 | 1,03 |
| 60 | | 23,3 | 144 | 0,55 | 0,75 | 0,64 | 1,15 |
| 80 | | 17,5 | 150 | 0,55 | 0,75 | 0,5 | 0,86 |
| 100 | 14 | 114 | 0,37 | 0,50 | 0,45 | 1,08 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 176 | 2,56 | 3,49 | 0,86 |
| 10 | | 90 | 190 | 2,12 | 2,89 | 0,84 |
| 15 | | 60 | 207 | 1,58 | 2,15 | 0,82 |
| 20 | | 45 | 178 | 1,07 | 1,46 | 0,78 |
| 25 | | 36 | 185 | 0,89 | 1,21 | 0,78 |
| 30 | | 30 | 221 | 0,91 | 1,23 | 0,76 |
| 40 | | 22,5 | 201 | 0,67 | 0,91 | 0,71 |
| 50 | | 18 | 207 | 0,59 | 0,80 | 0,67 |
| 60 | | 15 | 190 | 0,48 | 0,65 | 0,63 |
| 80 | | 11,3 | 147 | 0,35 | 0,48 | 0,49 |
| 100 | 9 | 141 | 0,30 | 0,41 | 0,44 | |

| | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 124 | 1,8 | 2,5 | 0,86 | 1,42 |
| 10 | | 90 | 161 | 1,8 | 2,5 | 0,84 | 1,18 |
| 15 | | 60 | 197 | 1,5 | 2 | 0,82 | 1,05 |
| 20 | | 45 | 183 | 1,1 | 1,5 | 0,78 | 0,97 |
| 25 | | 36 | 156 | 0,75 | 1 | 0,78 | 1,19 |
| 30 | | 30 | 183 | 0,75 | 1 | 0,76 | 1,21 |
| 40 | | 22,5 | 225 | 0,75 | 1 | 0,71 | 0,90 |
| 50 | | 18 | 194 | 0,55 | 0,75 | 0,67 | 1,06 |
| 60 | | 15 | 148 | 0,37 | 0,50 | 0,63 | 1,28 |
| 80 | | 11,3 | 104 | 0,25 | 0,33 | 0,49 | 1,42 |
| 100 | 9 | 117 | 0,25 | 0,33 | 0,44 | 1,21 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|-----|------|------|------|------|
| 7,5 | 500 | 67 | 207 | 1,72 | 2,34 | 0,84 |
| 10 | | 50 | 223 | 1,43 | 1,94 | 0,82 |
| 15 | | 33 | 243 | 1,06 | 1,44 | 0,80 |
| 20 | | 25 | 209 | 0,72 | 0,98 | 0,76 |
| 25 | | 20 | 217 | 0,60 | 0,81 | 0,76 |
| 30 | | 17 | 259 | 0,61 | 0,83 | 0,74 |
| 40 | | 13 | 236 | 0,45 | 0,61 | 0,68 |
| 50 | | 10 | 243 | 0,39 | 0,54 | 0,65 |
| 60 | | 8 | 223 | 0,32 | 0,43 | 0,61 |
| 80 | | 6 | 173 | 0,24 | 0,32 | 0,48 |
| 100 | 5 | 166 | 0,20 | 0,28 | 0,43 | |

| | F1 | F2 | F3 | F4 | F5 |
|-----|----|----|----|-----|----|
| 7,5 | | 80 | 90 | 100 | 71 |
| 10 | | 80 | 90 | 100 | 71 |
| 15 | | 80 | 90 | 100 | 71 |
| 20 | | 80 | 90 | | 71 |
| 25 | | 80 | 90 | | 71 |
| 30 | | 80 | 90 | | 71 |
| 40 | | 80 | 90 | | 71 |
| 50 | | 80 | | | 71 |
| 60 | 71 | 80 | | | |
| 80 | 71 | 80 | | | |
| 100 | 71 | 80 | | | |

Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

| PAM | ⊗ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | |

I 80

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 35 mm
MI 80

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 166 | 7,22 | 9,82 | 0,90 |
| 10 | | 280 | 148 | 4,94 | 6,72 | 0,88 |
| 15 | | 187 | 215 | 4,91 | 6,67 | 0,86 |
| 20 | | 140 | 196 | 3,48 | 4,74 | 0,83 |
| 25 | | 112 | 187 | 2,69 | 3,66 | 0,82 |
| 30 | | 93 | 243 | 2,99 | 4,06 | 0,80 |
| 40 | | 70 | 224 | 2,24 | 3,05 | 0,73 |
| 50 | | 56 | 190 | 1,61 | 2,19 | 0,69 |
| 60 | | 47 | 187 | 1,40 | 1,90 | 0,65 |
| 80 | | 35 | 182 | 1,19 | 1,62 | 0,56 |
| 100 | 28 | 161 | 0,89 | 1,21 | 0,53 | |

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 92 | 4 | 5,5 | 0,90 | 1,80 |
| 10 | | 280 | 120 | 4 | 5,5 | 0,88 | 1,24 |
| 15 | | 187 | 175 | 4 | 5,5 | 0,86 | 1,23 |
| 20 | | 140 | 169 | 3 | 4 | 0,83 | 1,16 |
| 25 | | 112 | 153 | 2,2 | 3 | 0,82 | 1,22 |
| 30 | | 93 | 179 | 2,2 | 3 | 0,80 | 1,36 |
| 40 | | 70 | 150 | 1,5 | 2 | 0,73 | 1,49 |
| 50 | | 56 | 177 | 1,5 | 2 | 0,69 | 1,07 |
| 60 | | 47 | 147 | 1,1 | 1,5 | 0,65 | 1,27 |
| 80 | | 35 | 168 | 1,1 | 1,5 | 0,56 | 1,08 |
| 100 | 28 | 136 | 0,75 | 1 | 0,53 | 1,18 | |

| | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 195 | 4,33 | 5,89 | 0,88 |
| 10 | | 140 | 174 | 2,97 | 4,03 | 0,86 |
| 15 | | 93,3 | 253 | 2,94 | 4,00 | 0,84 |
| 20 | | 70 | 231 | 2,09 | 2,84 | 0,81 |
| 25 | | 56 | 220 | 1,61 | 2,19 | 0,8 |
| 30 | | 46,7 | 286 | 1,79 | 2,44 | 0,78 |
| 40 | | 35 | 264 | 1,34 | 1,83 | 0,72 |
| 50 | | 28 | 224 | 0,97 | 1,31 | 0,68 |
| 60 | | 23,3 | 220 | 0,84 | 1,14 | 0,64 |
| 80 | | 17,5 | 214 | 0,71 | 0,97 | 0,55 |
| 100 | 14 | 189 | 0,53 | 0,72 | 0,52 | |

| | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 135 | 3 | 4 | 0,88 | 1,44 |
| 10 | | 140 | 176 | 3 | 4 | 0,86 | 0,99 |
| 15 | | 93,3 | 258 | 3 | 4 | 0,84 | 0,98 |
| 20 | | 70 | 243 | 2,2 | 3 | 0,81 | 0,95 |
| 25 | | 56 | 205 | 1,5 | 2 | 0,8 | 1,08 |
| 30 | | 46,7 | 287 | 1,8 | 2,5 | 0,78 | 1,00 |
| 40 | | 35 | 216 | 1,1 | 1,5 | 0,72 | 1,22 |
| 50 | | 28 | 174 | 0,75 | 1 | 0,68 | 1,29 |
| 60 | | 23,3 | 196 | 0,75 | 1 | 0,64 | 1,12 |
| 80 | | 17,5 | 225 | 0,75 | 1 | 0,55 | 0,95 |
| 100 | 14 | 195 | 0,55 | 0,75 | 0,52 | 0,97 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 224 | 3,27 | 4,44 | 0,86 |
| 10 | | 90 | 200 | 2,24 | 3,04 | 0,84 |
| 15 | | 60 | 291 | 2,22 | 3,02 | 0,82 |
| 20 | | 45 | 266 | 1,58 | 2,14 | 0,79 |
| 25 | | 36 | 253 | 1,22 | 1,65 | 0,78 |
| 30 | | 30 | 329 | 1,35 | 1,84 | 0,76 |
| 40 | | 22,5 | 304 | 1,01 | 1,38 | 0,71 |
| 50 | | 18 | 258 | 0,73 | 0,99 | 0,67 |
| 60 | | 15 | 253 | 0,63 | 0,86 | 0,63 |
| 80 | | 11,3 | 246 | 0,54 | 0,73 | 0,54 |
| 100 | 9 | 217 | 0,40 | 0,55 | 0,51 | |

| | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|-------|-------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 759 | 11,06 | 15,04 | 0,86 | 1,58 |
| 10 | | 90 | 851 | 9,52 | 12,94 | 0,84 | 1,11 |
| 15 | | 60 | 943 | 7,20 | 9,79 | 0,82 | 1,01 |
| 20 | | 45 | 851 | 4,99 | 6,79 | 0,80 | 1,34 |
| 25 | | 36 | 817 | 3,98 | 5,41 | 0,77 | 1,26 |
| 30 | | 30 | 1047 | 4,41 | 6,00 | 0,74 | 1,29 |
| 40 | | 22,5 | 978 | 3,26 | 4,44 | 0,71 | 1,35 |
| 50 | | 18 | 897 | 2,40 | 3,26 | 0,71 | 1,03 |
| 60 | | 15 | 897 | 2,11 | 2,88 | 0,67 | 1,24 |
| 80 | | 11,3 | 771 | 1,60 | 2,17 | 0,57 | 1,00 |
| 100 | 9 | 713 | 1,29 | 1,76 | 0,52 | 1,08 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|-----|------|------|------|------|
| 7,5 | 500 | 67 | 263 | 2,20 | 2,99 | 0,84 |
| 10 | | 50 | 235 | 1,50 | 2,05 | 0,82 |
| 15 | | 33 | 342 | 1,49 | 2,03 | 0,80 |
| 20 | | 25 | 312 | 1,06 | 1,44 | 0,77 |
| 25 | | 20 | 297 | 0,82 | 1,11 | 0,76 |
| 30 | | 17 | 386 | 0,91 | 1,24 | 0,74 |
| 40 | | 13 | 356 | 0,68 | 0,93 | 0,68 |
| 50 | | 10 | 302 | 0,49 | 0,67 | 0,65 |
| 60 | | 8 | 297 | 0,43 | 0,58 | 0,61 |
| 80 | | 6 | 289 | 0,36 | 0,49 | 0,52 |
| 100 | 5 | 255 | 0,27 | 0,37 | 0,49 | |

| | F1 | F2 | F3 | F4 | F5 |
|-----|----|----|-----|----|----|
| 7,5 | | 90 | 100 | | 80 |
| 10 | | 90 | 100 | | 80 |
| 15 | | 90 | 100 | | 80 |
| 20 | | 90 | 100 | | 80 |
| 25 | | 90 | | | 80 |
| 30 | | 90 | | | 80 |
| 40 | | 90 | | | 80 |
| 50 | 80 | 90 | | | |
| 60 | 80 | 90 | | | |
| 80 | 80 | 90 | | | |
| 100 | 80 | 90 | | | |

Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

| PAM | ⊗ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | |

I 90

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 38 mm

MI 90

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 215 | 9,37 | 12,74 | 0,90 |
| 10 | | 280 | 196 | 6,56 | 8,93 | 0,88 |
| 15 | | 187 | 299 | 6,83 | 9,28 | 0,86 |
| 20 | | 140 | 281 | 4,98 | 6,77 | 0,83 |
| 25 | | 112 | 272 | 3,91 | 5,32 | 0,82 |
| 30 | | 93 | 327 | 4,02 | 5,47 | 0,80 |
| 40 | | 70 | 306 | 3,05 | 4,15 | 0,73 |
| 50 | | 56 | 293 | 2,48 | 3,37 | 0,69 |
| 60 | | 47 | 281 | 2,10 | 2,86 | 0,65 |
| 80 | | 35 | 234 | 1,53 | 2,08 | 0,56 |
| 100 | 28 | 217 | 1,20 | 1,63 | 0,53 | |

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 126 | 5,5 | 7,5 | 0,90 | 1,70 |
| 10 | | 280 | 165 | 5,5 | 7,5 | 0,88 | 1,19 |
| 15 | | 187 | 241 | 5,5 | 7,5 | 0,86 | 1,24 |
| 20 | | 140 | 225 | 4 | 5,5 | 0,83 | 1,24 |
| 25 | | 112 | 278 | 4 | 5,5 | 0,82 | 0,98 |
| 30 | | 93 | 326 | 4 | 5,5 | 0,80 | 1 |
| 40 | | 70 | 220 | 2,2 | 3 | 0,73 | 1,39 |
| 50 | | 56 | 260 | 2,2 | 3 | 0,69 | 1,13 |
| 60 | | 47 | 294 | 2,2 | 3 | 0,65 | 0,95 |
| 80 | | 35 | 230 | 1,5 | 2 | 0,56 | 1,02 |
| 100 | 28 | 199 | 1,1 | 1,5 | 0,53 | 1,09 | |

| | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 253 | 5,62 | 7,64 | 0,88 |
| 10 | | 140 | 231 | 3,94 | 5,36 | 0,86 |
| 15 | | 93,3 | 352 | 4,10 | 5,57 | 0,84 |
| 20 | | 70 | 330 | 2,99 | 4,06 | 0,81 |
| 25 | | 56 | 320 | 2,35 | 3,19 | 0,8 |
| 30 | | 46,7 | 385 | 2,41 | 3,28 | 0,78 |
| 40 | | 35 | 360 | 1,83 | 2,49 | 0,72 |
| 50 | | 28 | 345 | 1,49 | 2,02 | 0,68 |
| 60 | | 23,3 | 330 | 1,25 | 1,71 | 0,64 |
| 80 | | 17,5 | 275 | 0,92 | 1,25 | 0,55 |
| 100 | 14 | 255 | 0,72 | 0,98 | 0,52 | |

| | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 180 | 4 | 5,5 | 0,88 | 1,40 |
| 10 | | 140 | 235 | 4 | 5,5 | 0,86 | 0,98 |
| 15 | | 93,3 | 344 | 4 | 5,5 | 0,84 | 1,02 |
| 20 | | 70 | 332 | 3 | 4 | 0,81 | 1 |
| 25 | | 56 | 300 | 2,2 | 3 | 0,8 | 1,07 |
| 30 | | 46,7 | 351 | 2,2 | 3 | 0,78 | 1,10 |
| 40 | | 35 | 354 | 1,8 | 2,5 | 0,72 | 1,02 |
| 50 | | 28 | 348 | 1,5 | 2 | 0,68 | 0,99 |
| 60 | | 23,3 | 288 | 1,1 | 1,5 | 0,64 | 1,15 |
| 80 | | 17,5 | 225 | 0,75 | 1 | 0,55 | 1,22 |
| 100 | 14 | 266 | 0,75 | 1 | 0,52 | 0,96 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 291 | 4,24 | 5,77 | 0,86 |
| 10 | | 90 | 266 | 2,97 | 4,04 | 0,84 |
| 15 | | 60 | 405 | 3,09 | 4,20 | 0,82 |
| 20 | | 45 | 380 | 2,25 | 3,06 | 0,79 |
| 25 | | 36 | 368 | 1,77 | 2,41 | 0,78 |
| 30 | | 30 | 443 | 1,82 | 2,47 | 0,76 |
| 40 | | 22,5 | 414 | 1,38 | 1,88 | 0,71 |
| 50 | | 18 | 397 | 1,12 | 1,53 | 0,67 |
| 60 | | 15 | 380 | 0,95 | 1,29 | 0,63 |
| 80 | | 11,3 | 316 | 0,69 | 0,94 | 0,54 |
| 100 | 9 | 293 | 0,54 | 0,74 | 0,51 | |

| | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 151 | 2,2 | 3 | 0,86 | 1,93 |
| 10 | | 90 | 197 | 2,2 | 3 | 0,84 | 1,35 |
| 15 | | 60 | 288 | 2,2 | 3 | 0,82 | 1,40 |
| 20 | | 45 | 371 | 2,2 | 3 | 0,79 | 1,02 |
| 25 | | 36 | 374 | 1,8 | 2,5 | 0,78 | 0,98 |
| 30 | | 30 | 438 | 1,8 | 2,5 | 0,76 | 1,01 |
| 40 | | 22,5 | 329 | 1,1 | 1,5 | 0,71 | 1,26 |
| 50 | | 18 | 389 | 1,1 | 1,5 | 0,67 | 1,02 |
| 60 | | 15 | 299 | 0,75 | 1 | 0,63 | 1,27 |
| 80 | | 11,3 | 343 | 0,75 | 1 | 0,54 | 0,92 |
| 100 | 9 | 297 | 0,55 | 0,75 | 0,51 | 0,99 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|-----|------|------|------|------|
| 7,5 | 500 | 67 | 342 | 2,85 | 3,88 | 0,84 |
| 10 | | 50 | 312 | 2 | 2,72 | 0,82 |
| 15 | | 33 | 475 | 2,08 | 2,82 | 0,80 |
| 20 | | 25 | 446 | 1,51 | 2,06 | 0,77 |
| 25 | | 20 | 432 | 1,19 | 1,62 | 0,76 |
| 30 | | 17 | 520 | 1,22 | 1,66 | 0,74 |
| 40 | | 13 | 486 | 0,93 | 1,26 | 0,68 |
| 50 | | 10 | 466 | 0,75 | 1,03 | 0,65 |
| 60 | | 8 | 446 | 0,64 | 0,87 | 0,61 |
| 80 | | 6 | 371 | 0,46 | 0,63 | 0,52 |
| 100 | 5 | 344 | 0,36 | 0,50 | 0,49 | |

| | F1 | F2 | F3 | F4 | F5 |
|-----|----|----|-----|-----|----|
| 7,5 | | 90 | 100 | 112 | 80 |
| 10 | | 90 | 100 | 112 | 80 |
| 15 | | 90 | 100 | 112 | 80 |
| 20 | | 90 | 100 | 112 | 80 |
| 25 | | 90 | 100 | 112 | 80 |
| 30 | | 90 | 100 | 112 | 80 |
| 40 | | 90 | | | 80 |
| 50 | | 90 | | | 80 |
| 60 | 80 | 90 | | | |
| 80 | 80 | 90 | | | |
| 100 | 80 | 90 | | | |

Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

| PAM | ⊗ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | |

I 110

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 42 mm
MI 110

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 340 | 14,98 | 20,37 | 0,89 | 7,5 | 2800 | 373 | 125 | 5,5 | 7,5 | 0,89 | 2,72 |
| 10 | | 280 | 383 | 12,78 | 17,39 | 0,88 | 10 | | 280 | 165 | 5,5 | 7,5 | 0,88 | 2,32 |
| 15 | | 187 | 459 | 10,60 | 14,41 | 0,85 | 15 | | 187 | 238 | 5,5 | 7,5 | 0,85 | 1,93 |
| 20 | | 140 | 374 | 6,80 | 9,25 | 0,81 | 20 | | 140 | 302 | 5,5 | 7,5 | 0,81 | 1,24 |
| 25 | | 112 | 400 | 5,74 | 7,81 | 0,82 | 25 | | 112 | 383 | 5,5 | 7,5 | 0,82 | 1,04 |
| 30 | | 93 | 519 | 6,37 | 8,66 | 0,80 | 30 | | 93 | 326 | 4 | 5,5 | 0,80 | 1,59 |
| 40 | | 70 | 510 | 4,89 | 6,65 | 0,77 | 40 | | 70 | 417 | 4 | 5,5 | 0,77 | 1,22 |
| 50 | | 56 | 468 | 3,79 | 5,15 | 0,72 | 50 | | 56 | 494 | 4 | 5,5 | 0,72 | 0,95 |
| 60 | | 47 | 451 | 3,08 | 4,19 | 0,71 | 60 | | 47 | 199 | 3 | 4 | 0,71 | 1,09 |
| 80 | | 35 | 383 | 2,22 | 3,01 | 0,63 | 80 | | 35 | 380 | 2,2 | 3 | 0,63 | 1,01 |
| 100 | 28 | 340 | 1,66 | 2,25 | 0,60 | 100 | 28 | 308 | 1,5 | 2 | 0,60 | 1,10 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|------|-------|------|-----|-------------|-------|-----|------|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 400 | 8,99 | 12,22 | 0,87 | 7,5 | 1400 | 186,7 | 334 | 7,50 | 10 | 0,87 | 1,2 |
| 10 | | 140 | 450 | 7,67 | 10,43 | 0,86 | 10 | | 140 | 440 | 7,50 | 10 | 0,86 | 1,02 |
| 15 | | 93,3 | 540 | 6,36 | 8,65 | 0,83 | 15 | | 93,3 | 467 | 5,50 | 7,5 | 0,83 | 1,16 |
| 20 | | 70 | 440 | 4,08 | 5,55 | 0,79 | 20 | | 70 | 431 | 4 | 5,5 | 0,79 | 1,02 |
| 25 | | 56 | 470 | 3,45 | 4,69 | 0,80 | 25 | | 56 | 409 | 3 | 4 | 0,8 | 1,15 |
| 30 | | 46,7 | 610 | 3,82 | 5,20 | 0,78 | 30 | | 46,7 | 479 | 3 | 4 | 0,78 | 1,27 |
| 40 | | 35 | 600 | 2,93 | 3,99 | 0,75 | 40 | | 35 | 614 | 3 | 4 | 0,75 | 0,98 |
| 50 | | 28 | 550 | 2,27 | 3,09 | 0,71 | 50 | | 28 | 533 | 2,20 | 3 | 0,71 | 1,03 |
| 60 | | 23,3 | 530 | 1,85 | 2,52 | 0,70 | 60 | | 23,3 | 516 | 1,80 | 2,5 | 0,70 | 1,03 |
| 80 | | 17,5 | 450 | 1,33 | 1,81 | 0,62 | 80 | | 17,5 | 507 | 1,50 | 2 | 0,62 | 0,89 |
| 100 | 14 | 400 | 0,99 | 1,35 | 0,59 | 100 | 14 | 443 | 1,10 | 1,5 | 0,59 | 0,90 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|------|------|------|-----|------------|------|-----|------|-----|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 460 | 6,78 | 9,22 | 0,85 | 7,5 | 900 | 120 | 372 | 5,50 | 7,5 | 0,85 | 1,23 |
| 10 | | 90 | 518 | 5,79 | 7,87 | 0,84 | 10 | | 90 | 490 | 5,50 | 7,5 | 0,84 | 1,05 |
| 15 | | 60 | 621 | 4,80 | 6,52 | 0,81 | 15 | | 60 | 516 | 4 | 5,5 | 0,81 | 1,20 |
| 20 | | 45 | 506 | 3,08 | 4,19 | 0,77 | 20 | | 45 | 361 | 2,2 | 3 | 0,77 | 1,40 |
| 25 | | 36 | 541 | 2,60 | 3,53 | 0,78 | 25 | | 36 | 458 | 2,2 | 3 | 0,78 | 1,18 |
| 30 | | 30 | 702 | 2,88 | 3,92 | 0,76 | 30 | | 30 | 535 | 2,2 | 3 | 0,76 | 1,31 |
| 40 | | 22,5 | 690 | 2,21 | 3,01 | 0,74 | 40 | | 22,5 | 562 | 1,8 | 2,5 | 0,74 | 1,23 |
| 50 | | 18 | 633 | 1,71 | 2,33 | 0,70 | 50 | | 18 | 554 | 1,5 | 2 | 0,70 | 1,14 |
| 60 | | 15 | 610 | 1,40 | 1,90 | 0,69 | 60 | | 15 | 655 | 1,5 | 2 | 0,69 | 0,93 |
| 80 | | 11,3 | 518 | 1 | 1,36 | 0,61 | 80 | | 11,3 | 387 | 0,75 | 1 | 0,61 | 1,34 |
| 100 | 9 | 460 | 0,75 | 1,02 | 0,58 | 100 | 9 | 460 | 0,75 | 1 | 0,58 | 1 | | |

| | F1 | F2 | F3 | F4 | F5 |
|-----|----|-----|-----|---------|----|
| 7,5 | | 100 | 112 | *132 B5 | 90 |
| 10 | | 100 | 112 | *132 B5 | 90 |
| 15 | | 100 | 112 | *132 B5 | 90 |
| 20 | | 100 | 112 | | 90 |
| 25 | | 100 | 112 | | 90 |
| 30 | | 100 | 112 | | 90 |
| 40 | | 100 | 112 | | 90 |
| 50 | 90 | 100 | 112 | | |
| 60 | 90 | 100 | 112 | | |
| 80 | 90 | 100 | 112 | | |
| 100 | 90 | 100 | 112 | | |

Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

* Linguetta ribassata di nostra fornitura / Depressed key of our supply / Von uns geliefert abgeflachter Federkeil
 Languette surbaissée de notre fourniture / Lengüeta rebajada desde nuestro suministro / Chaveta rebaixada de nosso fornecimento

| PAM | | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|-----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | |

I 130

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbtre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 48 mm
MI 130

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------|------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|---|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 561 | 24,43 | 33,23 | 0,9 | 7,5 | 2800 | 373 | 126 | 5,5 | 7,5 | 0,90 | 4,44 |
| 10 | | 280 | 629 | 24,02 | 28,59 | 0,88 | 10 | | 280 | 165 | 5,5 | 7,5 | 0,88 | 3,82 |
| 15 | | 187 | 697 | 15,90 | 21,62 | 0,86 | 15 | | 187 | 241 | 5,5 | 7,5 | 0,86 | 2,89 |
| 20 | | 140 | 629 | 11,02 | 14,99 | 0,84 | 20 | | 140 | 314 | 5,5 | 7,5 | 0,84 | 2 |
| 25 | | 112 | 604 | 8,78 | 11,95 | 0,81 | 25 | | 112 | 378 | 5,5 | 7,5 | 0,81 | 1,60 |
| 30 | | 93 | 774 | 9,75 | 13,26 | 0,78 | 30 | | 93 | 436 | 5,5 | 7,5 | 0,78 | 1,77 |
| 40 | | 70 | 723 | 7,21 | 9,81 | 0,73 | 40 | | 70 | 551 | 5,5 | 7,5 | 0,73 | 1,31 |
| 50 | | 56 | 663 | 5,29 | 7,20 | 0,73 | 50 | | 56 | 689 | 5,5 | 7,5 | 0,73 | 0,96 |
| 60 | | 47 | 663 | 4,67 | 6,35 | 0,69 | 60 | | 47 | 568 | 4 | 5,5 | 0,69 | 1,17 |
| 80 | | 35 | 570 | 3,53 | 4,8 | 0,59 | 80 | | 35 | 484 | 3 | 4 | 0,59 | 1,18 |
| 100 | 28 | 527 | 2,86 | 3,89 | 0,54 | 100 | 28 | 552 | 3 | 4 | 0,54 | 1,10 | | |
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 660 | 14,66 | 19,94 | 0,88 | 7,5 | 1400 | 186,7 | 414 | 9,2 | 12,5 | 0,88 | 1,59 |
| 10 | | 140 | 740 | 12,61 | 17,16 | 0,86 | 10 | | 140 | 540 | 9,2 | 12,5 | 0,86 | 1,37 |
| 15 | | 93,3 | 820 | 9,54 | 12,97 | 0,84 | 15 | | 93,3 | 791 | 9,2 | 12,5 | 0,84 | 1,04 |
| 20 | | 70 | 740 | 6,61 | 9 | 0,82 | 20 | | 70 | 615 | 5,5 | 7,5 | 0,82 | 1,20 |
| 25 | | 56 | 710 | 5,27 | 7,17 | 0,79 | 25 | | 56 | 741 | 5,5 | 7,5 | 0,79 | 1,32 |
| 30 | | 46,7 | 910 | 5,85 | 7,96 | 0,76 | 30 | | 46,7 | 855 | 5,5 | 7,5 | 0,76 | 1,06 |
| 40 | | 35 | 850 | 4,33 | 5,88 | 0,72 | 40 | | 35 | 786 | 4 | 5,5 | 0,72 | 1,08 |
| 50 | | 28 | 780 | 3,18 | 4,32 | 0,72 | 50 | | 28 | 737 | 3 | 4 | 0,72 | 1,06 |
| 60 | | 23,3 | 780 | 2,80 | 3,81 | 0,68 | 60 | | 23,3 | 835 | 3 | 4 | 0,68 | 0,93 |
| 80 | | 17,5 | 670 | 2,12 | 2,88 | 0,58 | 80 | | 17,5 | 696 | 2,2 | 3 | 0,58 | 0,96 |
| 100 | 14 | 620 | 1,71 | 2,33 | 0,53 | 100 | 14 | 651 | 1,8 | 2,5 | 0,53 | 0,95 | | |
| 7,5 | 900 | 120 | 759 | 11,06 | 15,04 | 0,86 | 7,5 | 900 | 120 | 513 | 7,5 | 10 | 0,86 | 1,47 |
| 10 | | 90 | 851 | 9,52 | 12,94 | 0,84 | 10 | | 90 | 669 | 7,5 | 10 | 0,84 | 1,27 |
| 15 | | 60 | 943 | 7,20 | 9,79 | 0,82 | 15 | | 60 | 718 | 5,5 | 7,5 | 0,82 | 1,31 |
| 20 | | 45 | 851 | 4,99 | 6,79 | 0,80 | 20 | | 45 | 679 | 4 | 5,5 | 0,80 | 1,25 |
| 25 | | 36 | 817 | 3,98 | 5,41 | 0,77 | 25 | | 36 | 613 | 3 | 4 | 0,77 | 1,33 |
| 30 | | 30 | 1047 | 4,41 | 6 | 0,74 | 30 | | 30 | 707 | 3 | 4 | 0,74 | 1,47 |
| 40 | | 22,5 | 978 | 3,26 | 4,44 | 0,71 | 40 | | 22,5 | 904 | 3 | 4 | 0,71 | 1,09 |
| 50 | | 18 | 897 | 2,40 | 3,26 | 0,71 | 50 | | 18 | 824 | 2,2 | 3 | 0,71 | 1,09 |
| 60 | | 15 | 897 | 2,11 | 2,88 | 0,67 | 60 | | 15 | 764 | 1,8 | 2,5 | 0,67 | 1,17 |
| 80 | | 11,3 | 771 | 1,60 | 2,17 | 0,57 | 80 | | 11,3 | 724 | 1,5 | 2 | 0,57 | 1,06 |
| 100 | 9 | 713 | 1,29 | 1,76 | 0,52 | 100 | 9 | 606 | 1,1 | 1,5 | 0,52 | 1,18 | | |
| 7,5 | 500 | 67 | 891 | 7,44 | 10,11 | 0,84 | 7,5 | 500 | F1 | F2 | F3 | F4 | Con boccola \ With bushing \ mit Buchse \ Avec bague \ Con manguito \ Com bucha | F5 |
| 10 | | 50 | 999 | 6,4 | 8,70 | 0,82 | 10 | | (*) | 100 | 112 | 132 B5 | | 90 |
| 15 | | 33 | 1107 | 4,84 | 6,58 | 0,80 | 15 | | (*) | 100 | 112 | 132 B5 | | 90 |
| 20 | | 25 | 999 | 3,35 | 4,56 | 0,78 | 20 | | | 100 | 112 | 132 B5 | | 90 |
| 25 | | 20 | 959 | 2,67 | 3,64 | 0,75 | 25 | | | 100 | 112 | 132 B5 | | 90 |
| 30 | | 17 | 1229 | 2,97 | 4,04 | 0,72 | 30 | | | 100 | 112 | 132 B5 | | 90 |
| 40 | | 13 | 1148 | 2,19 | 2,98 | 0,68 | 40 | | | 100 | 112 | 132 B5 | | 90 |
| 50 | | 10 | 1053 | 1,61 | 2,19 | 0,68 | 50 | | | 100 | 112 | | | 90 |
| 60 | | 8 | 1053 | 1,42 | 1,93 | 0,68 | 60 | | | 100 | 112 | | | 90 |
| 80 | | 6 | 905 | 1,07 | 1,46 | 0,55 | 80 | | 90 | 100 | 112 | | | |
| 100 | 5 | 837 | 0,87 | 1,18 | 0,50 | 100 | 90 | 100 | 112 | | | | | |
| PAM | Ⓢ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 | | |
| | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 | 55/400 | | |
| | B14 | 9/80 | 11/90 | 14/105 | 19/120 | 24/140 | 28/160 | 28/160 | | | | | | |

(*) Volendo 11 kW nei rapporti 7,5 e 10 si può ricorrere ad una grandezza 132 (disponibile sul mercato).
 Necessary 11 kW in 7,5 and 10 ratio it can be used a 132 size (available on the market).
 Falls 11 kW bei den Übersetzungen 7,5 und 10 gewünscht werden sollten, kann auf eine 132-Größe zurückgegriffen werden (auf dem Markt erhältlich).
 Souhaitant 11 kW dans les rapports 7,5 et 10 on peut faire recours à une taille 132 (disponible sur le marché).
 Si se desean 11 kW en las relaciones 7,5 y 10 se puede recurrir a un tamaño 132 (disponible del mercado).
 Querendo 11 kW nas razões 7,5 e 10 é possível recorrer a um tamanho 132 (disponível no mercado).

I 150

Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
Arbre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 55 mm

MI 150

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|--|-----------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 859 | 37,39 | 50,85 | 0,90 | 7,5 | 2800 | 373 | 253 | 11 | 15 | 0,90 | 3,40 |
| 10 | | 280 | 901 | 29,77 | 40,49 | 0,89 | 10 | | 280 | 333 | 11 | 15 | 0,89 | 2,71 |
| 15 | | 187 | 995 | 22,42 | 30,49 | 0,87 | 15 | | 187 | 488 | 11 | 15 | 0,87 | 2,04 |
| 20 | | 140 | 969 | 16,58 | 22,55 | 0,86 | 20 | | 140 | 643 | 11 | 15 | 0,86 | 1,51 |
| 25 | | 112 | 850 | 12,37 | 16,82 | 0,81 | 25 | | 112 | 756 | 11 | 15 | 0,81 | 1,12 |
| 30 | | 93 | 1156 | 14,57 | 19,82 | 0,78 | 30 | | 93 | 873 | 11 | 15 | 0,78 | 1,32 |
| 40 | | 70 | 1114 | 10,67 | 14,51 | 0,77 | 40 | | 70 | 960 | 9,2 | 12,5 | 0,77 | 1,16 |
| 50 | | 56 | 1063 | 8,14 | 11,08 | 0,77 | 50 | | 56 | 978 | 7,5 | 10 | 0,77 | 1,09 |
| 60 | | 47 | 986 | 6,95 | 9,45 | 0,69 | 60 | | 47 | 781 | 5,5 | 7,5 | 0,69 | 1,26 |
| 80 | | 35 | 876 | 5,07 | 6,90 | 0,63 | 80 | | 35 | 949 | 5,5 | 7,5 | 0,63 | 0,92 |
| 100 | 28 | 825 | 3,89 | 5,28 | 0,62 | 100 | 28 | 849 | 4 | 5,5 | 0,62 | 0,97 | | |
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 1010 | 22,43 | 30,51 | 0,88 | 7,5 | 1400 | 186,7 | 675 | 15 | 20 | 0,88 | 1,49 |
| 10 | | 140 | 1060 | 17,86 | 24,29 | 0,87 | 10 | | 140 | 890 | 15 | 20 | 0,87 | 1,19 |
| 15 | | 93,3 | 1170 | 13,45 | 18,30 | 0,85 | 15 | | 93,3 | 957 | 11 | 15 | 0,85 | 1,22 |
| 20 | | 70 | 1140 | 9,95 | 13,53 | 0,84 | 20 | | 70 | 1054 | 9,2 | 12,5 | 0,84 | 1,08 |
| 25 | | 56 | 1000 | 7,42 | 10,09 | 0,79 | 25 | | 56 | 1010 | 7,5 | 10 | 0,79 | 0,99 |
| 30 | | 46,7 | 1360 | 8,74 | 11,89 | 0,76 | 30 | | 46,7 | 1166 | 7,5 | 10 | 0,76 | 1,77 |
| 40 | | 35 | 1310 | 6,40 | 8,71 | 0,75 | 40 | | 35 | 1126 | 5,5 | 7,5 | 0,75 | 1,16 |
| 50 | | 28 | 1250 | 4,89 | 6,65 | 0,75 | 50 | | 28 | 1407 | 5,5 | 7,5 | 0,75 | 0,89 |
| 60 | | 23,3 | 1160 | 4,17 | 5,67 | 0,68 | 60 | | 23,3 | 1115 | 4 | 5,5 | 0,68 | 1,04 |
| 80 | | 17,5 | 1030 | 3,04 | 4,14 | 0,62 | 80 | | 17,5 | 1015 | 3 | 4 | 0,62 | 1,01 |
| 100 | 14 | 970 | 2,33 | 3,17 | 0,61 | 100 | 14 | 915 | 2,2 | 3 | 0,61 | 1,06 | | |
| 7,5 | 900 | 120 | 1162 | 16,92 | 23,02 | 0,86 | 7,5 | 900 | 120 | 753 | 11,00 | 15 | 0,86 | 1,13 |
| 10 | | 90 | 1219 | 13,47 | 18,32 | 0,85 | 10 | | 90 | 992 | 11,00 | 15 | 0,85 | 1,22 |
| 15 | | 60 | 1346 | 10,15 | 13,80 | 0,83 | 15 | | 60 | 991 | 7,50 | 10 | 0,83 | 1,43 |
| 20 | | 45 | 1311 | 7,5 | 10,21 | 0,82 | 20 | | 45 | 957 | 5,50 | 7,5 | 0,82 | 1,36 |
| 25 | | 36 | 1150 | 5,6 | 7,62 | 0,77 | 25 | | 36 | 1130 | 5,50 | 7,5 | 0,77 | 1,02 |
| 30 | | 30 | 1564 | 6,6 | 8,97 | 0,74 | 30 | | 30 | 948 | 4,00 | 5,5 | 0,74 | 1,65 |
| 40 | | 22,5 | 1507 | 4,83 | 6,57 | 0,74 | 40 | | 22,5 | 1248 | 4,00 | 5,5 | 0,74 | 1,21 |
| 50 | | 18 | 1433 | 3,69 | 5,01 | 0,74 | 50 | | 18 | 1560 | 4,00 | 5,5 | 0,74 | 0,92 |
| 60 | | 15 | 1334 | 3,14 | 4,28 | 0,67 | 60 | | 15 | 1273 | 3,00 | 4 | 0,67 | 1,05 |
| 80 | | 11,3 | 1185 | 2,3 | 3,12 | 0,61 | 80 | | 11,3 | 1135 | 2,20 | 3 | 0,61 | 1,04 |
| 100 | 9 | 1116 | 1,76 | 2,39 | 0,60 | 100 | 9 | 951 | 1,50 | 2 | 0,60 | 1,17 | | |
| 7,5 | 500 | 67 | 1364 | 11,38 | 15,47 | 0,84 | | F1 | F2 | F3 | F4 | Con boccola \ With bushing \ mit Buchse Avec bague \ Con manguito \ Com bucha | F5 | |
| 10 | | 50 | 1431 | 9,06 | 12,32 | 0,83 | 7,5 | | | 132 | 160 | | 100/112 | |
| 15 | | 33 | 1580 | 6,82 | 9,28 | 0,81 | 10 | | | 132 | 160 | | 100/112 | |
| 20 | | 25 | 1539 | 5,05 | 6,86 | 0,80 | 15 | | | 132 | 160 | | 100/112 | |
| 25 | | 20 | 1350 | 3,76 | 5,12 | 0,75 | 20 | | | 132 | | | 100/112 | |
| 30 | | 17 | 1836 | 4,44 | 6,03 | 0,72 | 25 | | | 132 | | | 100/112 | |
| 40 | | 13 | 1769 | 3,25 | 4,42 | 0,71 | 30 | | | 132 | | | 100/112 | |
| 50 | | 10 | 1688 | 2,48 | 3,37 | 0,71 | 40 | | | 132 | | | 100/112 | |
| 60 | | 8 | 1566 | 2,11 | 2,88 | 0,85 | 50 | 100 | 112 | 132 | | | | |
| 80 | | 6 | 1391 | 1,54 | 2,10 | 0,59 | 60 | 100 | 112 | | | | | |
| 100 | 5 | 1310 | 1,18 | 1,61 | 0,58 | 80 | 100 | 112 | | | | | | |
| | | | | | | 100 | 100 | 112 | | | | | | |

| PAM | ⊗ | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|---|----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 |

I 175

 Albero lento / Output shaft / Abtriebswelle
 Arbtre petite vitesse / Eje lento / Eixo de saída

D = 60 mm
MI 175

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 1275 | 54,91 | 74,67 | 0,91 |
| 10 | | 280 | 1403 | 45,81 | 62,3 | 0,9 |
| 15 | | 187 | 1539 | 34,69 | 47,17 | 0,87 |
| 20 | | 140 | 1360 | 23,55 | 32,03 | 0,85 |
| 25 | | 112 | 1250 | 17,96 | 24,42 | 0,82 |
| 30 | | 93 | 1828 | 22,16 | 30,14 | 0,81 |
| 40 | | 70 | 1615 | 15,68 | 21,33 | 0,75 |
| 50 | | 56 | 1581 | 12,28 | 16,7 | 0,75 |
| 60 | | 47 | 1471 | 9,92 | 13,49 | 0,72 |
| 80 | | 35 | 1309 | 7,13 | 9,69 | 0,67 |
| 100 | 28 | 1233 | 5,71 | 7,77 | 0,63 | |

| i | n ₁ | n ₂ | M ₂ | kW ₁ | HP ₁ | RD | sf |
|-----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|------|------|
| 7,5 | 2800 | 373 | 431 | 18,5 | 25 | 0,91 | 2,96 |
| 10 | | 280 | 568 | 18,5 | 25 | 0,9 | 2,47 |
| 15 | | 187 | 822 | 18,5 | 25 | 0,87 | 1,87 |
| 20 | | 140 | 1073 | 18,5 | 25 | 0,85 | 1,27 |
| 25 | | 112 | 1049 | 15 | 20 | 0,82 | 1,19 |
| 30 | | 93 | 1248 | 15 | 20 | 0,81 | 1,47 |
| 40 | | 70 | 1535 | 15 | 20 | 0,75 | 1,05 |
| 50 | | 56 | 1407 | 11 | 15 | 0,75 | 1,12 |
| 60 | | 47 | 1609 | 11 | 15 | 0,72 | 0,91 |
| 80 | | 35 | 1682 | 9,2 | 12,5 | 0,67 | 0,78 |
| 100 | 28 | 1182 | 5,5 | 7,5 | 0,63 | 1,04 | |

| | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|-------|-------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 1500 | 32,94 | 44,8 | 0,89 |
| 10 | | 140 | 1650 | 27,49 | 37,38 | 0,88 |
| 15 | | 93,3 | 1810 | 20,81 | 28,3 | 0,85 |
| 20 | | 70 | 1600 | 14,13 | 19,22 | 0,83 |
| 25 | | 56 | 1470 | 10,77 | 14,65 | 0,8 |
| 30 | | 46,7 | 2150 | 13,3 | 18,09 | 0,79 |
| 40 | | 35 | 1900 | 9,41 | 12,8 | 0,74 |
| 50 | | 28 | 1860 | 7,37 | 10,02 | 0,74 |
| 60 | | 23,3 | 1730 | 5,95 | 8,1 | 0,71 |
| 80 | | 17,5 | 1540 | 4,28 | 5,82 | 0,66 |
| 100 | 14 | 1450 | 3,43 | 4,66 | 0,62 | |

| | | | | | | | |
|-----|-------------|-------|------|-----|------|------|------|
| 7,5 | 1400 | 186,7 | 683 | 15 | 20 | 0,89 | 2,20 |
| 10 | | 140 | 900 | 15 | 20 | 0,88 | 1,83 |
| 15 | | 93,3 | 1305 | 15 | 20 | 0,85 | 1,39 |
| 20 | | 70 | 1246 | 11 | 15 | 0,83 | 1,28 |
| 25 | | 56 | 1501 | 11 | 15 | 0,8 | 0,98 |
| 30 | | 46,7 | 1486 | 9,2 | 12,5 | 0,79 | 1,45 |
| 40 | | 35 | 1858 | 9,2 | 12,5 | 0,74 | 1,02 |
| 50 | | 28 | 1893 | 7,5 | 10 | 0,74 | 0,98 |
| 60 | | 23,3 | 1601 | 5,5 | 7,5 | 0,71 | 1,08 |
| 80 | | 17,5 | 1441 | 4 | 5,5 | 0,66 | 1,07 |
| 100 | 14 | 1692 | 4 | 5,5 | 0,62 | 0,86 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|------|------|-------|-------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 1725 | 24,85 | 33,8 | 0,87 |
| 10 | | 90 | 1898 | 20,74 | 28,2 | 0,86 |
| 15 | | 60 | 2082 | 15,7 | 21,35 | 0,83 |
| 20 | | 45 | 1840 | 10,66 | 14,5 | 0,81 |
| 25 | | 36 | 1691 | 8,13 | 11,05 | 0,78 |
| 30 | | 30 | 2473 | 10,03 | 13,64 | 0,77 |
| 40 | | 22,5 | 2185 | 7,1 | 9,65 | 0,73 |
| 50 | | 18 | 2139 | 5,56 | 7,56 | 0,73 |
| 60 | | 15 | 1990 | 4,49 | 6,11 | 0,7 |
| 80 | | 11,3 | 1771 | 3,23 | 4,39 | 0,65 |
| 100 | 9 | 1668 | 2,59 | 3,52 | 0,61 | |

| | | | | | | | |
|-----|------------|------|------|-----|------|------|------|
| 7,5 | 900 | 120 | 762 | 11 | 15 | 0,87 | 2,26 |
| 10 | | 90 | 1004 | 11 | 15 | 0,86 | 1,89 |
| 15 | | 60 | 1453 | 11 | 15 | 0,83 | 1,43 |
| 20 | | 45 | 1891 | 11 | 15 | 0,81 | 0,97 |
| 25 | | 36 | 1552 | 7,5 | 10 | 0,78 | 1,09 |
| 30 | | 30 | 1838 | 7,5 | 10 | 0,77 | 1,35 |
| 40 | | 22,5 | 1704 | 5,5 | 7,5 | 0,73 | 1,28 |
| 50 | | 18 | 2130 | 5,5 | 7,5 | 0,73 | 1,00 |
| 60 | | 15 | 1783 | 4 | 5,5 | 0,7 | 1,12 |
| 80 | | 11,3 | 2197 | 4 | 5,5 | 0,65 | 0,81 |
| 100 | 9 | 1942 | 3 | 4 | 0,61 | 0,86 | |

| | | | | | | |
|-----|------------|------|------|-------|-------|------|
| 7,5 | 500 | 67 | 2025 | 16,71 | 22,72 | 0,85 |
| 10 | | 50 | 2228 | 13,94 | 18,96 | 0,84 |
| 15 | | 33 | 2444 | 10,56 | 14,36 | 0,81 |
| 20 | | 25 | 2160 | 7,17 | 9,75 | 0,79 |
| 25 | | 20 | 1985 | 5,46 | 7,43 | 0,46 |
| 30 | | 17 | 2903 | 6,75 | 9,71 | 0,75 |
| 40 | | 13 | 2565 | 4,77 | 6,49 | 0,7 |
| 50 | | 10 | 2511 | 3,74 | 5,08 | 0,7 |
| 60 | | 8 | 2336 | 3,02 | 4,11 | 0,67 |
| 80 | | 6 | 2079 | 2,17 | 2,95 | 0,63 |
| 100 | 5 | 1958 | 1,74 | 2,38 | 0,59 | |

| | F1 | F2 | F3 | F4 | F5 |
|-----|-----|-----|-----|-----|---------|
| 7,5 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 10 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 15 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 20 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 25 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 30 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 40 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 50 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 60 | | | 132 | 160 | 100/112 |
| 80 | 100 | 112 | 132 | | 100/112 |
| 100 | 100 | 112 | | | |

Con boccola \ With bushing \ mit Buchse
 Avec bague \ Con manguito \ Com bucha

| PAM | | 56 | 63 | 71 | 80 | 90 | 100 | 112 | 132 | 160 | 180 | 200 |
|-----|--|----|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | B5 | 9/120 | 11/140 | 14/160 | 19/200 | 24/200 | 28/250 | 28/250 | 38/300 | 42/350 | 48/350 |

DIMENSIONI

IT

DIMENSIONS

EN

ABMESSUNGEN

DE

DIMENSIONS

FR

DIMENSIONES

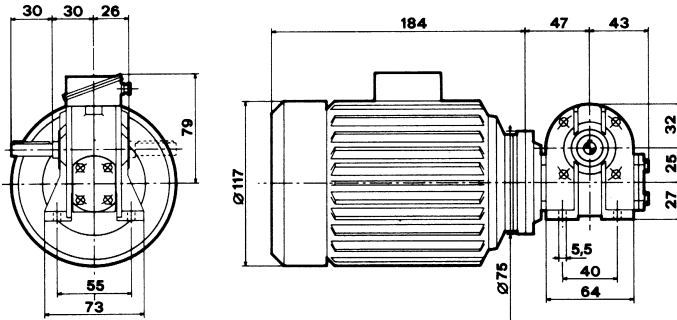
ES

DIMENSÕES

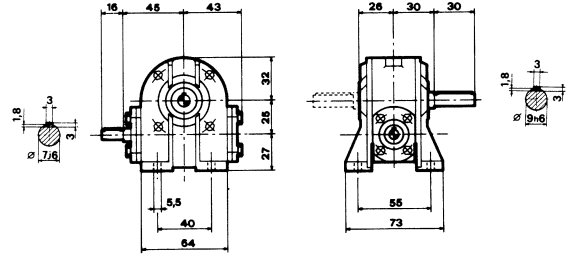
PT

I - MI 25

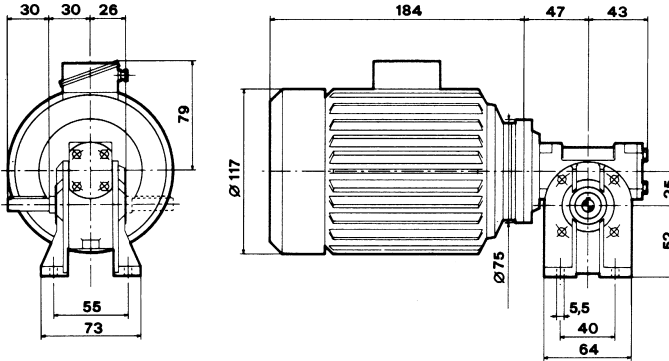
MI 25B



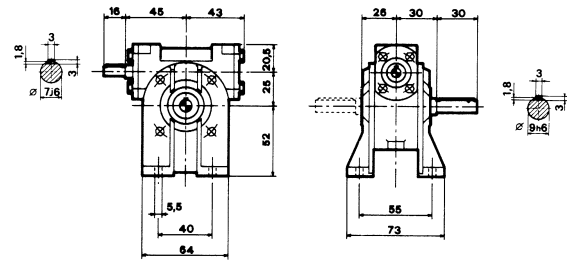
I 25B



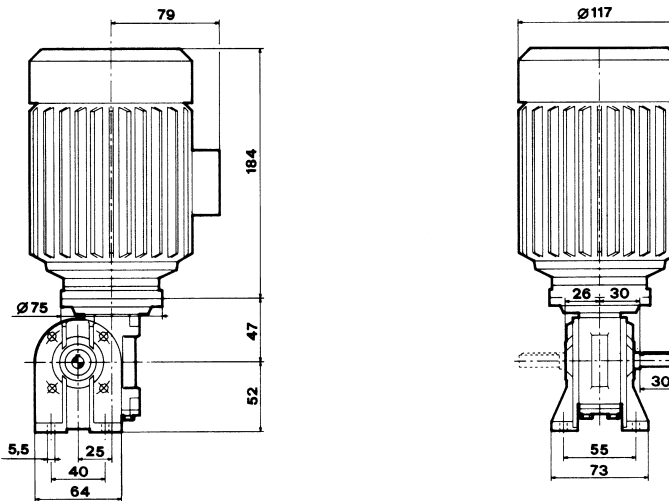
MI 25A



I 25A

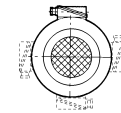


MI 25V

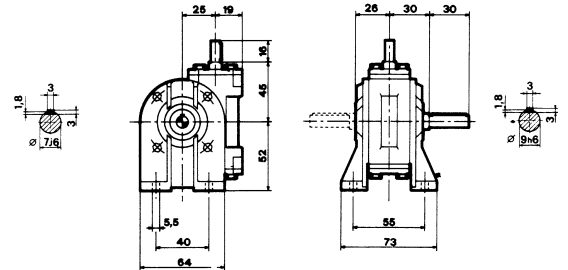


I 25V

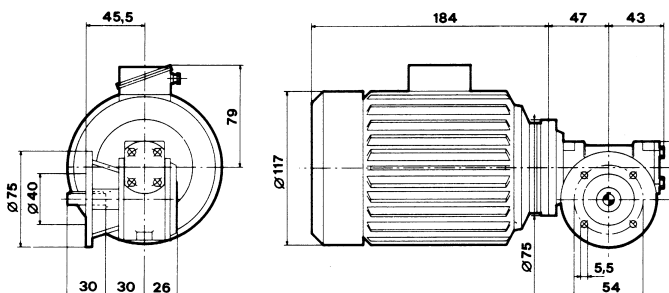
STANDARD



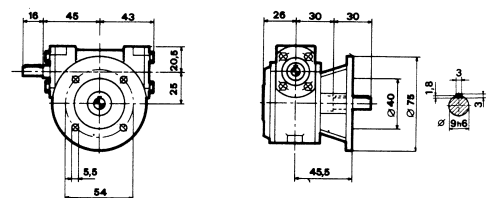
Posizione morsettiere
Position of terminal block
Klemmbrett
Position boîte à bornes
Posición bornera
Posição caixa de ligação



MI 25F

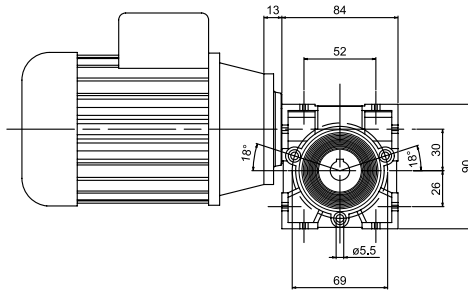
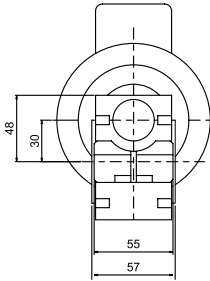


I 25F

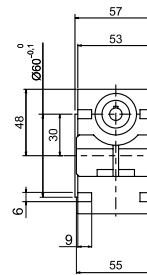
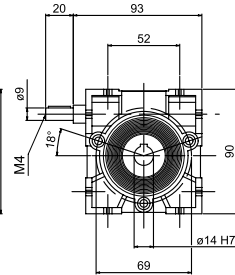


I - MI 30

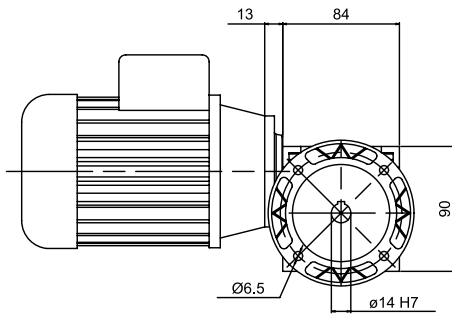
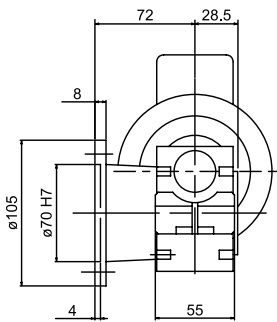
MI 30



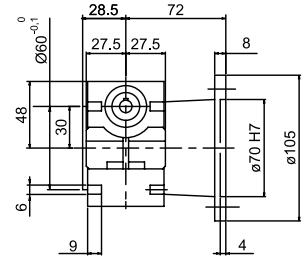
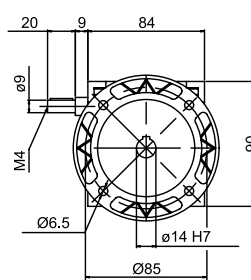
I 30



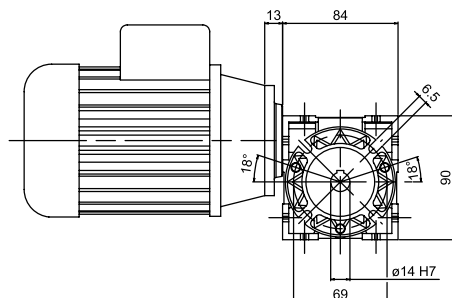
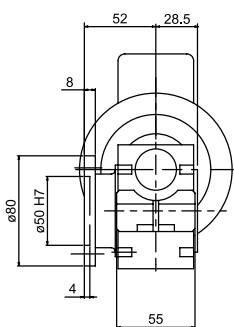
MI 30 F



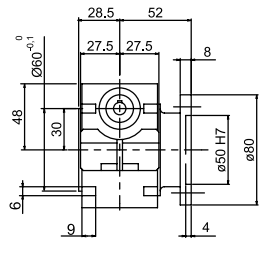
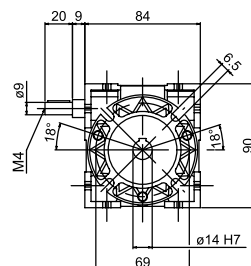
I 30 F



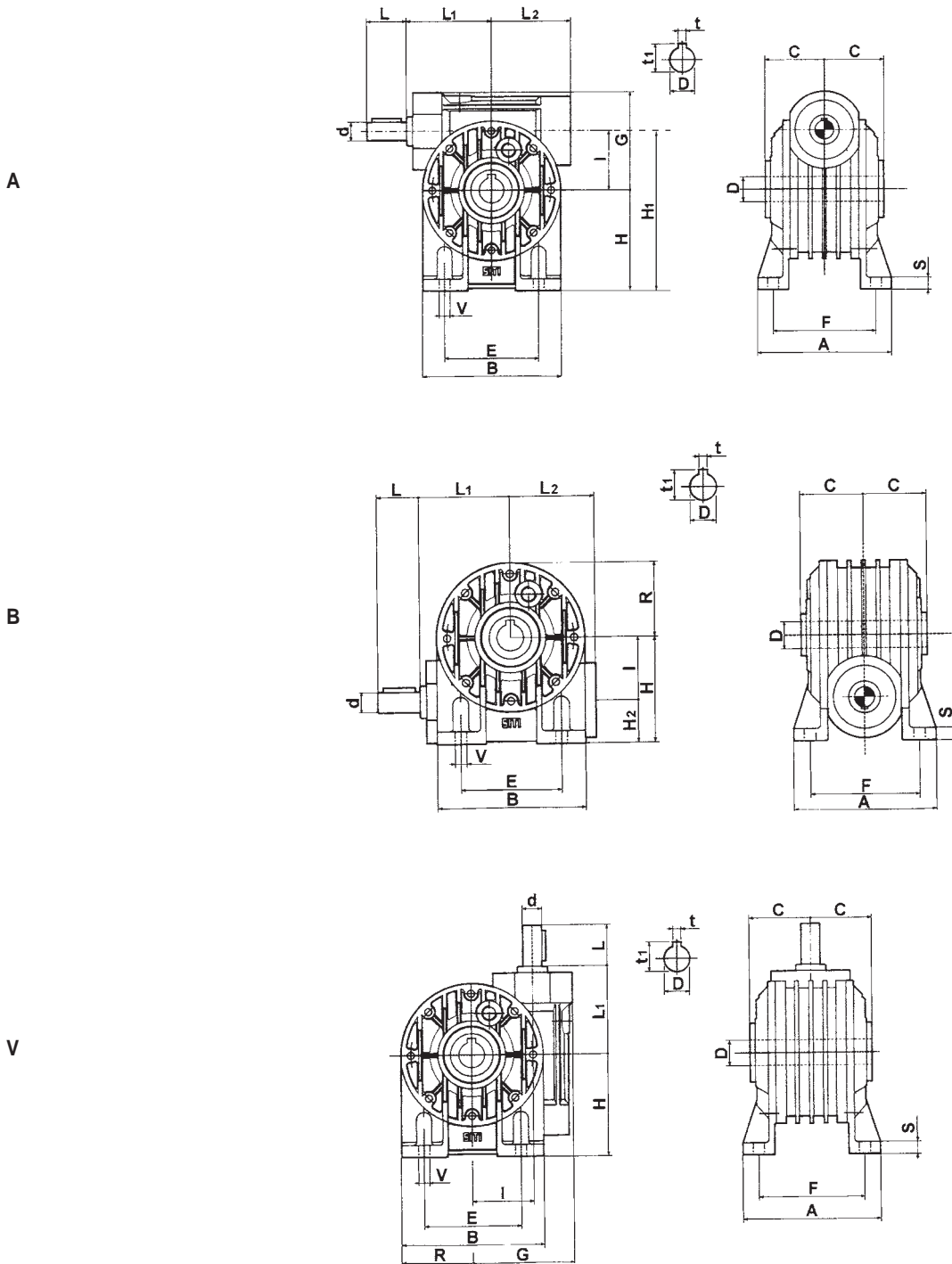
MI 30 FBC



I 30 FBC



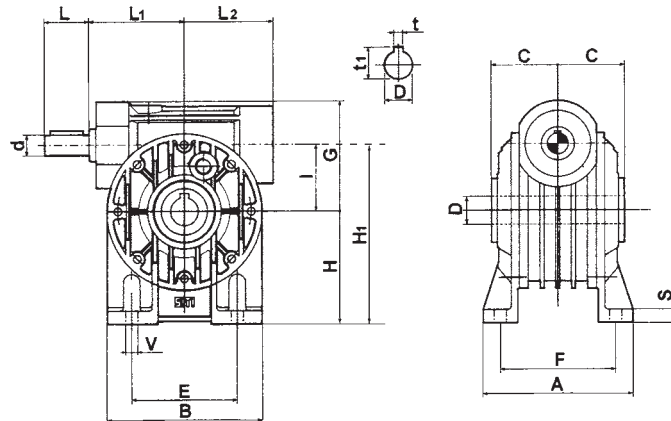
I 40 ÷ 70 - A, B, V



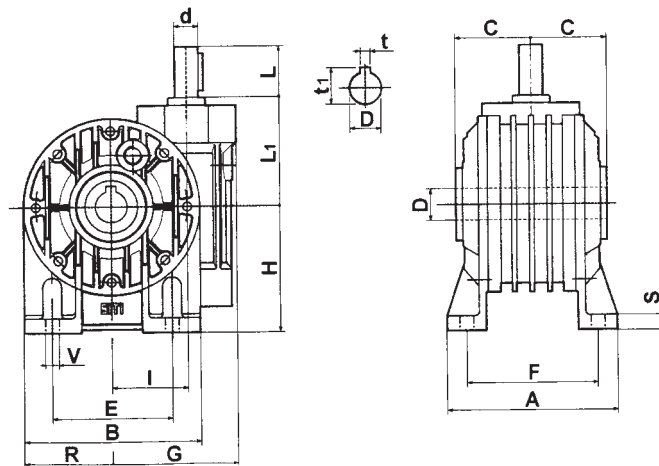
| | d j6 | L | L ₁ | L ₂ | G | R | A | B | E | F | H | H ₁ | H ₂ | I | V | S | C | D H7 | t | t ₁ |
|-----------|---------|----|----------------|----------------|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|----------------|----|----|----|------|---------|---|----------------|
| 40 | 11 | 23 | 63 | 57 | 70 | 48 | 100 | 96 | 70 | 84 | 71 | 111 | 31 | 40 | 7 | 8 | 41 | 19 | 6 | 21,8 |
| 50 | 14 | 30 | 73 | 67 | 84 | 56 | 114 | 112 | 85 | 96 | 85 | 135 | 35 | 50 | 9 | 10 | 49 | 24 | 8 | 27,3 |
| 60 | 19 | 40 | 86 | 80 | 99 | 75 | 137 | 140 | 95 | 111 | 100 | 160 | 40 | 60 | 11 | 12 | 60 | 25 | 8 | 28,3 |
| 70 | 19 | 40 | 87 | 86 | 117 | 81 | 141 | 146 | 120 | 115 | 115 | 185 | 45 | 70 | 11 | 12 | 60,5 | 28 | 8 | 31,3 |

I 40 ÷ 50 - PBR-A, PBR-V

PBR-A

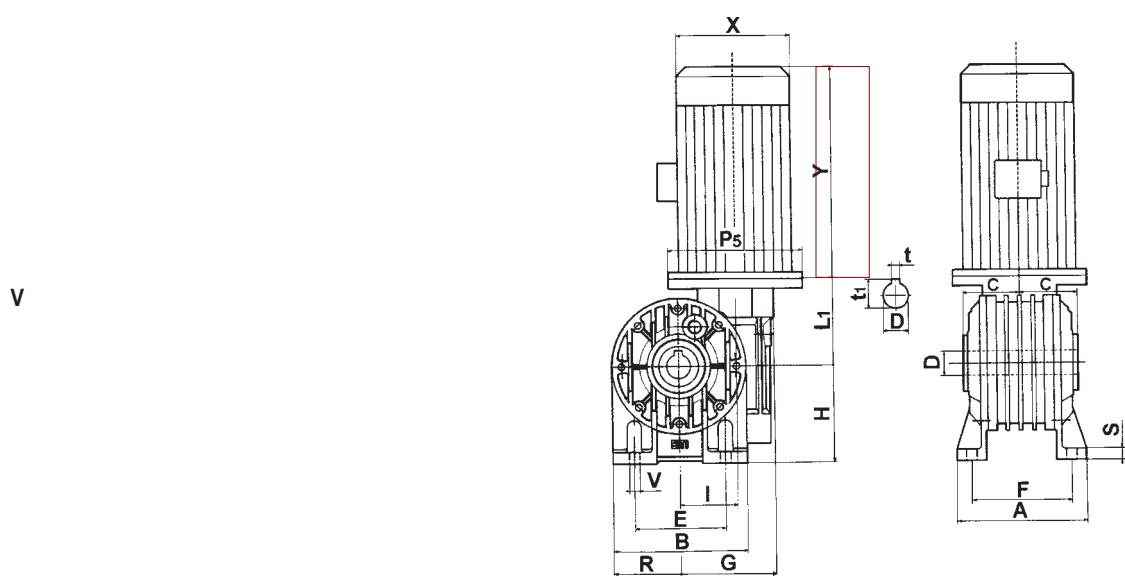
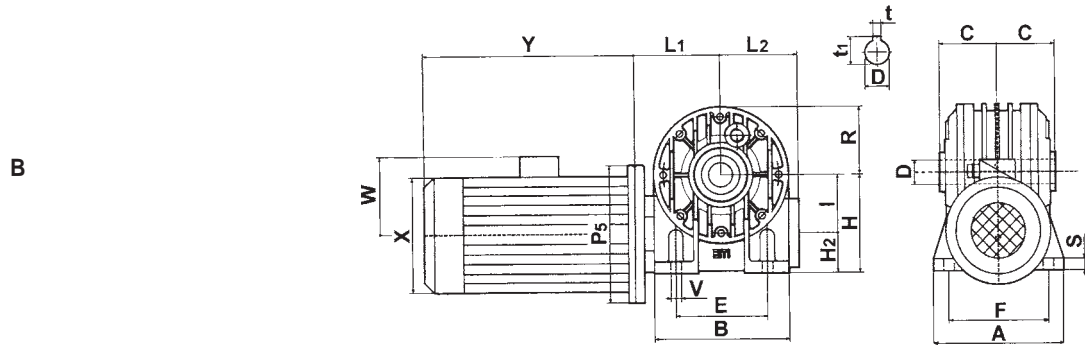
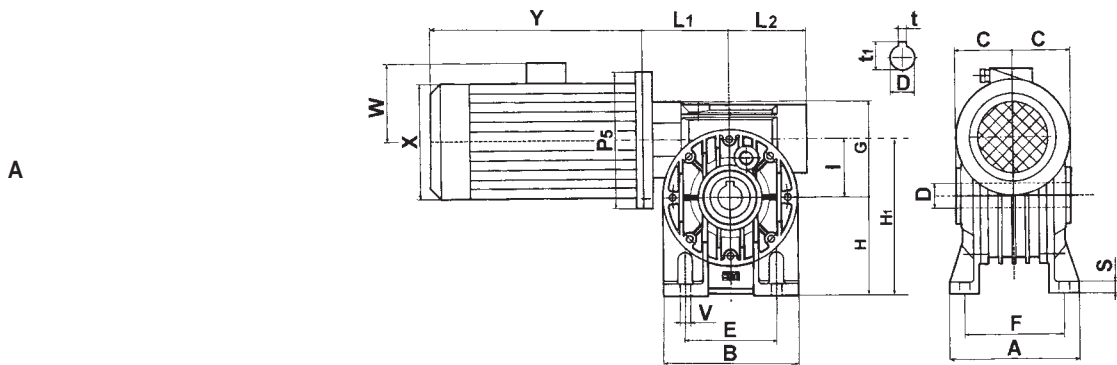


PBR-V



| | D _{J6} | L | L ₁ | L ₂ | G | R | A | B | E | F | H | H ₁ | I | V | S | C | D _{H7} | t | t ₁ |
|-----------|-----------------|----|----------------|----------------|----|----|-----|-----|----|------|----|----------------|----|---|----|----|-----------------|---|----------------|
| 40 | 11 | 23 | 63 | 57 | 70 | 45 | 98 | 90 | 52 | 81 | 72 | 112 | 40 | 9 | 10 | 41 | 19 | 6 | 21,8 |
| 50 | 14 | 30 | 73 | 67 | 84 | 55 | 114 | 110 | 63 | 98,5 | 82 | 132 | 50 | 9 | 12 | 49 | 24 | 8 | 27,3 |

MI 40 ÷ 70 - A, B, V

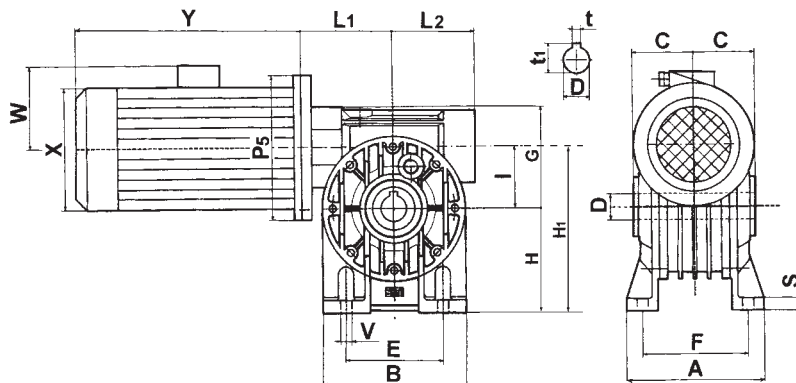


| | L ₁ | L ₂ | G | R | A | B | E | F | V | H | H ₁ | H ₂ | C | S | D _{H7} | t | t ₁ | P ₅ |
|-----------|----------------|----------------|-----|----|-----|-----|-----|-----|----|-----|----------------|----------------|------|----|-----------------|---|----------------|----------------|
| 40 | (•) | 57 | 70 | 48 | 100 | 96 | 70 | 84 | 7 | 71 | 111 | 31 | 41 | 8 | 19 | 6 | 21,8 | (•) |
| 50 | (•) | 67 | 84 | 56 | 114 | 112 | 85 | 96 | 9 | 85 | 135 | 35 | 49 | 10 | 24 | 8 | 27,3 | (•) |
| 60 | (•) | 80 | 99 | 75 | 137 | 140 | 95 | 111 | 11 | 100 | 160 | 40 | 60 | 12 | 25 | 8 | 28,3 | (•) |
| 70 | (•) | 86 | 117 | 81 | 141 | 156 | 120 | 115 | 11 | 115 | 185 | 45 | 60,5 | 12 | 28 | 8 | 31,3 | (•) |

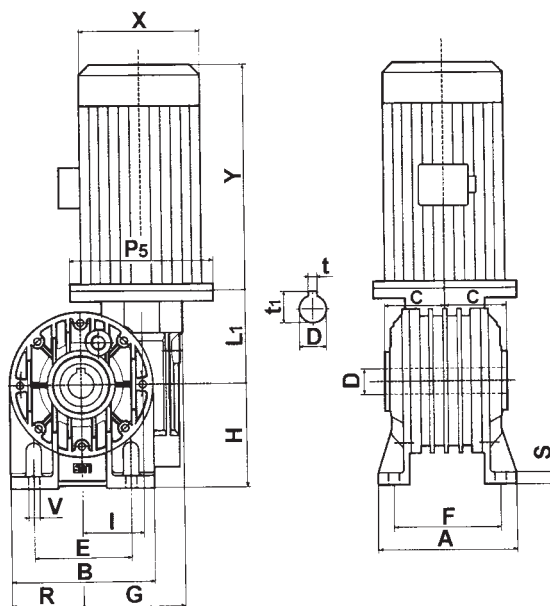
X, Y, W Vedere tabelle motori elettrici / See electric motor table / Siehe Motortabelle / Voir tableaux moteurs électriques / Ver tablas motores eléctricos / Ver tabelas motores elétricos
(•) Vedere pag. R.5 / See page R.5 / Siehe Seite R.5 / Vedere pag. R.5 / Ver pag. R.5 / Ver pag. R.5

MI 40 ÷ 50 - PBR-A, PBR-V

PBR-A



PBR-V



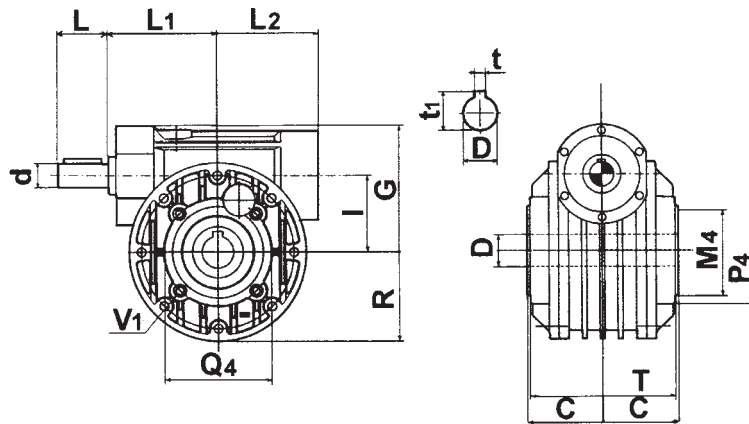
| | L ₁ | L ₂ | G | R | A | B | E | F | V | H | H ₁ | C | S | D H7 | t | t ₁ | P ₅ |
|----|----------------|----------------|----|----|-----|-----|----|------|---|----|----------------|----|----|---------|---|----------------|----------------|
| 40 | (•) | 57 | 70 | 45 | 98 | 90 | 52 | 81 | 9 | 72 | 112 | 41 | 10 | 19 | 6 | 21,8 | (•) |
| 50 | (•) | 67 | 84 | 55 | 114 | 110 | 63 | 98,5 | 9 | 82 | 132 | 49 | 12 | 24 | 8 | 27,3 | (•) |

X, Y, W Vedere tabelle motori elettrici / See electric motor table / Siehe Motortabelle / Voir tableaux moteurs électriques / Ver tablas motores eléctricos / Ver tabelas motores elétricos

(•) Vedere pag. R.5 / See page R.5 / Siehe Seite R.5 / Vedere pag. R.5 / Ver pag. R.5 / Ver pag. R.5

I 40 ÷ 70 - FP

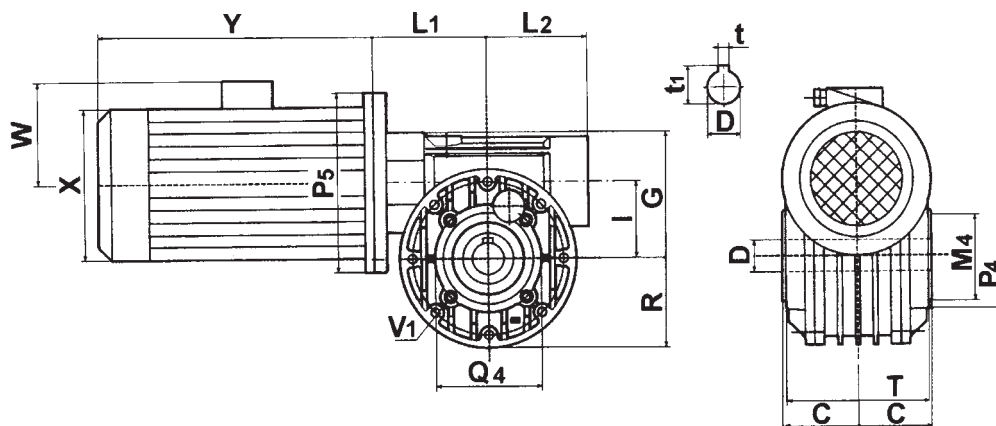
FP



| | d j6 | L | L ₁ | L ₂ | G | R | I | T | C | Q ₄ | P ₄ | M ₄ g6 | D H7 | t | t ₁ | V ₁ |
|-----------|---------|----|----------------|----------------|-----|----|----|-----|------|----------------|----------------|----------------------|---------|---|----------------|----------------|
| 40 | 11 | 23 | 63 | 57 | 70 | 48 | 40 | 77 | 41 | 65 | 72 | 50 | 19 | 6 | 21,8 | M6 |
| 50 | 14 | 30 | 73 | 67 | 84 | 56 | 50 | 93 | 49 | 75 | 88 | 60 | 24 | 8 | 27,3 | M6 |
| 60 | 19 | 40 | 86 | 80 | 99 | 70 | 60 | 106 | 60 | 85 | 105 | 70 | 25 | 8 | 28,3 | M8 |
| 70 | 19 | 40 | 87 | 86 | 117 | 78 | 70 | 114 | 60,5 | 100 | 115 | 80 | 28 | 8 | 31,3 | M8 |

MI 40 ÷ 70 - FP

FP



| | L ₁ | L ₂ | G | R | I | T | C | Q ₄ | P ₄ | M ₄ g6 | D H7 | t | t ₁ | V ₁ | P ₅ |
|-----------|----------------|----------------|-----|----|----|-----|------|----------------|----------------|----------------------|---------|---|----------------|----------------|----------------|
| 40 | (°) | 57 | 70 | 48 | 40 | 77 | 41 | 65 | 72 | 50 | 19 | 6 | 21,8 | M6 | (°) |
| 50 | (°) | 67 | 84 | 56 | 50 | 93 | 49 | 75 | 88 | 60 | 24 | 8 | 27,3 | M6 | (°) |
| 60 | (°) | 80 | 99 | 70 | 60 | 106 | 60 | 85 | 105 | 70 | 25 | 8 | 28,3 | M8 | (°) |
| 70 | (°) | 86 | 117 | 78 | 70 | 114 | 60,5 | 100 | 115 | 80 | 28 | 8 | 31,3 | M8 | (°) |

X, Y, W Vedere tabelle motori elettrici / See electric motor table / Siehe Motortabelle / Voir tableaux moteurs électriques / Ver tablas motores eléctricos / Ver tabelas motores elétricos

(°) Vedere pag. R.5 / See page R.5 / Siehe Seite R.5 / Vedere pag. R.5 / Ver pág. R.5 / Ver pág. R.5

IT

Flange riportate per I - MI 40 ÷ 70

Nei riduttori a vite senza fine (grandezza 40, 50, 60, 70), le flange di uscita tipo "F" e "FBR" sono state modificate e trasformate in flange modulari riportate ovvero, anziché essere costruite in un sol pezzo per montaggio diretto sul corpo del riduttore, esse sono ora globalmente costruite in due parti.

Sulla versione base del riduttore, tipo "FP" (flangia piatta), possono essere direttamente collegate tramite accoppiamento con viti e flange riportate tipo "F", o rispettivamente "FBR". Questa soluzione modulare, che non altera l'intercambiabilità globale, rende agevole la trasformazione da una versione all'altra, o da versione destra a versione sinistra.

Modular style output flanges I - MI 40 ÷ 70

In the wormgearboxes (sizes I 40, I 50, I 60 and I 70), the type "F" and "FBR" have been modified and have become modular flanges made in two parts, i.e. instead of being a single piece, they are such to be fitted on a common flange (the "FP", flat flange type), which is now the standard version of the wormgearbox. Therefore, on the "FP" version as a common basis, "F" or "FBR" modular flanges can be fitted easily through a bolt connection. This modular construction, which does not affect in any way the interchangeability of each gearbox version as assembly, makes easy to change from one version to another one, to modify a right to a left execution.

EN

Modulare flansche I - MI 40 ÷ 70

Die Abtriebsflansche der Typen "F" und "FBR" bei den Schneckengetrieben der Größen 40, 50, 60, 70 wurden in modulare Flansch aus zwei Teilen umgeändert, so daß der jeweilige Flansch auf die Ausführung FP (Grundtyp) montiert wird. An der Basisversion des Getriebes, Typ "FP" (Flachflansch), können die modularen Flansch "F" oder "FBR" einfach mittels Schrauben befestigt werden.

Diese Konstruktion erleichtert den Umbau sowohl von einer Ausführung in eine andere, als auch von der rechten in die linke Abtriebsflanschlage.

Die allgemeine Austauschbarkeit mit alten Lösungen bleibt erhalten.

DE

FR

Brides modulaires pour I - MI 40 ÷ 70

Dans les réducteurs à vis sans fin (tailles 40, 50, 60, 70), les brides de sortie type "F" et "FBR" ont été modifiées et transformées en brides modulaires détachées, soit plutôt qu'être réalisées en une seule pièce pour montage direct sur le corps du réducteur, elles sont à présent réalisées en deux pièces.

Sur la version de base du réducteur, type "FP" (bride plate) elles peuvent être directement raccordées par accouplement par bouchons et brides modulaires type "F" ou respectivement "FBR".

Cette solution modulaire, n'altérant pas l'interchangeabilité globale, simplifie la transformation d'une version à l'autre ou de la version droite à la version gauche.

Bridas indicadas para I - MI 40 ÷ 70

En los reductores de tornillo sinfin (tamaño 40, 50, 60, 70) las bridas de salida tipo "F" y "FBR" se han modificado y transformado en bridas modulares soportadas o bien, en lugar de construirse de una sola pieza para el montaje directo en el cuerpo del reductor, ahora están globalmente construidas en dos partes.

En la versión base del reductor, tipo "FP" (brida plana), pueden conectarse directamente por medio del acoplamiento con tornillos y bridas soportadas tipo "F" o respectivamente "FBR". Esta solución modular, que no altera la intercambiabilidad global, hace ágil la transformación de una versión a la otra, o de la versión derecha a la izquierda.

ES

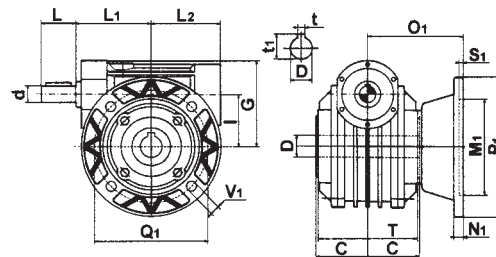
PT

Flanges de saída para I - MI 40 ÷ 70

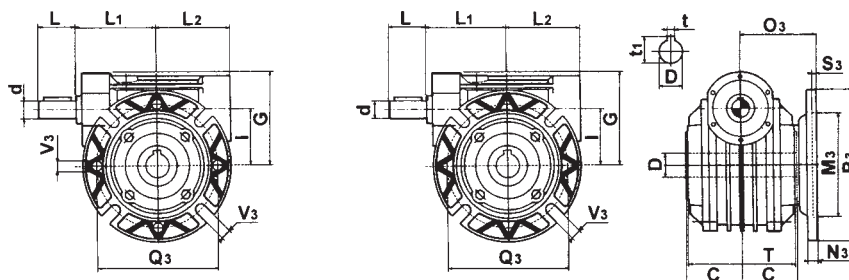
Nos reductores de rosca sem fim (tamanho 40, 50, 60, 70), as flanges de saída tipo "F" e "FBR" foram modificadas e transformadas em flanges modulares unidas, isto é, em vez de serem construídas numa só peça para a montagem direta no corpo do reductor, são agora construídas totalmente em duas partes. Na versão base do reductor tipo "FP" (flange de contato), podem ser diretamente acopladas com parafusos as flanges tipo "F" ou respectivamente "FBR".

Esta solução modular que não altera a permutabilidade total, facilita a transformação de uma versão para a outra ou da versão direita para a versão esquerda.

F

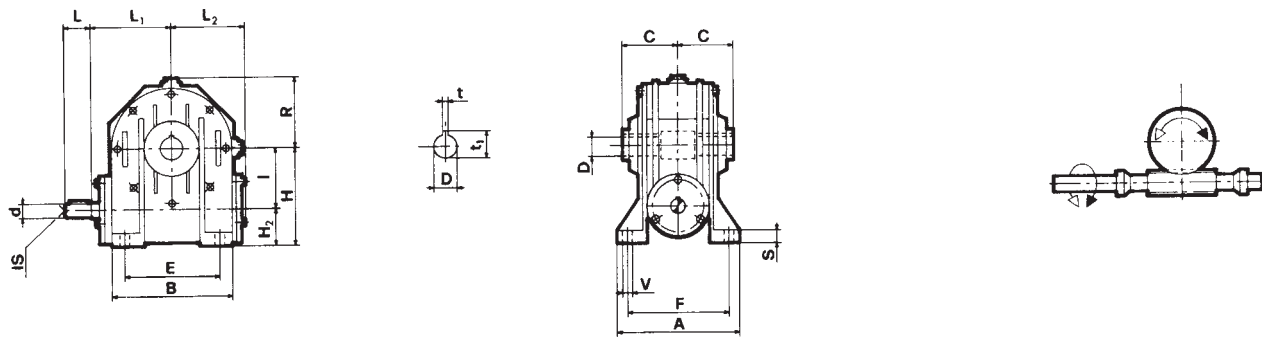


FBR

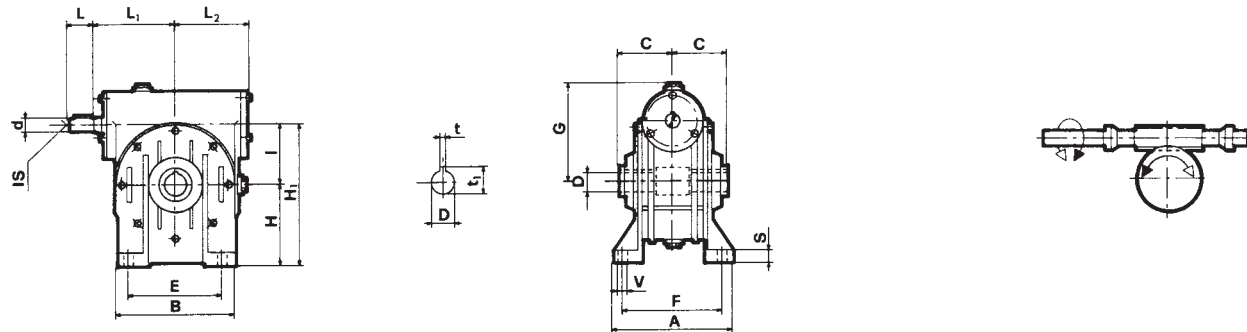


| | L | L ₁ | L ₂ | C | T | G | d J6 | D H7 | Q ₁ | M ₁ G6 | P ₁ | O ₁ | N ₁ | S ₁ | V ₁ | Q ₃ | M ₃ G6 | P ₃ | O ₃ | N ₃ | S ₃ | V ₃ | t | t ₁ |
|----|----|----------------|----------------|------|-----|-----|---------|---------|----------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---|----------------|
| 40 | 23 | 63 | 57 | 41 | 77 | 70 | 11 | 19 | 115 | 95 | 140 | 82 | 11 | 4 | 9 | 100 | 80 | 120 | 60 | 8 | 3 | 9 | 6 | 21,8 |
| 50 | 30 | 73 | 67 | 49 | 93 | 84 | 14 | 24 | 130 | 110 | 160 | 92 | 11 | 4 | 10 | 115 | 95 | 140 | 75 | 10 | 4 | 10 | 8 | 27,3 |
| 60 | 40 | 86 | 80 | 60 | 106 | 99 | 19 | 25 | 165 | 130 | 200 | 96,5 | 12 | 4 | 11 | 130 | 110 | 160 | 76 | 11 | 5 | 10 | 8 | 28,3 |
| 70 | 40 | 87 | 86 | 60,5 | 114 | 117 | 19 | 28 | 165 | 130 | 200 | 111,5 | 12 | 5 | 13 | 130 | 110 | 160 | 85 | 12 | 5 | 11 | 8 | 31,3 |

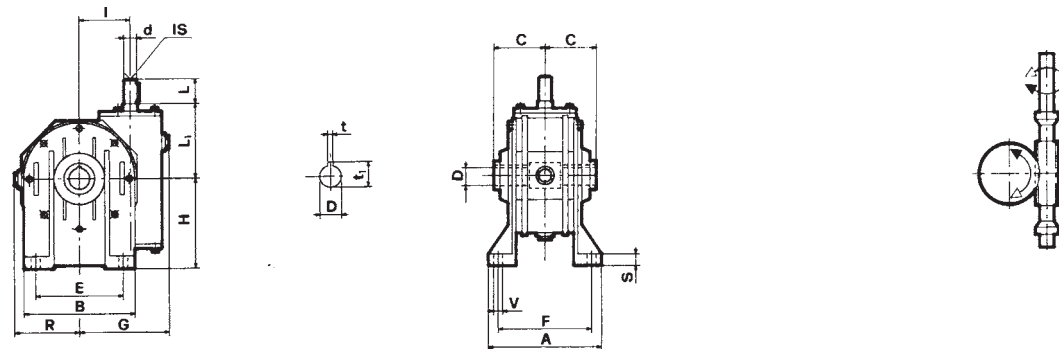
I...B



I...A

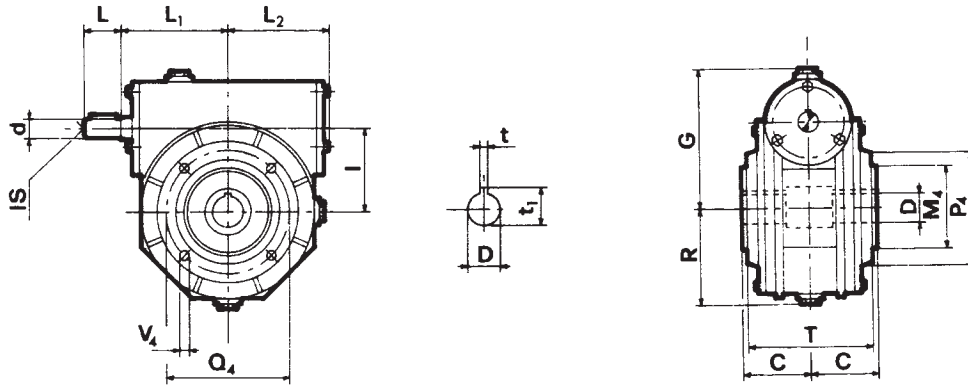


I...V

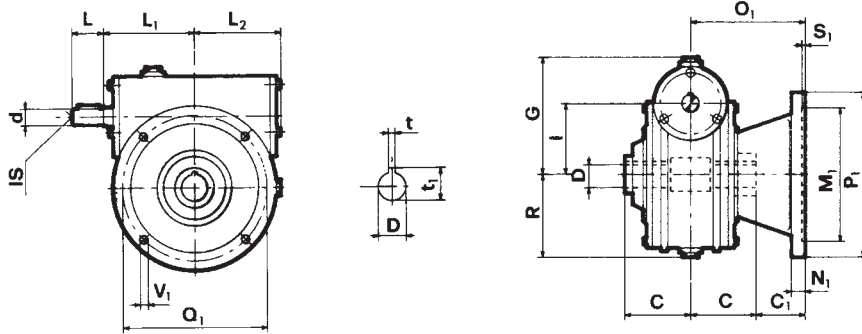


| | A | B | E | F | S | V | d _{j6} | G | H | H ₁ | H ₂ | I | I _s | L | L ₁ | L ₂ | R | C | D _{H7} | t | t ₁ |
|------------|-----|-----|-----|-----|----|----|-----------------|-----|-----|----------------|----------------|-----|----------------|-----|----------------|----------------|-----|------|-----------------|----|----------------|
| 80 | 181 | 180 | 140 | 146 | 13 | 11 | 24 | 127 | 142 | 222 | 62 | 80 | M8 | 50 | 110 | 105 | 95 | 70 | 35 | 10 | 38,3 |
| 90 | 198 | 210 | 160 | 164 | 15 | 13 | 24 | 139 | 150 | 240 | 60 | 90 | M8 | 50 | 126 | 124 | 111 | 75 | 38 | 10 | 41,3 |
| 110 | 190 | 250 | 200 | 160 | 18 | 13 | 28 | 170 | 172 | 282 | 62 | 110 | M8 | 60 | 148 | 144 | 141 | 77,5 | 42 | 12 | 45,3 |
| 130 | 225 | 280 | 240 | 190 | 18 | 15 | 38 | 194 | 200 | 330 | 70 | 130 | M10 | 80 | 167 | 160 | 155 | 95 | 48 | 14 | 51,8 |
| 150 | 260 | 334 | 280 | 220 | 20 | 19 | 42 | 225 | 230 | 380 | 80 | 150 | M12 | 110 | 193 | 190 | 182 | 110 | 55 | 16 | 60,3 |
| 175 | 280 | 358 | 310 | 240 | 30 | 19 | 42 | 258 | 260 | 435 | 85 | 175 | M12 | 110 | 210 | 204 | 203 | 115 | 60 | 18 | 64,4 |

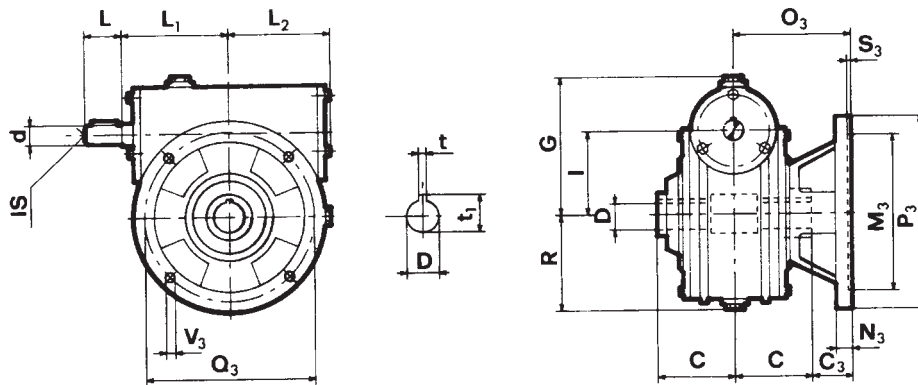
I...FP



I...F

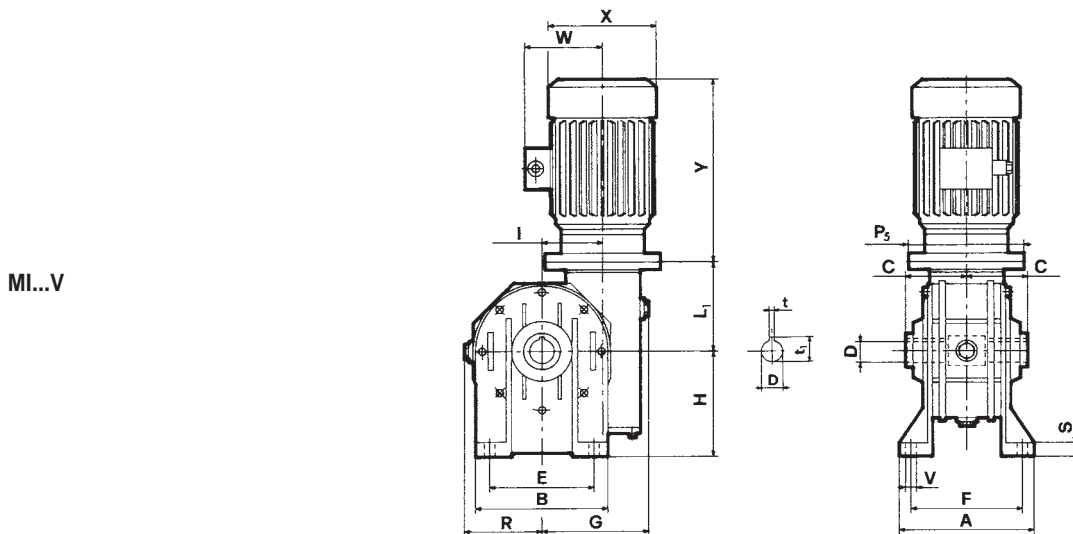
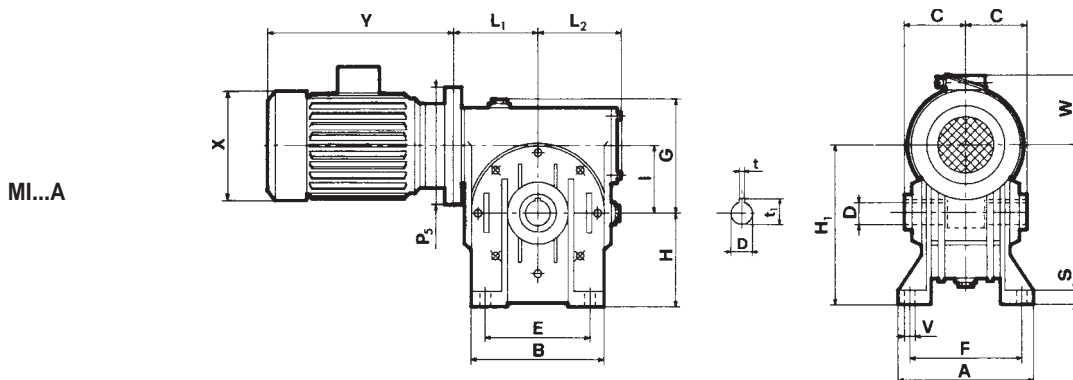
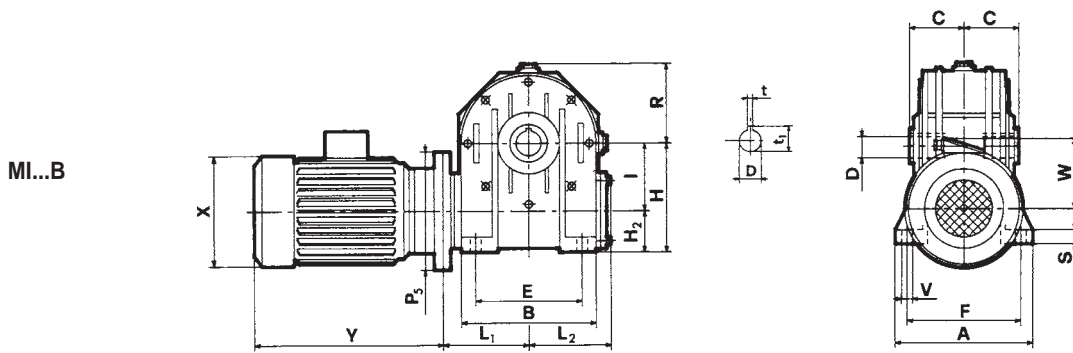


I...FBR



| | C ₁ | C ₃ | M ₁ G6 | M ₃ G6 | M ₄ G6 | N ₁ | N ₃ | O ₁ | O ₃ | P ₁ | P ₃ | P ₄ | Q ₁ | Q ₃ | Q ₄ | S ₁ | S ₃ | V ₁ | V ₃ | V ₄ | d J6 | G | I | I _s | L | L ₁ | L ₂ | R | T | C | D H7 | t | t ₁ |
|-----|----------------|----------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------|-----|-----|----------------|-----|----------------|----------------|-----|-----|------|---------|----|----------------|
| 80 | 10 | 30 | 130 | 110 | 110 | 13 | 13 | 120 | 100 | 200 | 160 | 145 | 165 | 130 | 130 | 5 | 5 | 11,5 | 11,5 | M10 | 24 | 127 | 80 | M8 | 50 | 110 | 105 | 95 | 133 | 70 | 35 | 10 | 38,3 |
| 90 | 52 | 40 | 180 | 130 | 110 | 14 | 15 | 127 | 115 | 250 | 200 | 160 | 215 | 165 | 130 | 5 | 5 | 14 | 11 | M10 | 24 | 139 | 90 | M8 | 50 | 126 | 124 | 111 | 143 | 75 | 38 | 10 | 41,3 |
| 110 | 72,5 | 52,5 | 180 | 180 | 130 | 18 | 18 | 150 | 130 | 250 | 250 | 200 | 215 | 215 | 165 | 5 | 5 | 15 | 15 | M12 | 28 | 170 | 110 | M8 | 60 | 148 | 144 | 141 | 148 | 77,5 | 42 | 12 | 45,3 |
| 130 | 55 | 42,5 | 230 | 230 | 180 | 18 | 18 | 150 | 137,5 | 300 | 300 | 240 | 265 | 265 | 215 | 5 | 5 | 15 | 15 | M12 | 38 | 194 | 130 | M10 | 80 | 167 | 160 | 155 | 172 | 95 | 48 | 14 | 51,8 |
| 150 | 65 | - | 250 | - | 180 | 20 | - | 175 | - | 350 | - | 250 | 300 | - | 215 | 6 | - | 17 | - | M14 | 42 | 225 | 150 | M12 | 110 | 193 | 190 | 182 | 204 | 110 | 55 | 16 | 60,3 |
| 175 | 95 | - | 300 | - | 230 | 22 | - | 210 | - | 400 | - | 300 | 350 | - | 265 | 6 | - | 18 | - | M16 | 42 | 258 | 175 | M12 | 110 | 210 | 204 | 203 | 222 | 115 | 60 | 18 | 64,4 |

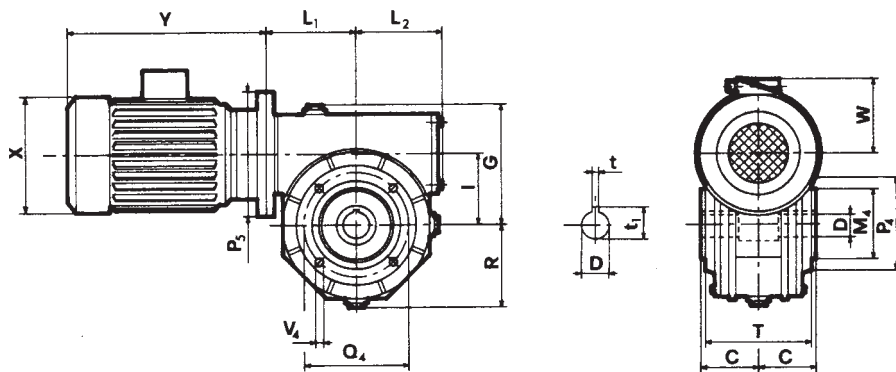
MI 80 ÷ 175



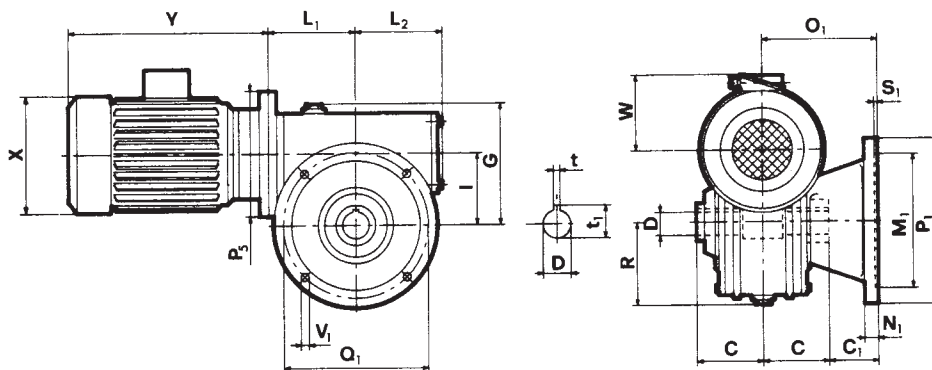
| | A | B | E | F | S | V | G | H | H ₁ | H ₂ | I | L ₁ | L ₂ | R | C | D H7 | t | t ₁ |
|------------|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|-----|----------------|----------------|-----|----------------|----------------|-----|------|---------|----|----------------|
| 80 | 181 | 180 | 140 | 147 | 13 | 11 | 127 | 142 | 222 | 62 | 80 | 108 | 105 | 95 | 70 | 35 | 10 | 38,3 |
| 90 | 198 | 210 | 160 | 164 | 15 | 13 | 139 | 150 | 240 | 60 | 90 | 128 | 124 | 111 | 75 | 38 | 10 | 41,3 |
| 110 | 190 | 250 | 200 | 160 | 18 | 13 | 170 | 172 | 282 | 62 | 110 | 149 | 144 | 141 | 77,5 | 42 | 12 | 45,3 |
| 130 | 225 | 280 | 240 | 190 | 18 | 15 | 194 | 200 | 330 | 70 | 130 | 165 | 160 | 155 | 95 | 48 | 14 | 51,8 |
| 150 | 260 | 334 | 280 | 220 | 20 | 19 | 225 | 230 | 380 | 80 | 150 | 192 | 190 | 182 | 110 | 55 | 16 | 60,3 |
| 175 | 280 | 358 | 310 | 240 | 30 | 19 | 258 | 260 | 435 | 85 | 175 | 213 | 204 | 203 | 115 | 60 | 18 | 64,4 |

P₅, X, Y, W Vedi tabelle motori in B5 / See motors table B5 / siehe Motorentabellen in B5 / Voir tableaux moteurs en B5 / Ver tablas de motores en B5 / Ver tabelas motores em B5

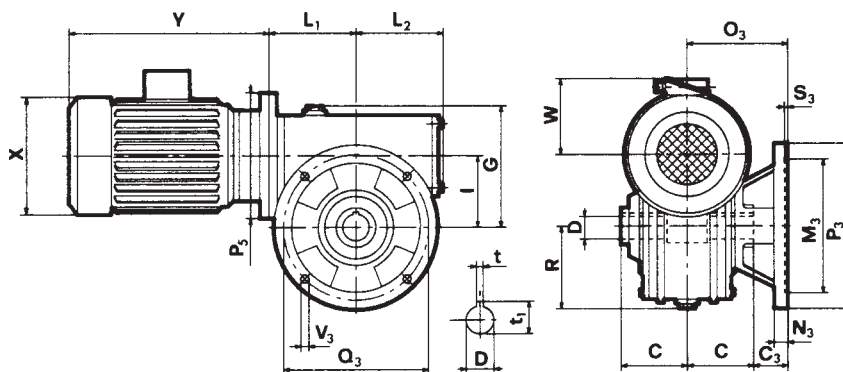
MI...FP



MI...F



MI...FBR



| | C ₁ | C ₃ | M ₁ G6 | M ₃ G6 | M ₄ G6 | N ₁ | N ₃ | O ₁ | O ₃ | P ₁ | P ₃ | P ₄ | Q ₁ | Q ₃ | Q ₄ | S ₁ | S ₃ | V ₁ | V ₃ | V ₄ | G | I | L ₁ | L ₂ | R | T | C | D H7 | t | t ₁ |
|-----|----------------|----------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|-----|----------------|----------------|-----|-----|------|---------|----|----------------|
| 80 | 50 | 30 | 130 | 110 | 110 | 13 | 13 | 120 | 100 | 200 | 160 | 145 | 165 | 130 | 130 | 5 | 5 | 11,5 | 11,5 | M10 | 127 | 80 | 108 | 105 | 95 | 133 | 70 | 35 | 10 | 38,3 |
| 90 | 52 | 40 | 180 | 130 | 110 | 14 | 15 | 127 | 115 | 250 | 200 | 160 | 215 | 165 | 130 | 5 | 5 | 14 | 11 | M10 | 139 | 90 | 128 | 124 | 111 | 143 | 75 | 38 | 10 | 41,3 |
| 110 | 72,5 | 52,5 | 180 | 180 | 130 | 18 | 18 | 150 | 130 | 250 | 250 | 200 | 215 | 215 | 165 | 5 | 5 | 15 | 15 | M12 | 170 | 110 | 149 | 144 | 141 | 148 | 77,5 | 42 | 12 | 45,5 |
| 130 | 55 | 42,5 | 230 | 230 | 180 | 18 | 18 | 150 | 137,5 | 300 | 300 | 240 | 265 | 265 | 215 | 5 | 5 | 15 | 15 | M12 | 194 | 130 | 165 | 160 | 155 | 172 | 95 | 48 | 14 | 51,8 |
| 150 | 65 | - | 250 | - | 180 | 20 | - | 175 | - | 350 | - | 250 | 300 | - | 215 | 6 | - | 17 | - | M14 | 225 | 150 | 192 | 190 | 182 | 204 | 110 | 55 | 16 | 60,3 |
| 175 | 95 | - | 300 | - | 230 | 22 | - | 210 | - | 400 | - | 300 | 350 | - | 265 | 6 | - | 18 | - | M16 | 258 | 175 | 213 | 204 | 203 | 224 | 115 | 60 | 18 | 64,4 |

P₅, X, Y, W Vedi tabella motori in B5 / See motors table B5 / siehe Motorentabellen in B5 / Voir tableaux moteurs en B5 / Ver tablas de motores en B5 / Ver tabelas motores em B5

RIEPILOGO FLANGE RIPORTATE

IT

LIST OF INSTALLED FLANGES

EN

AUFSTELLUNG DER
EINGEBAUTEN FLANSCH

DE

RÉSUMÉ BRIDES MODULAIRES

FR

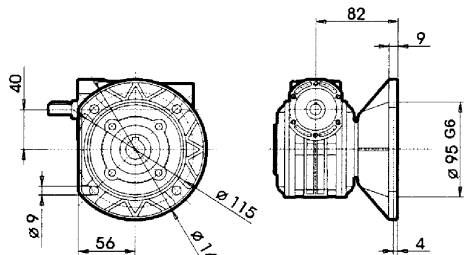
RESUMEN DE BRIDAS SOPORTADAS

ES

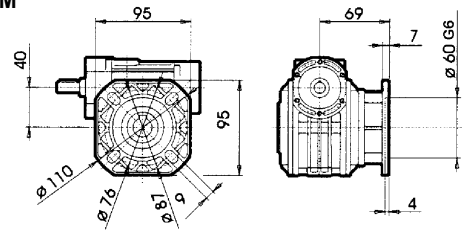
RESUMO FLANGES DE SAÍDA
MODULARES

PT

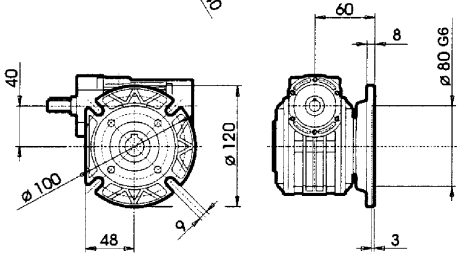
I 40 F



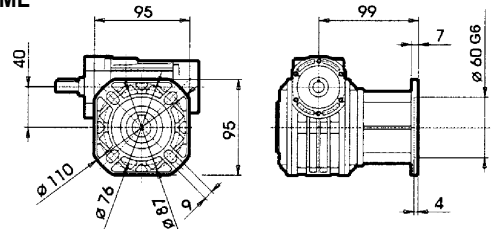
I 40 FBM



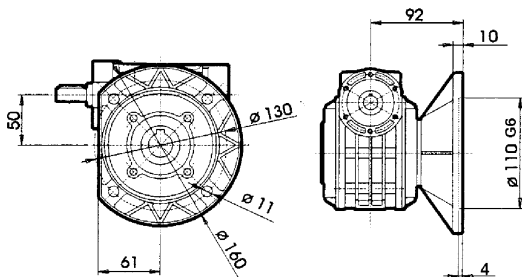
I 40 FBR



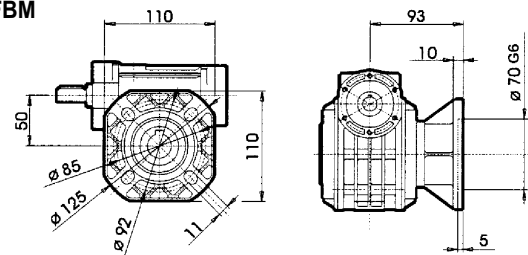
I 40 FBML



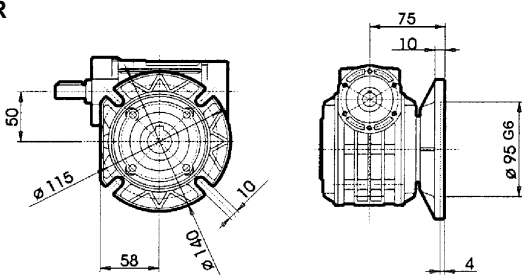
I 50 F



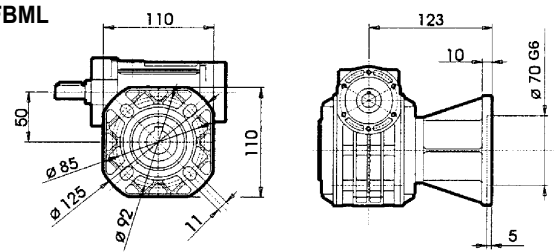
I 50 FBM



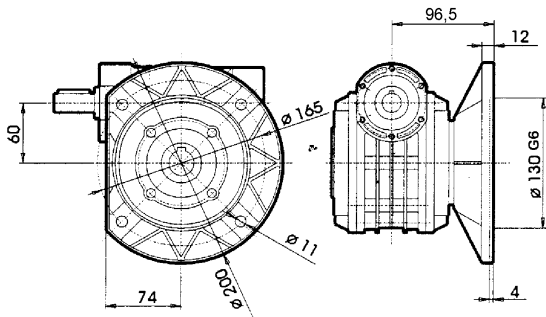
I 50 FBR



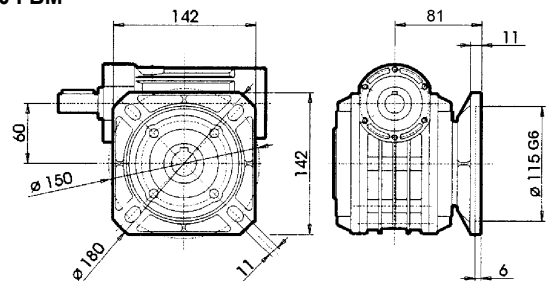
I 50 FBML



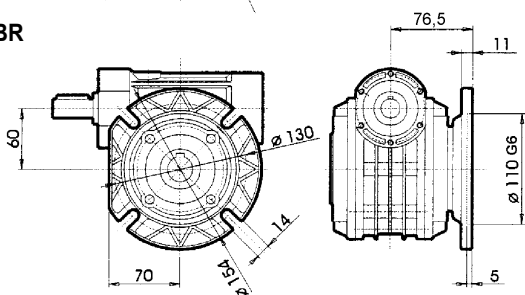
I 60 F



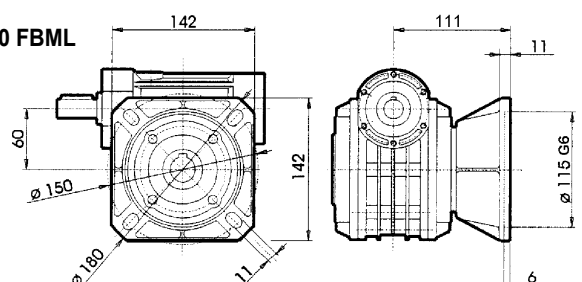
I 60 FBM



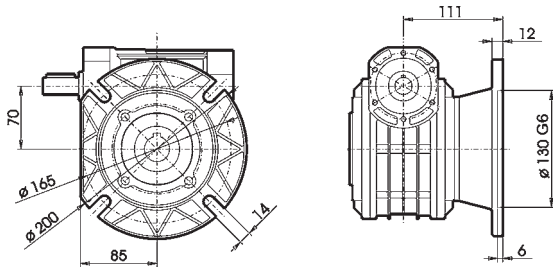
I 60 FBR



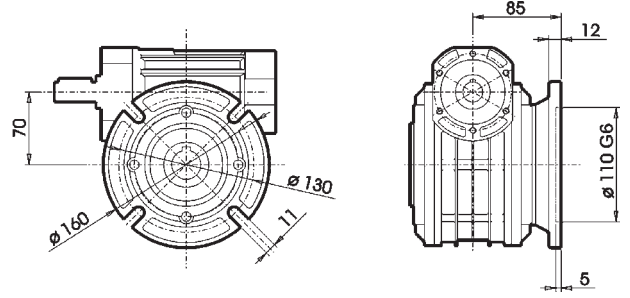
I 60 FBML



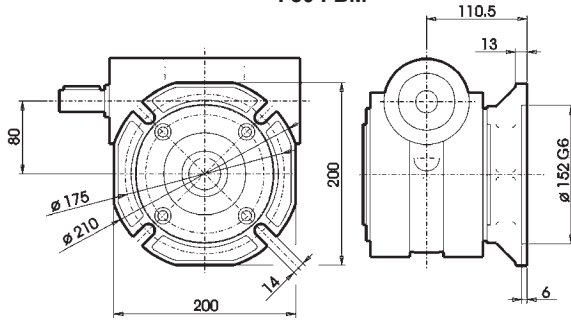
I 70 FBML



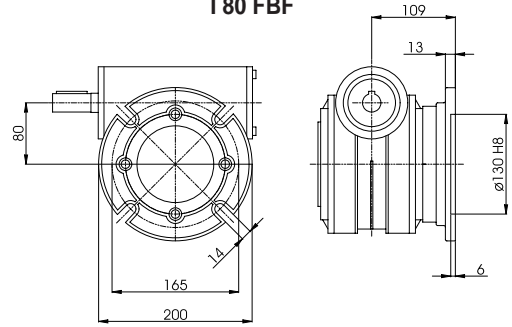
I 70 FBR-FBM



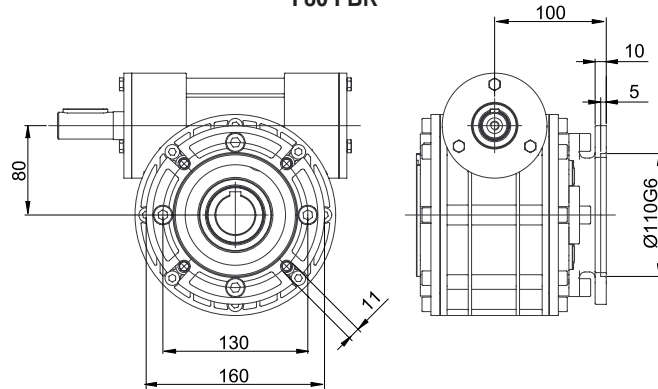
I 80 FBM



I 80 FBF

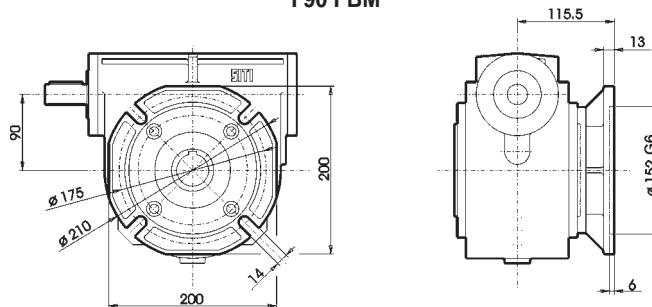


I 80 FBR

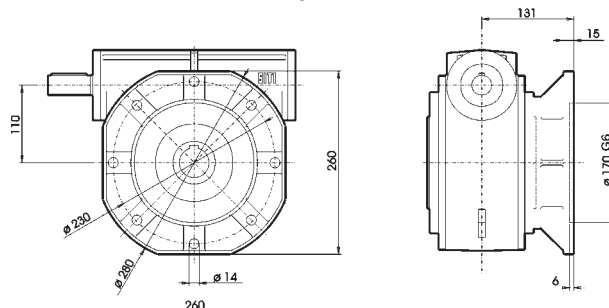


Non utilizzabili con PAM 28/250. / Cannot be used with PAM 28/250. / Bei PAM 28/250 nicht verwendbar. / Pas utilisables avec PAM 28/250. / No utilizables con PAM 28/250. / Não podem ser utilizadas com PAM 28/250.

I 90 FBM



I 110 FBM



IT
Correzione per carico non in mezzzeria

Qualora il carico radiale esterno non sia applicato esattamente nella mezzzeria dell'albero di entrata e di uscita, ma in una sezione diversa, il carico radiale massimo ammissibile potrà essere ricavato applicando la seguente formula:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

ove:

- x distanza del punto di applicazione del carico dallo spallamento dell'albero
- R carico radiale ammissibile in mezzzeria
- R_x carico radiale applicato alla distanza x
- a, b dimensioni relative agli alberi del riduttore ricavabili dalle tabelle sotto riportate.

EN
Correcting the external radial load when not on the center-line

If the external radial load is not applied exactly at the center-line of the input and output shaft but in a different section, the maximum allowable radial load can be calculated using the formula given below:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

where:

- x is the distance between the point in which the load is applied and the shaft shoulder
- R is the allowable radial load on the center-line
- R_x is the radial load applied at distance x
- a, b dimensions that refer to the gear box shafts and that can be drawn out from the below tables.

DE
Korrektur der Belastung, falls diese nicht in der Mittellinie positioniert ist

Falls die externe, radiale Belastung nicht genau auf der Mittellinie der Antriebs und Abtriebswelle, sondern auf einem anderen Abschnitt aufgebracht wird, so lässt sich die max. zulässige Belastung aus der folgenden Formel entnehmen:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

in der:

- x dem Abstand der Belastungsstelle von dem Wellenabsatz entspricht.
- R der zulässigen, radialen Belastung an der Mittellinie entspricht.
- R_x der radialen Belastung in Bezug auf den Abstand x entspricht.
- a, b, den Abmessungen in Bezug auf die Wellen des Getriebes, die aus den folgenden Tabellen entnommen werden können, entsprechen.

FR
Correction pour charge pas en ligne médiane

Si la charge radiale extérieure n'est pas appliquée exactement à la ligne médiane de l'arbre grande vitesse et petite vitesse, mais en correspondance d'une section différente, la charge radiale maximale admissible pourra être atteinte appliquant la formule suivante :

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

où :

- x distance du point d'application de la charge de l'épaulement de l'arbre
- R charge radiale admissible en ligne médiane
- R_x charge radiale appliquée à la distance x
- a, b dimensions relatives des arbres du réducteur que l'on peut obtenir des tableaux ci-dessous.

ES
Corrección para carga no en la línea central

Cuando la carga radial externa no se aplique exactamente a la línea central del eje de entrada y de salida, sino a una sección distinta, la carga radial máxima admisible podrá calcularse mediante la siguiente fórmula:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

donde:

- x distancia del punto de aplicación de la carga desde el soporte del eje
- R carga radial admisible en la línea central
- R_x carga radial aplicada a la distancia x
- a, b dimensiones relativas a los ejes del reductor disponibles en las tablas a continuación.

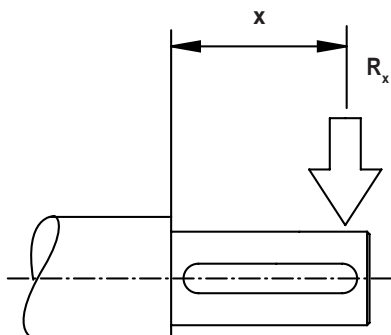
PT
Correção para cargas não centradas

Se a carga radial exterior não for aplicada exatamente na parte mediana do eixo de entrada ou de saída, mas numa secção diferente, a carga radial máxima admissível poderá ser deduzida aplicando a seguinte fórmula:

$$R_x = R \cdot \frac{a}{b+x}$$

onde:

- x distância do ponto de aplicação da carga do encosto do eixo
- R carga radial admissível ao centro
- R_x carga radial aplicada à distância x
- a, b dimensões relativas aos eixos do reductor deduzíveis das tabelas abaixo indicadas.



ALBERI IN USCITA / OUTPUT SHAFTS / ABTRIEBSWELLEN
ARBRES EN SORTIE / EJES EN SALIDA / EIXOS DE SAÍDA

| | 130 | 140 | 150 | 160 | 170 | 180 | 190 | 1110 | 1130 | 1150 | 1175 |
|---|------|------|-------|-------|-----|-----|-----|-------|------|------|------|
| a | 62,5 | 96,5 | 113,5 | 132,5 | 139 | 151 | 178 | 199,5 | 226 | 260 | 277 |
| b | 42,5 | 66,5 | 78,5 | 97,5 | 99 | 116 | 123 | 128,5 | 155 | 183 | 197 |

IT

NOTA:

A richiesta è possibile montare cuscinetti a rulli conici anche sull'albero lento.

In tutti questi casi, è consentita l'applicazione di carichi radiali e assiali più elevati.

Siccome l'uso di cuscinetti conici modifica anche il rapporto fra carichi radiali ed assiali sopportabili, diventa importante conoscere l'esatta direzione vettoriale del carico per una valutazione specifica.

Ogni caso dovrà essere analizzato a sé, anche se, come ordine di grandezza, i carichi radiali ed assiali sopportabili quando sull'albero lento sono utilizzati cuscinetti conici sono del 200% più elevati rispetto ai valori dati a tabella.

NOTE:

On request, it is possible to fit taper roller bearings on the output shaft.

If this is done, higher radial and axial loads can be allowed.

Furthermore, since the use of taper roller bearings changes the ratio between the max. axial and radial load which can be withstood, it is strictly necessary to be acquainted with the actual sense of application of the outer load, because it affects on a large extent a good evaluation.

Each different application must be analysed in itself.

Generally speaking, as a general idea, radial and axial loads withstood with taper roller bearings on the output shaft are 200% higher than the standard ones.

EN

HINWEIS:

Auf Anfrage können auf der Abtriebswelle Kegelrollenlager montiert werden.

In solchen Fällen können höhere radiale und axiale Belastungen zugelassen werden.

Da der Einsatz von Kegelrollenlagern auch das Verhältnis zwischen den zugelassenen, radialen und axialen Belastungen modifiziert muss die vektorielle Richtung der Belastung bekannt sein, um eine genaue Auswertung geben zu können.

Es ist nötig, jeden einzelnen Fall zu analysieren, auch wenn durch die Verwendung von Kegelrollenlagern an der Abtriebswelle die mögliche Belastung um 200% höher als der in der Tabelle angegebene Wert liegt.

DE

FR

REMARQUE :

Sur demande, il est possible de monter des roulements à rouleaux coniques sur l'arbre petite vitesse aussi.

Dans tous ces cas, l'application est permise de charges radiales et axiales plus élevées.

Comme l'utilisation de roulements coniques modifie également le rapport entre charges radiales et axiales supportables, il devient important de connaître la direction vectorielle exacte de la charge pour une évaluation spécifique.

Chaque cas devra être analysé à part même si, comme ordre de grandeur, les charges radiales et axiales supportables lorsque sur l'arbre petite vitesse des roulements coniques sont utilisés sont 200% plus élevées que les valeurs illustrées dans le tableau.

ES

NOTA:

Bajo solicitud, es posible montar cojinetes de rodillos cónicos también en el eje lento.

En todos estos casos se permite la aplicación de cargas radiales y axiales más elevadas.

Como el uso de cojinetes cónicos modifica también la relación entre cargas radiales y axiales soportables, es importante conocer la dirección vectorial exacta de la carga para una valoración específica.

Cada caso deberá analizarse por separado, aunque, como orden de tamaño, las cargas radiales y axiales soportables cuando se usan cojinetes cónicos en el eje lento son 200% más elevadas respecto a los valores indicados en la tabla.

PT

NOTA:

Se requerido, é possível montar rolamentos de rolos cónicos também no Eixo de saída.

Em todos estes casos, é permitida a aplicação de cargas radiais e axiais mais elevadas.

Como o uso de rolamentos cónicos modifica também a razão entre cargas radiais e axiais suportáveis, torna-se importante conhecer a exata direção vetorial da carga para uma avaliação específica.

Cada caso deverá ser analisado separadamente, se bem que, como ordem de grandeza, quando no eixo lento forem utilizados rolamentos conicos, as cargas radiais e axiais suportáveis são 200% mais elevadas em relação aos valores indicados na tabela.

NOTE

NOTES

ANMERKUNG

NOTES

NOTAS

NOTAS

I - MI